



Žbogarjevo srečanje z manjšino in priznanje Volčiču



Franko Vecchiet, umetnik s širokim razponom med tradicijo in inovacijo, praznuje 70 let



Giuseppe Cingolani županski kandidat goriške leve sredine

TOREK, 8. NOVEMBRA 2011

št. 264 (20.279) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškini pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 2/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Županski kandidat v startnem bloku

IGOR DEVETAK

Šest goriških strank leve sredine ima županskega kandidata. Nedeljske primarne volitve so ga ustoličile z absolutno večino. Na odgovor sedaj čaka vprašanje, če ga bo osvojila tudi najširša baza leve sredine, ki edina lahko odloča o izidu volilne tekme prihodnjega leta.

Glede na okoliščino, da smo do zadnjega zaznavali v mestu mlado spremljanje štirih tekmecev, udeležba ni razočarala. Optimistični realisti so pričakovali 1.500 glasov, obdarjeni so bili še s 150-imi. Vest, da v igro ponovno sili še en kandidat, ki pa ni pristal na primarne volitve, ni dodatno ohladila nedeljskega jutra odhajajočim na volišče. Brez lastne stranke ne bi se bil prebil skozi primarne volitve, zato je poskusil »krajšenco«. Zanj se je našlo 250 navijačev, takšnih, ki jih ne bomo opazili v prvih vrstah, imeli pa naj bi dovolj težka imena, da usmerjajo volivce. Ko bi bile številke primarnih volitev bolj skromne, bi 250 podpisov pustilo sled. Tako ni bilo, zato njegov navijaški kapital ostaja do nadaljnjega neizkoriščen. Teknil pa bi levsredincem, ki bi z njim vred v nedeljo zbrali desetino goriškega volilnega telesa. Če so za manevrom stali levsredinsko čuteči ljudje, potem lahko trdimo, da bolj kot s premišljeno strategijo so se proslavili z improvizacijo brez učinka in s tveganim potencialom.

Če želi Giuseppe Cingolani razviti svoj nedeljski kapital glasov, bo moral poenotiti strankine duše, si zagotoviti lojalnost koalicije brez odstopanj, ogreti mlačne, zvabiti na plano odsotne in pritegniti radovednost tistih, ki gledajo na drugo politično stran. Za to pa bo moral odpreti ventil za sprostitve neizkoriščene energije mesta.

ITALIJA - Premierja zapušča vse več parlamentarcev

Berlusconi vse bolj osamljen, a vztraja

Zahteval bo glasovanje o zaupnici, da bi »gledal izdajalce v obraz«

OBLETNICE - Okrogla miza ob 65. obletnici SDGZ

Znanje, kultura, jeziki pogoji za gospodarski uspeh



TRST - Na okrogli mizi gospodarstvenikov o odločilni vlogi znanja, kulture, poznavanja jezikov in navad. O sodelovanju na tem pisanem koščku celine kot pogoju za uspešno tekmovanje v globaliziranem svetu. Zanimive teme

so s sinočnje okrogle mize ob 65-letnici Slovenskega deželne gospodarskega združenja (SDGZ) na tržaški Trgovinski zbornici, na kateri so sodelovali institucionalni in gospodarski predstavniki iz FJK, Slovenije in avstrijske Koroške.

Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar je srečanje sklenil z mislijo, da si lahko prihodnost zagotovimo s skupnim delom okrog skupnih ciljev, še prej pa se moramo poenotiti tudi v razmišljanju. (Več v jutrišnji številki dnevnika.)

RIM - Premier Silvio Berlusconi je vse bolj osamljen. Vse več parlamentarcev zapušča njegovo stranko Ljudstva svobode in vladno večino, včeraj pa ga je tudi Severna liga ga je pozvala, naj odstopi. Toda premier vztraja na svojem mestu. Včeraj je napovedal, da bo zahteval glasovanje o zaupnici glede pisma s programskimi obvezami, ki ga je vlada naslovila na Evropsko unijo, da bi tako »gledal izdajalce v obraz«. Sicer pa bo vlada na preizkušnji že danes popoldne, ko bo poslanska zbornica glasovala o obračunu za leto 2010.

Na 5. strani

V Čedadu razstava Krajine 20. stoletja

Na 2. strani

Trst: Sporazum med Pristaniško oblastjo in Trgovinsko zbornico

Na 4. strani

Socialna bilanca tržaške občine

Na 7. strani

Portopiccino brez doprinosov domačinov

Na 8. strani

Na Goriškem večjezični vodnik za tuje delavce

Na 25. strani

Na Vrhu slavje za kurirko in partizana

Na 25. strani

MARINIGH
confezioni



Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

GRČIJA - Pogovori Sestavili bodo vlado narodne enotnosti

ATENE - Potem ko sta vodji največjih grških političnih strank v nedeljo zvečer dosegla dogovor o oblikovanju nove vlade narodne enotnosti in o sklicu predčasnih volitev za 19. februar, so včeraj v Atenah potekali pogovori o oblikovanju prehodne vlade. Sinoči je bilo jasno le, da je ne bo vodil dosedanj premier George Papandreu. Mediji pa so napovedali dolgo noč. Po nekaterih virih naj bi prehodno vlado narodne enotnosti vodil nekdanji podpredsednik Evropske centralne banke Lukas Papademos.

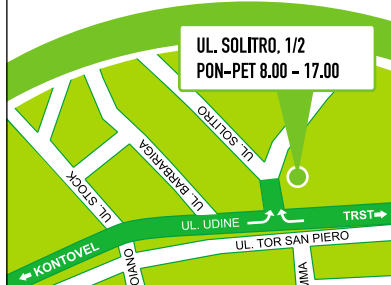
Na 29. strani

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

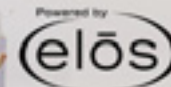
CENTRO REVISIONI
ROIANO

TEHNIČNI PREGLEDI ZA
osebna vozila, tovorna vozila do 3,5t,
motorna kolesa, kolesa z motorjem,
trikolesnike in štirikolesnike.



SAVNA V HOTELU KLUB V LIPICI SAMO 10 EUR

- TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK
- POMLAJEVANJE KOŽE
- ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI
- ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI



TEL. ZA PREDHODNA NAROČILA
IN DODATNE INFORMACIJE :
00386 41 973 550

Salon: Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE



"Za moje uspehe je zelo pomembna tudi lepa in gladka koža, brez dlak, kapilar in pigmentnih znamenj."



ČEDAD - Razstava prepleta besed in likovnih storitev dveh velikanov slovenske kulture

Krajine dvajsetega stoletja Lojzeta Spacala in Borisa Pahorja

ČEDAD - S prepletanjem besed in figurativne umetnosti skozi opus dveh velikanov slovenske kulture, kot sta Lojze Spacal in Boris Pahor, Kulturno društvo Ivan Trinko nadaljuje svoje plodno sodelovanje z Občino Čedad in še bolj uveljavlja svojo vlogo povezovalca med različnimi kulturami. V Čedadu so namreč v soboto odprli razstavo "Boris Pahor Lojze Spacal. Krajine dvajsetega stoletja", ki je nastala v sodelovanju z Občino Milje in Mestno občino Koper. Gre za projekt, s katerim želijo ovrednotiti kulturno in umetniško bogastvo obmejnega teritorija. O razstavi in samem projektu so spregovorili predsednik KD Ivan Trinko Miha Obič, župan Čedada Stefano Balloch, miljska podžupanja in odbornica za kulturo Laura Marzi, koordinatorica projekta Barbara Negrin in umetnik Franko Vecchiet.

Celoten projekt, ki so ga v Miljah in Kopru izvedli istočasno, tako da sta se razstavi na italijanskih in slovenskih tleh med sabo dopolnjevali, je poklon kulturi naših krajev, katere zelo ugledna predstavnik sta Lojze Spacal in Boris Pahor, ki pa obenem zastopata tudi deželno in čezmejno kulturo.

Kot je na odprtju povedal umetnik Franko Vecchiet, ki je z Lojzetom Spacalom nekaj časa tudi sodeloval (bil je tudi njegov velik prijatelj), tržaška Slovenca Spacala in Pahorja združujejo tudi podobne življenjske izkušnje. Pahor je preživel internacijo v nemškem kon-

centracijskem taborišču, Spacal pa konfinacijo v južni Italiji, v Trstu pa sta se srečala in začela sodelovati po 2. svetovni vojni. Spacal je ilustriral Pahorjeve knjige, ta pa je leta 1949 med drugim napisal uvod v prvi katalog Spacalovih umetnin. Oba kulturna velikana pa združuje tudi podoben pogled na umetnost oziroma kulturo, ki ni beg pred realnostjo, a mora nujno nekaj sporočati (iz njunih del kljub težkim trenutkom, ki sta jih doživela, izžareva tako upanje v boljši svet in boljšo prihodnost) ter njuna etika oziroma moralna drža.

Prireditelji pričakujejo, da bodo razstava in recital Moj tržaški naslov, pa tudi ostali spremni dogodki (vođen obisk razstave in uprizoritev Pahorjeve Nekropole) pritegnili veliko obiskovalcev in da bodo deležni zelo pozitivnih ocen, tako kot se je to že zgodilo v Miljah in Kopru. Če sodimo po vtisih, ki smo jih zbrali med številnimi udeleženci sobotne otvoritve, bo zastavljeni cilj nedvomno dosežen, saj je postavitev Spacalovih umetnin, za katero je poskrbela Luisa Tomasetig, naletela na veliko odobravanje.

Razstavo, ki bo na ogled do 27. novembra, so KD Ivan Trinko in Občine Čedad, Milje ter Koper priredili v sodelovanju z Beneški galerijo, Inštitutom za slovensko kulturo, Društvom Slovencev miljske občine Kijlan Ferluga, SKGZ, Slovenskim stalnim gledališčem in Obalno galerijo Piran.



T. G.

Razstava v Čedadu bo odprta do 27. novembra

NM

SVET EVROPE Glede manjšin izpostavljen napredek Slovenije

STRASBOURG - Svet Evrope je včeraj objavil tretje poročilo o stanju manjšin v Sloveniji, v katerem izpostavlja opazen napredek tako glede zaščite pravic manjšin, predvsem Romov, kot glede strpnosti na splošno. Kljub temu poziva Slovenijo k nekaterim ukrepom na tem področju, med drugim k prizadevanjem za večjo osveščenost glede diskriminacije v družbi.

Slovenija je pri soočanju z vzroki ključnih težav Romov sprejela nekaj pomembnih ukrepov, še posebej na področju izobraževanja in nastanitve, ugotavlja poročilo. Obenem Svet Evrope meni, da zakon o romski skupnosti iz leta 2007 pomeni trdno pravno podlago za razvoj dolgoročnejših prizadevanj za izboljšanje situacije Romov v Sloveniji. Med dosežki omenja tudi ustanovitev Sveta romske skupnosti. Kljub temu pa razmere na področju nastanitve Romov ostajajo zelo negotove, še posebej na Dolenjskem, kjer številna romska naselja nimajo dostopa do tekoče vode ali elektrike.

V poročilu Svet Evrope izpostavlja tudi novelo zakona o ureditvi statusa izbrisanih iz leta 2010 in poudarja, da novela končuje dolgoletne kršitve številnih, ki so jih leta 1992 "izbrisali" iz registrov stalnih prebivalcev.

Poročilo tudi poudarja, da Slovenija še naprej zagotavlja znatno podporo za ohranitev in promocijo kulture in jezikov madžarske in italijanske manjšine. Ob tem pa Slovenijo poziva, naj proračunski rezji, predvideni za prihodnja leta, nimajo nesorazmerno negativnega učinka na manjšine.

Svet Evrope državo tudi poziva k rednejši podpori manjšin in k obsežnejšemu posvetovanju s predstavniki manjšin v procesu dodeljevanja sredstev. Opozarja tudi na nezadostno podporo nemškogovoreči skupnosti in poziva k zagotovitvi udeležbe predstavnikov pri pogovorih o kakršnihkoli upravnih spremembah, ki bi lahko vplivale na zaščito manjšin, ob čemer izpostavlja ustanovitev občine Ankanan.

Poročilo zajema ugotovitve po obisku predstavnikov Sveta Evrope v Sloveniji novembra lani.

FILM - Že tretje priznanje za Vojnovičev film

Piran - Pirano dobil Cottbusovo nagrado dialog za medkulturno razumevanje

COTTBUS - Slovenski celovečerni film Piran - Pirano režiserja in scenarista Gorana Vojnoviča ter producenta Arsmiede je minuli konec tedna dobil Cottbusovo nagrado Dialog za medkulturno razumevanje. Nagrado si je delil z makedonskim fil-

mom Punk ni mrtev režiserja Vladimirja Blaževskega.

Žirija je v obrazložitvi zapisala: »Oba filma pokažeta, da je medsebojno spoštovanje mogoče samo takrat, ko neko preseže lastno senco in spoštuje življenjsko pot drugih.« Film Piran - Pira-



Posnetek s snemanja filma Piran - Pirano

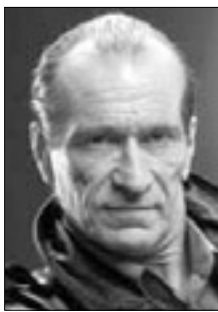
SLOVENIJA - Priprave na decembske volitve

Tržačan Igor Sancin na listi Hanžkove TRS Luka Juri presenetljivo brez kandidature

LJUBLJANA - Na kandidatni listi stranke za trajnostni razvoj Slovenije (TRS) na decembrskih parlamentarnih volitvah je tudi Tržačan Igor Sancin, ki sicer živi in ustvarja v Celju. Sancin je član Slovenskega ljudskega gledališča v Celju, svojo poklicno pot pa je začel v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu. Stranka TRS, ki jo vodi nekdanji varuh človekovih pravic Matjaž Hanžek, si prizadeva za pravični socialni in ekološki razvoj Slovenije. Med ustanovitelj stranke sta tudi Manca Košir (sedaj predsednica istoimenskega gibanja) in Dušan Plut, priznani naravovarstvenik, ki je bil svoj čas član predsedstva Republike Slovenije. Koširjeva bo kandidirala v Mariboru, Plut pa ne bo kandidiral. Glavni cilj stranke TRS je preko račitev 4-odstotnega volilnega praga in torej vstop v novi slovenski parlament.

Na kandidatni listi SD Boruta Pahorja presenetljivo ni več Koprčana Luka Juri, ki je menda o izključitvi izvedel iz javnih občil. Juri je sicer želel kandidirati v Kopru, kjer sedaj kandidira ne-

GLEDAŠKI
IGRALEC IGOR
SANCIN



kdanja državna sekretarka na ministruvstvu za šolstvo in šport Alenka Kovšca.

Na vprašanje, ali je možno, da bi kandidiral na kakšni drugi listi, ker se že pojavljajo ugibanja, ali ne bo morda prestopil bodisi k Zoranu Jankoviću bodisi k Gregorju Virantu, je Juri odgovoril, da je do včeraj pričakoval, da bo kandidiral za SD in se zato o morebitni kandidaturi ni pogovarjal še z nobeno drugo stranko. Pred kakšno drugačno odločitvijo pa si želi najprej govoriti s kolegi v SD, pravi.

Na sobotni volilni konferenci

no je bil na festivalu v Cottbusu prikazan izven konkurence, vendar je prejel eno izmed nagrad, za katere so tekmovali vsi celovečerni filmi, predstavljeni na festivalu. Film bodo predvajali tudi v Düsseldorfu in na italijanski televiziji, ta mesec pa se v sklopu festivala Evropske unije predvaja v treh različnih kitajskih mestih. To je že tretja mednarodna nagrada za film. Pred tem je dobil še nagradi za najboljši film in najboljšega igralca na Festivalu v Parizu. Na lanskem 13. Festivalu slovenskega filma je bil nagrajen tudi s tremi nagradami vesna.

Film Piran - Pirano govori o prepletu treh življenjskih usod. Italijan Antonio, Bosanec Veljko in Slovenka Anica so v II. Svetovno vojno zašli kot otroci in so bili vsi, vsak po svoje, njene žrtve. Pol stoletja pozneje njihova kratka skupna pot v zadnjih dneh vojne spet oživi. V mednarodni igralski zasedbi igrajo Boris Cavazza, Mustafa Nadarević, Moamer Kasumović, Nina Ivanišin, Francesco Borch, Peter Musevski, Gregor Zorc, Marko Sosič in mnogo drugih.

LUKA JURI NE BO
KANDIDAT STRANKE
SD



stranke SD so predstavili program in kandidate stranke za decembrske volitve.

Od trenutnih poslancev iz vrst SD se bodo za sedeže v parlamentu ponovno potegovali Dejan Levanič, Matevž Frangež, Anton Colarič, Majda Potrata, Matjaž Han kot edini župan, Bogdan Čepič, Janko Veber, Dušan Kumer, Silva Črnugelj, Andreja Črnak Meglič, Janez Kikelj, Mirko Brulc (bivši župan Nove Gorice), Marijan Križman, Breda Pečan, Darja Lavtižar Bebler ter Samo Bevk, ki je nekoč županoval v Idriji.

Državljska lista Gregorja Viranta stavi na gospodarstvenike

LJUBLJANA - Državljska lista Gregorja Viranta je včeraj predstavila kandidate stranke za državnoborske volitve. Po besedah predsednika stranke Gregorja Viranta so vsi kandidati uspešni na svojih poklicnih področjih, v politiko pa jih je večinoma privabila želja, da nekaj naredijo. Največ kandidatov je gospodarstvenikov. Med bolj znanimi imeni so na kandidatno listo uvrščeni nekdanji direktor Urada RS za varstvo konkurence Jani Soršak, izredni profesor za ekonomsko politiko na Fakulteti za management Janez Šušteršič, predstojnik pravne katedre Fakultete za pomorstvo in promet Marko Pavliha, nekdanji direktor Mure Bojan Starman, nekdanja strokovna direktorica UKC Ljubljana Saša Markovič in murskosoboški župan Anton Stihlec. Soršak bo kandidiral v Mariboru, Šušteršič v Kopru, Pavliha v Šentjurju pri Celju, od koder izvira družina njegove žene, Starman pa v Škofji Loki. Gregor Virant bo kandidiral v Domžalah.

Na TV SLO1 v četrtek prvo veliko predvolilno soočenje

LJUBLJANA - V četrtek pogovorni aktualnoinformativni oddaji Pogledi Slovenije, ki bo na sporedu 10. novembra 2011 ob 20. uri na 1. programu Televizije Slovenija, si bodo lahko gledalke in gledalci ogledali prvo veliko soočenje na slovenskih televizijah pred decembrskimi predčasnimi volitvami. Soočili se bodo predsedniki strank ali list Janez Janša, Gregor Virant, Zoran Jankovič, Borut Pahor, Karel Erjavec in Radovan Žerjav.

Poostren nadzor prometa na Koprskem

KOPER - Koprski policisti bodo do prihodnjega ponedeljka poostreno nadzirali psihofizično stanje voznikov, so sporočili s Policijske uprave (PU) Koper. Aktivnosti, usmerjene v odkrivanje alkoholiziranih voznikov, policisti napovedujejo tudi decembra. Kot sporočajo, bodo aktivnosti tako preventivne kot represivne, več bo preizkusov z alkotestom. Po podatkih koprške PU so v letošnjih prvih devetih mesecih na tem območju obravnavali 1639 prometnih nesreč, kar je za 25 odstotkov več nesreč kot v enakem obdobju lani. V teh prometnih nesrečah je deset ljudi umrlo, 77 se jih je hudo poškodovalo, 422 pa lažje.



TRST - Slovenski zunanji minister Žbogar še zadnjič s predstavništvom Slovencev v Italiji

Nerešeno vprašanje prispevkov meče temno senco na dobre meddržavne odnose

Manjkajočih 2,5 milijona evrov osrednja tema pogovorov - Mnoge ustanove so že v težavah - Priznanje Dimitriju Volčiču

TRST - Pretekli dve leti sta bili pomembni za odnose med Slovenijo in Italijo, predvsem lansko julijsko srečanje predsednikov Slovenije, Italije in Hrvaške Danila Türka, Giorgia Napolitana in Iva Josipovića ter letošnji državniški obisk slovenskega predsednika Türka v Rimu sta odnose postavila na novo raven, vendar vse to pogosto ne prinese rešitve, ki se vedno ni prejela preostalih 2,5 milijona evrov italijanskih državnih prispevkov za letošnje leto. V znamenju tega še vedno nerešene vprašanja je včeraj popoldne na generalnem konzulatu Republike Slovenije v Trstu potekalo zadnje srečanje slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja s predstavniki slovenske narodne skupnosti v Italiji. Žbogar, ki so ga spremljali slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič, generalna konzulka Vlasta Valenčič Pelikan, konzulka Bojana Cipot in visoki predstavnik zunanjega ministra Zorko Pelikan, se je sestal s senatorko Tamaro Blažina, deželno svetnikoma Igorjem Gabrovcem in Igorjem Kocijančičem ter predsednikom SKGZ Rudimjem Pavšičem in tržaškim pokrajinskim predsednikom SSO Igorjem Švabom.

Senca na meddržavne odnose

V razgovoru z novinarji je Žbogar dejal, da nerešeno vprašanje financiranja manjšine meče neko temno senco na dosežke. Organizacije Slovencev v Italiji imajo že resne težave z delovanjem zaradi pomanjkanja denarja, tako da postaja položaj »alarmanten«. Zato so se na včerajšnjem srečanju dogovorili o nekaterih korakih, s katerimi bi poskušali vprašanje rešiti v naslednjih tednih.

Po ministrovih besedah veliko lahko naredijo že organizacije manjšine in senatorka Blažinova s pogovori in aktivnim delovanjem. Slovenska država pa ostaja vsekakor zaščitnica manjšine in bo ne glede na to, ali je vlada v odhajanju ali v prihajanju delovala kot država, tako da bo italijanske predstavnike opozorila, da to, kar se trenutno dogaja s financiranjem slovenske manjšine, ni v skladu z duhom lanskega srečanja treh predsednikov v Trstu.

Z ministrovimi izjavami sta soglašala tudi predstavnika krovnih organizacij. Predsednik SKGZ Pavšič se tudi boji, da vsaj v bližnji prihodnosti ne bo prišlo niti do sklica manjšinskega omizja pri predstavljanju italijanske vlade, medtem ko za tržaškega predsednika SSO Švaba ni prave politične volje za rešitev vprašanja prispevkov. Vendar, če bi se izkazalo, da Italija res noče rešiti tega, bi bilo res sramotno, je opozoril Švab.

Priznanje za Volčiča

Srečanje je sklenil bolj prijeten do-

godek, ko je minister Žbogar izročil uglednemu novinarju ter bivšemu senatorju in evropskemu poslancu Dimitriju Volčiču priznanje ob 20. obletnici samostojnosti Republike Slovenije. Kot je dejal minister, gre za posebno priznanje za delo in pomoč pri promociji in utrjevanju mednarodnega ugleda Slovenije ter pri njenem vstopanju v Evropsko unijo, pa tudi za delo v korist manjšine, zlasti spričo vloge, ki jo je Volčič kot senator v Rimu odigral pri sprejemanju zaščitnega zakona leta 2001, ki je pomagal premakniti slovensko-italijanske odnose na novo raven, minister pa verjame, da bo manjšina aktivna pri stalnem posodabljanju zakona. »Nisem nič drugega naredil, kot svoje delo,« je v zahvali dejal Volčič, ki je glede posodabljanja zakona slikovito dejal, da se katedrale gradijo nekaj stoletij in vedno imamo odprte delavnice. Naj omenimo, da je Slovenija namenila priznanje tudi pisatelju Borisu Pahorju, vendar se slednji te dni mudi v Parizu, zato mu bodo priznanje izročili naknadno.

Ivan Žerjal

Kljub nekaterim nasmejanim obrazom so obravnavane teme bile vse prej kot vesele

KROMA



DEŽELA FJK - Finančni zakon v presoji gospodarskih združenj in ustanov

Manj davkov in več razvoja

Predlog za 25-odstotno zmanjšanje davka Irap in večja pozornost »naravnim« trgovskim centrom . Optimizem predsednika Tonda



Deželni odbornici Angela Brandi (levo) in Federica Seganti na predstavitvi gospodarskega dela deželnega finančnega zakona 2012

TRST - Več razvoja, manj davkov. To je po mnenju deželne vlade glavna značilnost predloga finančnega zakona, ki ga bo vlada Renza Tonda v naslednjih dneh poslala v presojo deželnemu svetu. Odbornici Federica Seganti (produktivne dejavnosti) in Angela Brandi (delo in zaposlovanje) sta finančni zakon včeraj predstavili gospodarskim in stanovskim združenjem, katerih zastopniki so previdno in s kančkom optimizma ocenili predlog.

Dežela si veliko nadeja od 25-odstotnega znižanja davka na produktivne dejavnosti (Irap). Podjetja in splošne gospodarske dejavnosti bodo s tem privarčevale kar 85 milijonov evrov, ki jih bodo lahko investirale v razvoj. Avtomatično pa bo prišlo v deželne in državne blagajne manj denarja. Odbornici Seganti in Brandi sta precej optimisti, tudi zato, ker sta prepričani, da finančni zakon namenja veliko pozornost razvoju »naravnih« trgovskih centrov. Gre predvsem za trgovino na drobno v mestnih jedrih, ki jo močno ogrožajo veliki trgovski centri na mestnih obdobjih.

Deželni odbornici delita optimizem s predsednikom deželnega odbora Renzom Tondom, ki je prepričan, da bo Furlanija-Juljska krajina premostila tudi sedanje težke momente, kot je premostila še hujša krizna obdobja v preteklih letih. Tondo je na včerajšnji podelitvi priznanj za služenje članom videmske Trgovinske zbornice poudaril, da verjame v splošni gospodarski in družbeni preporod naših krajev. Pohvalil se je, da je deželna vlada kar za 37 odstotkov zmanjšala splošni deželni dolg, kar je po njegovem doslej med vsemi italijanskimi deželami uspelo le Furlaniji-Juljski krajini.

»Težav in problemov je kar precej, vsi pa so tako ali drugače premisljivi,« je poudaril še Tondo, ki je omenil hude (finančne in proceduralne) težave v zvezi z načrtom tretjega pasu na avtocesti Trst-Benetke. Predsednik je v zvezi s tem prepričan, da je Dežela vzela pobudo v svoje roke in ne, kot doslej, le čakala na sklepe državne administracije. Častni gost videmske prireditve je bil predsednik ustanove Censis Giuseppe De Rita. Beseda »sprememba« ima v FJK po njegovem drugačen pomen, kot ga ima drugod po Italiji.

KOROŠKA - Sijajen rezultat slovenske liste na volitvah v deželno kmetijsko zbornico

SJK odslej s tremi svetniki

Slovenski kmetje še izboljšali rezultat izpred petih let - Marija Mader-Tschertou prva izvoljena ženska na slovenski listi

CELOVEC - Velik uspeh za Skupnost južno-koroških kmetov in kmetov (SJK) na nedeljskih kmečko-zbornih volitvah na Koroškem. Slovenska lista je prvič v zgodovini kmečkega parlamenta na Koroškem osvojila tri sedeže in jo bo odslej v 36-članskem kmečkem zastopstvu prvič zastopala tudi ženska - diplomirana inženirka Marija Mader-Tschertou. Vnovič sta bila izvoljena tudi glavni kandidata DI Štefan Domej in kapelski župan Franc-Jozef Smrtnik.

SJK je bila na volitvah tudi edina lista, ki je pridobila na številu mandatorov, k uspehu pa je predvsem pripomoglo celotno dvojezično ozemlje, saj je SJK v narodnostno mešanih okrajih Velikovec, Celovec-dežela in Beljak-dežela pridobila v povprečju tri odstotke glasov. Skupno je SJK prejela 2.173 ali 8,72 odstotka glasov oz. 1,3 odstotka več kot na volitvah leta 2006 (7,41).

Najmočnejša stranka v kmetijski zbornici je ostala Kmečka zveza

(Bauernbund) ljudske stranke, ki jo vodi predsednik zbornice Johann Mößler. Ta ima še naprej 20 od skupno 36 sedežev in s tem absolutno večino. Prejela je 52,92 odstotka (2006: 52,22). Svobodnjaški in neodvisni kmetje z glavnim kandidatom Petrom Suintingerjem imajo spet osem sedežev, vendar so tokrat kandidirali s skupno listo in ne več kot pred petimi leti ločeno, ko so osvojili šest oz. dva sedeža.

Za socialdemokratske kmete z glavno kandidatko Gabriele Dörflinger so se volitve končale s porazom oz. z izgubo enega mandata. Odslej imajo v kmečkem parlamentu le še pet sedežev (14,65 odstotka - 2006: 15,70). Zeleni tokrat niso več kandidirali, kar je tudi prispevalo k odličnem rezultatu Skupnosti južno-koroških kmetov.

V prvem odzivu na izid volitev je vodja frakcije SJK Štefan Domej dejal, da je to zgodovinski dan. Dodal je še, da je toliko bolj zadovoljen z doseženim rezultatom, ker je bila volilna udeležba le še malenkostno nad 50 od-

stotki (50,21%) in s tem za več kot šest odstotkov nižja, kakor leta 2006 (56,91%). Število za Skupnost južno-koroških kmetov in kmetov (SJK) oddanih glasov pa se je povečalo za 112

na 2.173. Skupno je imelo volilno pravico nad 50.000 kmetov in kmetov oz. posestnikov več kot hektarja kmetijske zemlje.

Ivan Lukan



Od leve Franz-Jozef Smrtnik, Marija Mader-Tschertou, Štefan Domej

I. LUKAN

TRST - Sporazum med tržaško Trgovinsko zbornico in Pristaniško oblastjo

Vrsta pobud za razvoj pristanišča in njegovega zaledja

Paoletti: Morski park bomo zgradili - Monassi: V teku razpis za logistično ploščad

TRST - Tržaška Trgovinska zbornica in Pristaniška oblast sta včeraj sklenili sporazum, ki predvideva vrsto pobud za promocijo tržaškega pristanišča na mednarodni ravni. Na programu so skupna udeležba na specifičnih sejnih, misije predstavnikov Pristaniške oblasti in zastopnikov Trgovinske zbornice oziroma podjetnikov v tujini, priprava posvetov in izdelava informativnega gradiva. Trgovinska zbornica namerava v ta namen sodelovati s stanovskimi organizacijami in s tržaško občinsko ter pokrajinsko upravo.

Namen Trgovinske zbornice je namreč spodbujanje sinergije in sodelovanja med vsemi dejavniki za gospodarski razvoj tržaške pokrajine, je poudaril njen predsednik Antonio Paoletti, ki je včeraj popoldne predstavil vsebino sporazuma in ga tudi podpisal skupaj s predsednico Pristaniške oblasti Marino Monassi. Poleg podatkov o dogovoru sta oba odgovarjala tudi na neka- tera vprašanja novinarjev.

Paoletti je potrdil, da bodo morski park, o katerem se govori že več let, zgradili. Dodatnih podrobnosti ni razkril. Povedal je le, da »se z morskim parkom ukvarjamo, čeprav o tem ne govorimo v javnosti«. Ko bo vse nared, bomo to sporočili, je še povedal in dodal, da bo morski park nastal na območju nekdanjega zelenjavnega trga na debelelo. Predsednica Monassijeva je v zvezi z ladjami za križarjenje napovedala, da »se bodo ponovno vrnile v Trst«. V teku so pogajanja z družbo MSC, je povedala. Prve ladje MSC naj bi priplule v Trst leta 2013, medtem ko se bodo prihodnje leto vrnile ladje družbe Costa Crociere. Dela za obnovo Pomorske postaje, pri kateri je pristan za ladje za križarjenja, so šest mesecev pred predvidenim rokom že skoraj končana, je povedala Monassijeva in dodala, da naj bi v bližini nastalo tudi novo parkirišče za avtobuse. Pristaniška oblast že dela na tem, da se v prihodnosti zagotovi učinkovito upravljanje tega parkirišča. Prihodnje leto bo po njenih besedah začela delovati tudi nova železniška povezava med pristaniščema v Trstu in v nemškem Rostocku. To bo tudi uvod v novi Baltsko-jadranski koridor, ki ga je Evropska unija pred kratkim vključila na seznam prednostnih projektov.

Kako pa je s prizadevanji za gradnjo logistične ploščadi? Razpis se bo izel konec leta, Pristaniška oblast pa je že prejela nekaj ponudb, je odgovorila Marina Monassi.

V okviru spodbujanja gospodar-

Marina Monassi in Antonio Paoletti med podpisom sporazuma na sedežu Trgovinske zbornice

KROMA

skega razvoja na Tržaškem bo Trgovinska zbornica sklenila ustrezne dogovore z občinsko in pokrajinsko upravo ter z drugimi javnimi institucijami, je poudaril Paoletti pred podpisom sporazuma. Ta predvideva skupni marketing in izdelavo načrta za promocijo tržaškega pristanišča in njegovih značilnosti na mednarodnih trgih. Sporazum bodo izvajali s finančnim prispevkom Fundacije CRTrieste in je del projekta Trgovinske zbornice, katerega namen je spodbujati promocijo tržaške pokrajine iz vseh zornih kotov. V tej luči bo Trgovinska zbornica ustanovila agencijo za gospodarstvo in ozemlje, ki jo bodo predstavili v kratkem. Mesto mora v bistvu postati privlačnejše tako za vlagatelje kot za turiste na navtično-športnem, kongresnem, kulturnem in znanstvenem področju.

Sporazum s Pristaniško oblastjo bo specifično prispeval k promociji potenciala, ki ga imata pristanišče in njegovo zaledje. Dogovor predstavlja odprta vrata za izdelavo novega načrta za ponovno plasiranje tržaškega pristanišča na mednarodnem trgu, je menila Monassijeva. Prva pomembna pobuda bo v tem smislu sodelovanje na sejmu Logitrans v Istanbulu, na katerem bodo v decembru predstavili pristanišče, je povedala. Temu bodo sledila udeležba na sejmu Fruit Logistica v Berlinu in še druge sorodne pobude.

Aljoša Gašperlin

PRISTANIŠČA Benetke se povezujejo z Indijo

BENETKE - Beneška Pristaniška oblast, ki jo vodi Paolo Costa, je podpisala pismo o nameri z indijskim pristaniščem Jawaharlal Nehru Port (na kratko Nava Sheva), na osnovi katerega naj bi dosegli konsolidacijo in krepitev partnerskih odnosov med pristaniščema. Pristanišči sta sicer povezani z redno kontejnersko linijo Severni Jadran - Indija, ki jo izvaja družba Sermar Line. Sporazum predvideva aktiviranje pilotnih projektov in konkretnih akcij za povečanje kontejnerskega prometa s pomočjo usposabljanje pristaniških operaterjev, harmonizacije pristaniških sistemov in izmenjave informacij. Kot je povedal Costa, bo sporazum omogočil tudi nadgradnjo kontejnerske linije med Severnim Jadranom (Benetke-Koper-Ravenna) in Indijo (Mundra-Nava Sheva), ki sicer že danes daje odlične rezultate.

OBRAČUNI Banca Generali v devetmesečju nekoliko slabše

MILAN - Tržaška zavarovalna družba Generali bo v petek objavila podatke o devetmesečnem poslovanju, analitiki pa so že ocenili, da se bo dobiček znatno zmanjšal. V primerjavi s prvimi devetimi meseci lanskega leta naj bi se znižal za približno 40 odstotkov (na 817 milijonov evrov), razlog pa naj bi bila velika razvrednotenja zaradi krize na finančnih trgih.

Devetmesečne rezultate pa je včeraj objavila hčerinska Banca Generali, ki je do konca septembra pridelala 51,2 milijona evrov dobička, kar je 14,8 odstotka manj kot v enakem lanskem obdobju. Če ne bi lani prišlo do izrednega dohodka, bi bilo znižanje dobička omejeno na pet odstotkov, pojasnjujejo v družbi. Za naslednje mesece si v banki obetajo previdno pozitivno poslovanje, s trendom zmerne rasti vlog, ki so konec septembra dosegle vrednost 917 milijonov evrov (+4,1%).

TURIZEM - Deželna odbornica Federica Seganti in predsednik letališča Sergio Dressi

Agencija Turismo FVG in Alitalia z načrtom za promocijo deželnega turizma

TRST - Deželna agencija za turizem Turismo FVG in letalska družba Alitalia sta izdelali načrt sporočanja in trženja, ki bo služil za promoviranje turizma v Furlaniji-Juljski krajini po tematskih sklopih in po kanalih letalske družbe. V praksi gre za to, da bodo tisti, ki se bodo odločili za obisk naše dežele, našli na letalih informativno dokumentacijo agencije za turizem, v decembru in januarju pa bodo na letalih projicirali reklamni vložek o Furlaniji-Juljski krajini oziroma njeni turistični ponudbi. Zraven so si avtorji načrta zamislili tudi razpis na facebooku, na katerem se bodo zainteresirani lahko potegovali za turistične pakete s prenočitvami v naši deželi.

Promocija bo torej potekala po dveh kanalih, na letalih, s katerimi turisti prihajajo v deželo, in po spletu. Kot je na včerajšnji predstavitvi skupaj s predsednikom letališke družbe v Ronkah Sergiom Dressijem povedala deželna odbornica za proizvodne dejavnosti Federica Seganti, je cilj tega načrta promoviranje oziroma reklamiranje podobe Furlanije-Juljske

krajine po kanalih, ki naj bi pomagali k desezoniziranju turističnega obiska in torej k njegovi razširitvi na vse leto.

»Alitalia je pomemben partner za letališče v Ronkah, kar potrjuje podatek, da se je število potnikov, ki so v zadnjih 10 mesecih izbrali tega letalskega prevoznika za prihod v FJK, glede na enako lansko obdobje povečalo za 22 odstotkov,« je povedal prvi mož letališča v Ronkah Sergio Dressi, ki je omenil tudi uspeh rednih linij, ki jih Alitalia vzdržuje s Catanio, Palermom, Olbio, Lamezio Terme in Genovo. Ob tem je napovedal, da bodo v Ronkah - po zaslugi visoke stopnje operativnosti, ki so jo dosegli na letališču - letos za 20 do 27 odstotkov presegli lansko število potnikov. Načrtujejo, da jih bo do 31. decembra letos približno 850 tisoč, kar bo za deželno letališče rekord vseh časov.

Po besedah odbornice Segantije smo torej prišli do spodbudnih pogojev za razvoj dostopnosti Furlanije-Juljske krajine, saj bo s pomočjo letalskih zvez mogoče povečati tudi uspešnost deželnega turističnega sektorja.



EVRO

1.3742 \$ -0,2

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 7. novembra 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	7. 11.	4. 11.
ameriški dolar	1,3742	1,3773	
japonski jen	107,30	107,55	
kitajski juan	8,7275	8,7321	
ruski rubel	42,0789	42,1120	
indijska rupija	67,4890	67,6323	
danska krona	7,4438	7,4427	
britanski funt	0,85655	0,86125	
švedska krona	9,0845	9,1113	
norveška krona	7,7475	7,7640	
češka krona	24,996	24,992	
švicarski frank	1,2342	1,2217	
madžarski forint	306,71	304,05	
poljski zlot	4,3634	4,3611	
kanadski dolar	1,3981	1,4040	
avstralski dolar	1,3296	1,3280	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,3523	4,3566	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7028	0,7029	
braziljski real	2,4022	2,3957	
islandska krona	290,00	290,00	
tureška lira	2,4477	2,4225	
hrvaška kuna	7,4975	7,4948	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 7. novembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,24750	0,43500	0,62694	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,02333	0,04333	0,08917	-
EURIBOR (EUR)	1,360	1,580	1,776	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.930,44 € +987,28

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 7. novembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,70	+0,88
INTEREUROPA	1,04	-
KRKA	52,20	-1,49
LUKA KOPER	9,40	-1,16
MERCATOR	170,00	+1,07
PETROL	158,20	-1,16
TELEKOM SLOVENIJE	62,03	-0,21

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	14,50	-3,27
AERODROM LJUBLJANA	12,00	-
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	56,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,41	-
ISTRABENZ	2,51	-7,04
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	4,25	+3,91
MLINOTEST	3,30	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	11,80	-1,67
POZAVAROVALNICA SAVA	5,30	-6,85
PROBANKA	10,22	-
SALUS, LJUBLJANA	265,00	-
SAVA	22,65	-
TERME ČATEŽ	179,00	-
ŽITO	82,01	+0,01
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,53	-2,70

MILANSKI BORZNI TRG 7. novembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,93	-0,85
ALLIANZ	75,4	-0,79
ATLANTIA	11,14	+1,27
BANCO POPOLARE	1,01	+2,22
BCA MPS	0,29	-4,28
BCA POP MILANO	0,368	+0,41
EDISON	0,84	+0,54
ENEL	3,33	+0,97
ENI	15,81	+1,67
FIAT	4,26	+2,90
FINMECCANICA	4,598	-0,35
GENERALI	12,54	+1,54
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,159	+2,84
LOTTOMATICA	13,32	+0,53
LUXOTTICA	20,54	-0,87
MEDIASET	2,58	+0,08
MEDIOBANCA	5,705	+5,36
PARMALAT	1,57	-0,44
PIRELLI e C	6,39	+2,16
PRYSMIAN	10,67	+0,95
SAIPEM	31,56	-0,82
SNAM RETE GAS	3,45	+0,88
STMICROELECTRONICS	5,295	+0,86
TELECOM ITALIA	0,87	+0,69
TENARIS	12,84	+2,47
TERNA	2,786	+0,14
TISCALI	0,045	-1,30
UBI BANCA	2,648	-0,30
UNICREDIT	0,79	+1,87

SOD NAFTE

(159 litrov)

95,54 \$ +1,36

IZBRANI BORZNI INDEKSI 7. novembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	628,19	-0,05
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.840,99	-
BIRS	934,33	-
FIRS, Banjaluka	1.977,10	-
Belex 15, Beograd	536,37	-0,92
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	-	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.115,37	-0,92

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.027,25	+0,37
Nasdaq 100	2.366,06	+0,41
S&P 500, New York	1.257,63	+0,35
MSCI World, New York	1.203,06	-0,31
DAX 30, Frankfurt	5.928,68	-0,63
FTSE 100, London	5.510,82	-0,30
CAC 40, Pariz	3.103,60	-0,64
ATX, Dunaj	1.966,70	-0,22
PX, Praga	901,6	-1,75
EUROSTOXX 50	2.275,92	-0,68
Nikkei, Tokio	8.767,09	-0,39
STI, Singapur	2.848,24	+0,00
Hang Seng, Hongkong	19.677,89	-0,83
Composite, Šanghaj	2.509,80	-0,73
Sensex, Mubaj	17.562,61	+0,46



KRIZA - Premier se noče umakniti in zahteva glasovanje o zaupnici vladi

Berlusconi: Rad bi gledal v obraz tiste, ki me izdajajo

Medtem se krepijo vrste »nezadovoljnih« - Danes glasovanje o obračunu

RIM - Včeraj dopoldne so se v italijanskih medijih z izjemno hitrostjo razširile govorice, da bi premier Silvio Berlusconi zaradi vladne in finančne krize v državi utegnil odstopiti že v nekaj dneh ali celo urah. A premier je ugibanja takoj zanikal kot povsem neutemeljena. »Ugibanja, da nameravam odstopiti, so povsem neutemeljena in ne razumem, kako so se razširila,« je izjavil premier Berlusconi, potem ko se je v Milanu sestal z nekaterimi člani svoje družine in z voditelji svoje družbe Mediaset. Govorice je zanikal tudi vodja Ljudstva svobode v poslanski zbornici Fabrizio Cicchitto.

Ugibanja o tem, kako dolgo bo aktualna vlada še zdržala v sedlu, so vse pogostejša, zagon pa so dobila predvsem po nedeljskem nočnem srečanju vrha Ljudstva svobode in zadnjih pritiskih mednarodnih finančnih trgov na italijanske državne obveznice. Novico o odstopu je včeraj dopoldne vrgel v javnost glavni urednik dnevnika Il Foglio Giuliano Ferrara, ki velja za enega izmed najbolj poslušanih premierjevih svetovalcev.

Toda kmalu po Berlusconijevem demantiju je politično javnost razgibala druga novica. Predstavnik Severne lige Roberto Calderoli je premierja pozval, naj se umakne, da bi oblikovali novo desnosredinsko vlado pod vodstvom sekretarja Ljudstva svobode Angelina Alfana. Toda Berlusconi je tudi to vabilo zavrnil in napovedal, da bo zahteval glasovanje o zaupnici glede pisma s programskimi obvezami, ki ga je vlada naslovila na Evropsko unijo. »Rad bi gledal v obraz tiste, ki me izdajajo,« je pojasnil.

V resnici je vse več parlamentarcev vladne večine »nezadovoljnih« s premierjem, nekateri pa se celo selijo v opozicijske stranke. Tako se je v teh dneh dolgoletna zvesta Berlusconijska privrženka Gabriella Carlucci iz Ljudstva svobode preselila v Sredinsko demokratsko unijo. Na podoben korak naj bi se pripravljali podtajnik v zunanjem ministrstvu Vincenzo Scotti, senator Ljudstva svobode Giuseppe Pisanu pa je včeraj potrdil, da bi glasoval za nezaupnico Berlusconijski vladi, če bi obstajala možnost oblikovanja vlade narodne enotnosti.

Prva resna preizkušnja za vlado bo za danes popoldne napovedano ponovno glasovanje o obračunu za leto 2010, ki je enkrat v poslanski zbornici že padlo. Kaže, da se bo opozicija vzdrlžala in se tako pridružila nezadovoljnejšem v vladni večini. Nezaupnico vladi naj bi izglasovali v drugi fazi, pa naj bo na osnovi resolucije opozicijskih sil ali pa ob glasovanju o popravku k zakonu za stabilizacijo javnih financ.

Premier Silvio Berlusconi je vse bolj politično osamljen

ANSA



KRIZA - Iz skrbi zaradi razmer v Italiji

Bruselj za pospešitev krepitve začasnega sklada za zaščito evra

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj v Bruslju iz skrbi za Italijo pozvala k pospešitvi prizadevanj za okrepitev začasnega sklada za zaščito evra (EFSF). O tem so včeraj razpravljali finančni ministri držav v območju evra.

Italijanska vlada je sicer obljubila ostre ukrepe za zmanjšanje ogromnega javnega dolga in za izvedbo reform, potrebnih za krepitev gospodarske rasti, vendar notranjepolitične razmere v državi - ugiba se o skorajšnjem odstopu predsednika vlade Silvia Berlusconijske - ne prispevajo k nujno potrebnemu zaupanju finančnih trgov.

Položaj Italije zbujajo veliko zaskrbljenost v območju evra, saj sedanji mehanizmi za zagotavljanje stabilnosti evra ne bi bili dovolj za reševanje tega tretjega največjega gospodarstva območja evra. Zato v komisiji pozivajo k čimprejšnji okrepositvi posojilne sposobnosti EFSF.

"Razvoj dogodkov na dolžniških

OLLI REHN

ANSA



trgih dokazujejo potrebo po pospešitvi prizadevanj za krepitev EFSF," je dejal tiskovni predstavnik komisarja za denarne in gospodarske zadeve Ollija Rehna, Amadeu Altafaj Tardio.

Voditelji držav v območju evra so konec oktobra doseli dogovor o krepitvi posojilne sposobnosti EFSF s 440 na 1000 milijard evrov. Območje evra naj bi v skladu z oktobrskim dogovorom okrepilo posojilno sposobnost EFSF brez povečanja poroštev članic območja s skup-

no evropsko valuto. Način krepitve še ni dorečen, omenja se več možnosti, tudi povezava EFSF z Mednarodnim denarnim skladom (IMF).

Položaj Italije je kritičen, saj, kot pišemo na drugem mestu, so obrestne mere na njene desetletne državne obveznice vse bližje nevzdržne ravni sedmih odstotkov. Grčija, Irska in Portugalska so morale, ko so obrestne mere na njihove državne obveznice dosegle nevzdržno raven, zaprositi za mednarodno finančno pomoč.

Evropska komisija bo ta teden zaradi perečega položaja Italije v Rim poslala misijo, ki bo preverila izvajanje obljubljenih ukrepov za ureditev javnih financ in reform. Poleg tega je Rim k spremljanju izvajanja ukrepov pozval tudi Mednarodni denarni sklad.

V Bruslju so sicer včeraj vnovič poudarili, da položaj Italije ni primerljiv s položajem Grčije ter da pozivi Bruslja k vladi narodne enotnosti veljajo le za Grčijo.

KRIZA - Finančni trgi

Donosi italijanskih obveznic dosegaajo nove in vse bolj nevzdržne rekorde

MILAN - Italijanske državne obveznice so pod vse večjim pritiskom vlagateljev. Donosi na desetletne obveznice so se včeraj povzpeli na rekordnih 6,67 odstotka, pri čemer ko so se pribitki nad referenčnimi nemškimi državnimi obveznicami zvišali na 487 bazičnih točk. Čeprav je italijanska centralna banka nedavno ocenila, da bi bilo refinanciranje italijanskega javnega dolga vzdržno še ob osem odstotni obrestni meri, za mejo vzdržnosti splošno veljajo obrestne mere do višine okoli sedem odstotkov. Pri približno sedem odstotni obrestni meri na desetletne državne obveznice so namreč morale za finančno pomoč Mednarodnega denarnega sklada (IMF) in Evropske unije zaprositi Grčija, Irska in Portugalska.

Še posebej zaskrbljujoče je dejstvo, da donosi italijanskih državnih obveznic španske presegajo za celo odstotno točko. Vlagatelji so torej precej bolj zaskrbljeni nad javno-financijskimi razmerami v Italiji kot Španiji, ki so jo še pred nekaj meseci uvrščali v isti paket skupaj z Italijo.

Milanska borza je, ko so se govorice o odstopu razširile, pridobila kar tri odstotke, po zanikanju pa je osrednji indeks milanske borze izgubil nekaj več kot odstotek. Podobno negativno so se na zanikanje možnosti odstopa odzvali obvezniški trgi.

Včeraj stavka avtobusov, od danes bencinskih servisov

RIM - Varčevanje države in napovedana liberalizacija v javnem prometu ter nekaterih drugih storitvenih sektorjih bo ta teden znova prometno ohromilo Italijo. Včeraj so znova stavkali zaposleni v javnem prometu, od danes do petka pa bodo stavkali zaposleni na bencinskih servisih. Največ preglavic je stavka zaposlenih v javnem prometu povzročila v Rimu in v Milanu, kjer so se delavci v službe odpravili z lastnimi avtomobili in tako poskrbeli za množične zastoje. V Genovi in Turinu zaposleni v javnem prometu včeraj niso stavkali zaradi hudih poplav, prav tako na prizadetih območjih v Toskani in Liguriji ne bodo stavkali zaposleni na bencinskih servisih. Bencinski servisi ne bodo obratovali od danes zvečer do petka zjutraj.

Vse manj upanja, da bi rešili alpinista na Mont Blancu

AOSTA - Vse manj je upanja, da bi rešili francoska alpinista, ki ju od minulega četrtega pogrešajo na Mont Blancu. Gre za 47-letnega poklicnega gorskega vodnika Oliviera Sourzaca iz Chamonixa ter za njegovo 44-letno klientko Charlotte De Metz iz Fontainebleau. Dvojica se je kljub slabim vremenskim napovedim 1. novembra napotila na najvišjo goro v Evropi, da bi preplezala severno steno Grandes Jorasses, v četrtek zvečer pa ju je zalotilo slabo vreme. Zato je Sourzac poklical na pomoč prek satelitskega telefona, ki pa je kmalu potem utihnil, verjetno zaradi porabljenih baterij. Odlejš se se zvrstili razni poskusi bodisi francoske kot italijanske gorske reševalne službe, a brez uspeha, saj so vremenske razmere prehude.

Lele Mora sprejel dogovorjeno zaporno kazen

MILAN - Televizijski in filmski agent Lele Mora je včeraj sprejel dogovorjeno kazen 4 let in 3 mesecev zapora za namerni (goljufivi) stečaj svoje agencije LM Management. Preiskovalna sodnica Elisabetta Meyer pa bo naknadno obravnavala zahtevo obrambe, da bi Mora prestal kazen v hišnem priporu, zaradi česar bo agent za zdaj ostal v milanskem zaporu, kjer se nahaja že pet mesecev. Sicer pa je Mora vpleten tudi v afero Ruby, saj je obtožen, da je dobavljal prostitutke za Berlusconijske zabave.

NALIVI IN POPLAVE - V Genovi je bil včeraj dan žalovanja s pogrebi žrtev neurja

V Turinu so se na narasle reke dobro pripravili, nova smrtna žrtev na otoku Elba

GENOVA - Italijansko državno tožilstvo je po poplavah, ki so v petek v Genovi terjale šest žrtev, sprožilo preiskavo zaradi morebitne povzročitve smrti iz malomarnosti. Kritike ob nedavnih poplavah je deležna predvsem županja Marta Vincenzi, ker kljub opozorilom v petek ni odredila zaprtja šol.

Tožilstvo je kritično tudi zaradi dejstva, da kljub podobnim dogodkom v preteklosti v ogroženih predelih mesta ni bilo narejeno dovolj za preprečitev tovrstnih nesreč. Preiskava tožilstva sicer poteka proti »neznaneu storilcu«. Civilna zaščita je izdala opozorilo pred petkovimi poplavami, v katerih so umrli štiri ženske in dva otroka. Vsi so umrli v istem predelu na severovzhodu mesta.

Neurje, ki je povzročilo poplave, se je včeraj pomaknilo na severozahod dežele Piemont. Iz mesta Alessandria so evakuirali več kot 500 ljudi, medtem ko so v Turinu, prestolnici Piemonta, odredili zaprtje šol.

Dodatno žrtev so medtem včeraj

zahtevali deževje in hude poplave na otoku Elba v Toskani. V kraju Marina Di Campo je umrla upokojenka, ko se je voda poplavlila njeno stanovanje. Ko se je 81-letna Maria Luisa Basile skušala izogniti vodi, je po rekonstrukciji reševalcev padla in se udarila v glavo. Pri tem naj bi izgubila zavest in zato utonila.

Gasilci so v nekaterih predelih tega kraja že poskrbeli za evakuacijo. Drugi prebivalci so se zatekli na strehe domov ali na drevesa. Skupaj je bilo do sinoči pet ranjenih, od katerih je bil eden huje. Med temi je bila ženska, ki jo je prizadela možganska kap. Več kot dva tisoč od pet tisoč prebivalcev je bilo sinoči izoliranih, brez elektrike in telefonov. Skupine prostovoljcev so v okviru možnosti zagotavljale pomoč.

Po zagotovilih civilne zaščite so bile razmere na Elbi pod nadzorom. Ljudi, ki so morali zapustiti svoje domove, so namestili v hotele. Močan dež je bil napovedan ponoči, stanje pripravljenoosti pa so podaljšali do danes do 20. ure.



V Genovi je priskočila na pomoč vojska



PROSEK - Tradicionalno Martinovanje stopilo v živo

Udarec po sodu ... in novo vino je pricurljalo v majoliko

Slovesen uvod z Martinovo furengo in krstom mošta kot najboljše voščilo za novo letino - Danes srečanje o zdravi prehrani



Skupinska fotografija na odru proseškega Kulturnega doma po krstu novega vina, desno pa letošnja Kraljica terana (levo) Maruša Rogelja in Kraljica terana 2009 Neža Milič med furengo po proseških ulicah

KROMA

 več fotografij na www.primorski.eu



Tradicionalno Martinovanje na Proseku je v nedeljo stopilo v živo. V jutranjih urah so ŠD Kontovel, SDD Jaka Štoka in taborniki RMV priredili že tretji Martinov pohod, tokrat po poteh naših ribičev, popoldne pa je zaživela tradicionalna Martinova furenga, ki sta jo Kmečka zveza in Mladinski krožek Prosek Kontovel priredila že četrtič. S konjsko vprego so prevažali novo vino po proseških ulicah ob glasbeni spremljavi harmonikarjev, Kraške pihalne godbe iz Sežane ter kraških narodnih noš, medtem ko sta se v kočiji peljali letošnja Kraljica terana Maruša Rogelja in Kraljica terana 2009 Neža Milič. Kljub nagajivemu dežju so sprevod izpeljali od začetka, od tako imenovanih »Kavčevih orehov«, mimo osmice proseške godbe, gostile Dolenc, osmice ŠD Kontovel, društvene gostilne na Proseku do Kulturnega doma, pri vsaki postojanki pa so vsi skupaj nazdravili novemu vinu.

V Kulturnem domu je sledil še krst novega vina. Kulturni program je uvedel otroški pevski zbor OŠ A. Černigoja, oblikovali pa so ga še moški pevski zbor Vasilij Mirk in Kraška pihalna godba iz Sežane. Predsednik Godbenega društva Prosek Martin Rustja je dejal, da so povabili ravno sežansko godbo, ker imajo z njimi dve skupni osebnosti, in sicer sv. Martina, ki je tudi zavetnik Sežane, ter profesorja Iva Basiča, ki je že 20 let dirigent sežanske godbe in 3 leta vodi tudi proseško. Pred slavnostnim krstom vina so številno občinstvo pozdravili in voščili uspešno nadaljevanje te tradicije predsednik Kmečke Zveze Franc Fabec, deželna odbornica za turizem Federica Seganti, predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, tržaška občinska odbornica za trgovino in obrt Elena Pelaschiar, predsednik rajonskega sveta za Zahodni Kras Roberto Cattaruzza, Stanislav Renčelj za Omizje Slovenska Istra - Kras ter predsednik Konzorcija kraških vin Sandi Škerk.

In napočil je čas za slavnostni krst mošta, ki ob sv. Martinu postane novo vino in prinaša najboljša upanja za novo leto. Fabec je s kladivom zabil pipo v sod in novo vino je steklo v majoliko, ki jo je držala Kraljica terana Maruša Rogelja. Na oder so stopili še vitezi vina Združenja slovenskega reda viteзов vina omizja Kras -

Istra Boris Lisjak, Edvin Širca in Primož Štoka. Kraljica je majoliko z vinom podala Lisjaku, ki je vino krstil in ga primerjal z živim bitjem, saj se prav tako rodi, ima mladost, zrelost in seveda starost.

Ob priložnosti so nagradili tudi risbo, ki je zmagala na likovnem natečaju in letos krasi plakate in brošure sv. Martina. Posebno darilo je prejela avtorica risbe Ivana Blazon, ki obiskuje 1. razred osnovne šole A. Černigoja. Stene Kulturnega doma krasijo še slike Neže Milič, Sare Munih, Genny Stocco, Elene Gugli-motti, Taddee Druscovich in Emme Maline Marinelli ter fotografije z lanskega Martinovanja Nataše Peric.

Praznovanje sv. Martina se je v Kulturnem domu nadaljevalo tudi včeraj s srečanjem o tipičnih proizvodih Krasa, njihovi zaščiti in uporabi v kulinariki s Stanislavom Renčeljem in Vesno Guštin. **Danes ob 18. uri** bo v Kulturnem domu na vrsti srečanje s krajevnimi trgovci in proizvajalci o zdravi prehrani z Okusi Krasa, **jutri ob 20. uri** pa srečanje na temo vinifikacija v Društveni gostilni na Proseku. **V četrtek ob 20. uri** boste v Kulturnem domu lahko prisluhnili koncertu zbora Nonet Bača iz Podbrda iz Slovenije. Proseško Martinovanje je doseglo višek v petek, ko bo že v zgodnjih jutranjih urah sejem sv. Martina in kmetijski sejem Okusi sv. Martina po proseških ulicah ter sejem starin in rabljenih predmetov na B'lancu. **Ob 11. uri** bo na dvorišču rajonskega sveta Kmečka Zveza priredila zdravico novi letini in kmetijstvu, **ob 14.30** pa bo sledila pokušnja vin proseških in kontovelskih proizvajalcev. Slovenska sv. maša v cerkvi sv. Martina na Proseku bo **ob 16. uri**, **ob 18. uri** pa se bodo petkova praznovanja zaključila v Kulturnem domu s koncertom skupin Samo za dns in Special Plate. Zastor nad letošnjim praznovanjem proseškega zavetnika bo padel v **soboto ob 21. uri** s koncertom Dj-ev Rickyja Ria in Paola Valentija v Kulturnem domu.

Naj spomnimo še, da bodo obratovale vse dni do sobote tudi osmice Godbenega društva Prosek v Soščevi hiši, FC Primorje na sedežu na Proseku številka 2 ter ŠD Kontovel na Proseku številka 565. Mladi, a tudi ne, se bodo lahko zabavali v že običajnem luna parku z vrtiljaki na Kržadi. (and)

BODOČNOST
ITALIJE
SE ZAČENJA
TU.



Popis 2011. Opišite današnjo Italijo in pomagajte začrtati njeno bodočnost.

- V kratkem boste na dom prejeli popisni vprašalnik.
- Vprašalnik izpolnite šele po 9. oktobru, lahko tudi prek interneta.
- Če ste izpolnili vprašalnik v papirnatih obliki, vprašalnika ne oddajte v poštni nabiralnik, pač pa ga odnesite v poštni urad ali v občinske zbirne centre.
- Na vprašanja odgovorite sproščeno, saj je zasebnost vaših podatkov dvojno zaščitena: z zakonom o varstvu osebnih podatkov s statistično tajnostjo.

censimentopopolazione.istat.it

brezplačno številko
800-069701



15° SPLOŠNI POPIS
PREBIVALSTVA
IN STANOVANJ
2011



Popis 2011. Odgovorite na vprašanja o svoji prihodnosti.



TRŽAŠKA OBČINA - Župan Cosolini predstavil socialno bilanco občine

Trst: mesto je vse bolj staro, še dobro, da prihajajo tujci

Kar 47 odstotkov družin sestavlja ena sama oseba - Petina otrok živi z enim samim staršem,

Tržaška občina postaja vse bolj stara. V smislu: njeni občani so iz leta v leto starejši. Lani je na primer živelo v občini 27,3 odstotka ljudi starejših od 65 let, to je dobra 2 odstotka več kot pred petnajstimi leti. Prav tako se je povečalo število ljudi nad 75 leti. Lani jih je bilo dobrih 14 odstotkov, leta 1995 pa slabega 11,5 odstotka.

Kljub staranju pa se je demografska krivulja tudi preteklo leto dvignila navzgor. Sicer minimalno, a vendar. Leta 2009 je živelo v občini 208.781 prebivalcev, lani 14 več. Pomeni, da se je demografski padec (od leta 1991 do leta 2008 je število prebivalcev padlo z 230.644 na 208.599) ustavil. Največjo zaslugo za zastoj redčenja prebivalstva ima priliv tujcev. Leta 2000 je živelo v občini 3,83 odstotka tujih državljanov, lani skoraj 5 odstotkov več (8,74 odstotka). V desetih letih se je število v občini živečih tujih državljanov več kot podvojilo, in temu porastu ni videti konca.

Ti podatki izhajajo iz tako imenovane socialne bilance za leto 2010, ki jo je tržaški župan Roberto Cosolini predstavil včeraj v prostorih tržaške trgovinske zbornice. Podatke je podrobno orisal občinski odbornik za proračun Maurizio Consoli, njihov operativni pomen - vključno z gospodarsko platjo - pa je pojasnila urednica obsežne študije Ondina Gabrovec Mei.

Goli podatki nimajo le zgolj računsko-statistične vrednosti. Povedo mnogo več. In sicer: kakšna je družbena struktura tržaškega občinskega tkiva.

Nekaj primerov. Vsako družino šteje povprečno manj kot dve osebi (s številko: 1,92 odstotka). Skoraj polovico družin (47 odstotkov) sestavlja ena sama oseba. V veliki večini so to priletne osebe, ki živijo same, vse več pa je tudi družinsko osamljenih moških.

Drug primer: vsak peti otrok (20 odstotkov) živi v družini z enim samim staršem. V 90 odstotkih primerov je to samska mama.

Župan Cosolini se je navezal prav na podatke o teh strukturnih značilnosti občine in povlekel nekaj ugotovitev. Tako velika prisotnost starejšega prebivalstva postavlja v ospredje vprašanje socialnih storitev, namenjenih temu sloju prebivalstva. Tržaško danost je treba upoštevati pri reorganizaciji raznih služb in servisov, kot je na primer zdravniško-bolnišniški. Racionalizacija, to je krčenje teh storitev, bi imelo v Trstu nasprotni učinek. Nekje bi črtali in s tem privarčevali, morali pa bi drugje mnogo več potrošiti, da bi zadostili specifičnim potrebam ostarelega prebivalstva. Namig na aktualne skomine deželnega odbornika za zdravstvo Vladimira Kosica po rezanju struktur tržaškega zdravstva, je bil očiten.

Tudi zelo visoko število osamljenih ostarelih ljudi zahteva posebne socialne prijeme, v prvi vrsti občinskih socialnih služb. Podobno velja tudi za družine z enim samim staršem. Te potrebujejo varstvo, potrebujejo službe, da bi lahko starši odšli brez skrbi na delovna mesta.

Cosolini je tem družbenim danostim postavil nasproti drugo, gospodarsko danost. Prispevkov je vedno manj, občina ima vedno manj denarja in nič ne kaže, da se bo ekonomska plat občinske blagajne kaj kmalu izboljšala. Zato bo potrebno izluščiti prioritete. Kar ne bo enostavno, ker bo to nujno pomenilo zapostavljanje nekaterih vprašanj.

Tržaški župan je vendarle sklenil svoj poseg s pozitivno oceno: demografski padec se je vendarle polegel, in to z odločilnim doprinosom priliva tujcev. Prav prihod tujcev pa je bil - zgodovinsko - konstitutivni element za tržaški razvoj. V desetletjih, ko je bilo v mestu mnogo tujcev, je mesto rastlo; ko je bil ta pretok ustavljen, je mesto zašlo v stagnacijo, ki je niti državna podpora sredstva niso mogla ublažiti.

Bodo tujci spet postali pogon za tržaški razvoj? Odgovor bo v mnogem odvisen tudi od prijemov Cosolinijeve uprave.

M.K.

Od leve Maurizio Consoli, Roberto Cosolini in Ondina Gabrovec Mei

KROMA



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Med sinočno sejo

Prefekt na obisku

Pomen sodelovanja med občino, državnimi institucijami in silami javnega reda

Sodelovanje v dobrobit celotne tržaške skupnosti - ta poziv je označil prisotnost tržaškega prefekta in vladnega komisarja Alessandra Giacchetti-ja na sinočni seji tržaškega občinskega sveta. Ob prefektu so se seje udeležili vodilni predstavniki sil javnega reda na Tržaškem med katerimi sta bila tudi kvestor Giuseppe Padulano in direktor tržaške kaznilnice (in nekdanji občinski odbornik) Enrico Sbriglia.

Prefekta in ostale goste je najprej pozdravil predsednik mestne skupščine Iztok Furlanič, ki je izpostavil doprinos državnih institucij in varnostnih sil za javno dobro. Župan Roberto Cosolini je omenil temeljne funkcije prefekta za uravnovešeno družbeno kohezijo in za varnost državljanov. Srečanje priča o utečenem sodelovanju med občinskimi oblastmi in prefekturo, ki je privedlo do rešitve številnih odprtih družbenih vprašanj.

Prefekt Giacchetti se je zahvalil občinski upravi za dosedanje sodelovanje, obenem pa tudi predstavnikom sil javnega reda, ki si vsakodnevno prizadevajo za urejenost, javni mir in varnost.



Alessandro Giacchetti

KROMA

Zahvalil se je tudi za manifestacije, s katerimi je občina proslavila letošnje praznovanje 150-letnice Italije. Izpostavil je tudi doprinos občine ob sprejemanju priseljencev iz Severne Afrike, poudaril pa je pozornost države do vprašanj, s katerimi se srečuje občina.

Po srečanju s prefektom je mestna skupščina vzela v pretres števil-

ne resolucije. Prvo sta predložila Franco Bandelli (Un'altra Trieste) in Paolo Bassi (Italija vrednot), nanašala pa se je na odločitev deželnega cestnega podjetja FVG Strade o obvezni zimski opremi vozil na Obalni cesti od 15. novembra dalje. Kdor ne bo imel od tega datuma do srede marca vozilo opremljeno z zimskimi gumami ali verige v prtljažniku, bo lahko prejel globo v višini od 80 do 318 evrov. Bandelli in Bassi sta v resoluciji pozvala upravo, naj poseže pri podjetju FVG Strade, da bi prekalala odluk.

Svetniki desne sredine so nasprotovali resoluciji, češ da je treba storiti vse za varno vožnjo. Svetniki leve sredine (med njimi tudi svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar) so iznesli vrsto pomislekov in predlagali, naj bi o dokumentu razpravljala pristojna občinska komisija ob prisotnosti tehnikov podjetja FVG Strade, ki naj bi pojasnili upravičenost ukrepa.

Bassi je sprejel poziv, ki ga je z glasovanjem podprla tudi skupščina.

M.K.

OPČINE - 24. novembra obravnava pred komisarjem za srenjska in jusarska zemljišča

Spor med srenjo in občino

Razprava v občinski komisij za premoženje - Prva obravnava 24. junija odpadla, ker se srenja in občina nista predstavili pred sodnikom

Na tržaški občini je bil konec tedna govor o srenjah. Točneje o openski srenji in njenem sporu s tržaško občino. O zadevi je na zahtevo občinskega svetnika Ljudstva svobode Claudia Giacomelija razpravljala občinska komisija za premoženje.

Spor med tržaško občino in opensko srenjo se vleče že dalj časa. Nastal je za časa Dipiazzove desnosredinske uprave. Srenja je tožila občino, da bi pridobila v last zemljišča, ki naj bi ji zgodovinsko pripadala. Obe strani sta predložili obsežni dokumentaciji, o zadevi bi se bil moral 24. junija letos izreči komisar za upravljanje jusarskega in srenjskega premoženja.

Med zadnjo volilno kampanjo se je takratni županski kandidat levosredinske koalicije Roberto Cosolini srečal s predstavniki srenjskih združenj. Srečanje s Cosolinijem je priredil openski krožek Demokratske stranke, ki ga je zastopal Uroš Koren, udeležili pa so se ga Karlo Grgič (Agrarna skupnost), David Malalan (Srenja Trebče), Marko Milkovič

(Srenja Gropada), Drago Vremec (Srenja Opčine), Claudio Stergonšek (Srenja Križ) in Stefano Ukmar (Jus Kontovel). Na sestanku je bil govor tudi o sporu med opensko srenjo in tržaško občino. Takrat je bilo domenjeno, da naj bi - v primeru volilne zmage leve sredine na občinskih volitvah - tožbo nekako »zamrznili« in poiskali drugo rešitev. Predlog je iznesel predsednik Jusa Kontovel in občinski svetnik Stefano Ukmar, županski kandidat Cosolini ga je osvojil, z njim so se strinjali tudi predstavniki srenj.

Po izvolitvi je novi župan Cosolini pisal občinski advokaturi in zahteval, naj zadevo »zamrzne«. Tako je tudi bilo. Na obravnavo 24. junija pred komisarjem se odvetnik občine ni predstavil, prav tako se ni predstavil odvetnik openske srenje. Komisar je bil prisiljen obravnavo preložiti, določil pa je nov datum obravnave. V primeru ko bi se obe sprti strani odrekli tudi drugi obravnavi, bi zadeva odmrila.

Openska srenja je v drugi polovici oktobra pisala občini in predlagala rešitev spora po drugi, zunaj sodni poti. Na-



Stefano Ukmar

KROMA

mera je bila jasna: 24. novembra bo pred komisarjem za srenjsko in jusarsko premoženje ponovna obravnava. Ko bi se nihče ne predstavil pred komisarjem, bi bil ta prisiljen zadevo odpisati.

Italijanska veleposlanica v Sloveniji Franchini se je srečala s Cosolinijem

Nova italijanska veleposlanica v Sloveniji Rossella Franchini Sherifis se je včeraj na županstvu srečala s tržaškim prvim možem Robertom Cosolinijem. Župan je gostji voščil dobro delo in se ob tem zaustavil predvsem pri nadaljnjem spodbujanju čezmejnih sodelovalnih odnosov v duhu že utrjenega prijateljstva med Slovenijo, pravzaprav Ljubljano in Trstom. Franchinijeva, ki je diplomatsko službo v Ljubljani nastopila 19. septembra, je županove želje seveda potrdila.

Na univerzi debata o informiranju in medijih

Na tržaški fakulteti za vzgojne vede v Ulici Tigor 22 se danes začel niz srečanj posvečenih komunikaciji. Danes bo od 9. do 13. ure bo v veliki dvorani beseda tekla o informiranju in medijih. Roberto Vitale bo vodil pogovor s Sergiom Cancianijem (nekdanji dopisnik Rai), Pierluigijem Francom (direktor deželne Anse) in Francom Siddijem (državni tajnik novinarskega sindikata).

Direktor tržaškega zavora podpira amnestijo

Direktor tržaškega zavora in generalni tajnik sindikata direktorjev italijanskih zaporov (Sidipe) Enrico Sbriglia je izjavil, da ne nasprotuje amnestiji. »Ko bi parlament pri reševanju problema prenatrpanih zaporov upošteval to možnost, se direktorji ne bi zgražali. Zgrogženi smo nad tem, kar vidimo in pretrpimo vsak dan,« je napisal v tiskovnem sporočilu. Sbriglia trdi, da so zapori vse bolj podobni zaprtim barakarskim naseljem (uporabil je izraz »favelas«), v katerih je osebe podvrženo stresu in se sramuje, ker ne more ugoditi prošnjam zapornikov. V imenu sindikata direktorjev je izrazil zaskrbljenost, ker se v prihodnosti lahko izniči vsakršna prizadevanja za reforme in zakonitost v zaporniškem sistemu.

Na obali Romagne izkoriščal prostitutke

Pri Fernetičih je tržaška mejna policija sinoči odvzela prostost bolgarskemu državljanu, ki je obtožen izkoriščanja prostitutk. Priporni nalog je avgusta letos izdal sodnik za predhodne preiskave iz Riminija. Moški se je z rojakoma pripeljal iz Slovenije v avtomobilu ford escort z bolgarsko tablico, policija pa je ustavila vozilo in izvedla kontrolo, ki je obrodila sadove. Priptri naj bi letos poleti skupaj z bratom pretepal tri bolgarske dekleta in jim grozil, v obalnih mestecih Romagne so morala prodajati svoje telo in odstopati denar izkoriščevalcema.

M.K.



DEVIN-NABREŽINA - Razburljiva seja pristojne občinske komisije

Sesljanski Portopiccino naprej brez domačih gradbenikov in obrtnikov

Na zasedanje, ki je bilo neplodno, je prišel tudi predsednik Trgovinske zbornice Paoletti



Gradbišče projekta Portopiccino v Sesljskem zalivu, ki je predmet polemik in razhajanj

KROMA

Portopiccino v Sesljskem zalivu naprej brez domačih gradbenih podjetij, obrtnikov in lokalnih gospodarskih struktur. Ta ne ravno spodbudna napoved, ki je sicer že danost, je prišla do izraza tudi na včerajšnji seji pristojne komisije devinsko-nabrežinskega občinskega sveta, ki dejansko ni razčistila ničesar. Združenje Confcommercio, ki ga je zastopal predsednik Antonio Paoletti (vodi tudi Trgovinsko zbornico), je ponovilo oceno, da se Portopiccino »dogaja« popolnoma mimo domače gospodarske stvarnosti. Glasnik lastništva Cesare Bulfon pa je dal zelo jasno razumeti, da je Portopiccino zasebna zadeva in da so vsi postopki v domeni lastnikov.

Confcommercio je pred dnevi z nenavadno ostrino javno opozoril, da je bila lokalna gospodarska stvarnost (predvsem gradbena) povsem izključena iz gradbišča Portopiccina. V Confcommerciu nimajo nič proti podjetju Rizzani de Eccher iz Furlanije, ki je dobilo v zakup glavno gradbenih del, moti jih, da je Občina Devin-Nabrežina večkrat obljubila pozitivne učinke novega projekta na lokalno gospodarsko stvarnost. Teh učinkov (še) ni.

Paoletti je na včerajšnji seji dejansko ponovil zgoraj omenjene kritične poglede, Bulfon pa je vztrajal pri svojem in nekajkrat dejal, »da sploh ne razume v čem je problem«. Na koncu se je vsekakor obvezal, da bo družba vsaj odgovarjala na fakte in spo-

ročila Confcommercia, kar se doslej ni dogajalo.

V največji zadregi se je znašla občinska uprava župana Giorgia Reta, ki res ob vsakem koraku izpostavlja po-

zitivne lokalne učinke Portopiccina. To naj bi bila ena glavnih, če že ne glavna značilnost celotnega načrta za razvoj Sesljskega zaliva. V Confcommerciu pravijo, da se to doslej ni dogajalo, ča-

AZBEST - Santina Pasutto vd. Persich razočarana, a se ne bo vdala

»Še drugič sem ovdovela«

Po smrti edinega obtoženca zaustavili kazenski postopek o smrti Roberta Persicha - Finančni stražniki zahtevajo odškodnine

»Danes sem še drugič ovdovela,« je razplet kazenskega postopka o smrti Tržačana Roberta Persicha grenko komentirala njegova žena Santina Pasutto. Persich, nekdanji občinski mehanik in voznik, je v 46. letu starosti podlegel malignemu mezoteliomu plevre, ki ga povzročajo azbestni delci. V teku je bil kazenski postopek za določitev odgovornosti, sodnik Filippo Gullotta pa je včeraj zaustavil sodni postopek, ker je edini obtoženec umrl naravne smrti. Inž. Fabio Devescovi, ki jih je imel že krepko čez osemdeset, je bil pred dvainiti leti odgovoren za varnost pri občinski smetarski službi.

Persich je še kot mladenič popravil občinske tovarnjake in sam ni mogel vedeti, da je azbest - snov, ki se je skrivala v zavornih oblogah tovarnjakov - smrtno nevaren. Njegovo uporabo so v Italiji zakonsko prepovedali leta 1992, v Sloveniji šele leta 1996. Persicheva bolezen je izbruhnila decembra 2004, pri 42 letih, sledili so drastični kirurški posegi in težke terapije: odstranitev dela pljuč in plevre, kemoterapija, radioterapija, odstranitev reber in presaditev mišic. Umrl je leta 2008. To je le eden izmed številnih primerov.

»Hudo mi je, saj mi je moža iztrgala bolezen, uradno pa ni odgovoren nihče. Kako naj to razložim najinim otrokom? Vsekakor se ne bom vdala,« je po prejetju slabe novice povedala Santina Pasutto. Ker se je kazenski postopek izjalovil, bo z združenjem izpostavljenih azbestu (AEA) FJK, v katerem zaseda mesto podpredsednice, sprožila civilni postopek proti Občini Trst. »Žal je bil priletni Devescovi edini obtoženec, čeprav se je v občinski službi in na mestu odgovornega za varnost v letih zvrstilo več ljudi,« je obžaloval predsednik AEA Aurelio Pischianz. Sam opozarja, da je v tržaškem registru izpostavljenih azbestu 5800 ljudi, dve tretjini vseh izpostavljenih v deželi. Večinoma so to nekdanji pristaniški delavci, pa tudi svojci, ki pa jim v deželi FJK ne priznavajo enakega statusa. Niso podvrženi rednim zdravniškim pregledom, čeprav so tudi med ženami delavcev že beležili smrtne žrtve. »Umrle so, ker so prale kontaminirane obleke,« je pripovedovala Santina Pasutto.

Zaradi smrtonosnih azbestnih bolezni je bilo v Trstu vložnih več prijav, obsodb pa ni, »čeprav je med odgovornimi marsikdo že zdavnaj vedel, da je azbest škodljiv,« pravi Pischianz. Po podatkih zavoda INA-IL povzročajo azbestne bolezni v Italiji tri ti-



Eno izmed številnih zborovanj združenja izpostavljenih azbestu iz FJK pred sodno palačo, kjer se je včeraj brez rezultatov zaključil proces o smrti Roberta Persicha

KROMA

soč smrti na leto, mezoteliom 1200, parabola smrti pa se še vzpenja, saj traja inkubacija 10, 30 ali celo 40 let.

Včeraj je Persichevo vdovo s svojo prisotnostjo podprl tudi Michele Michelino, predstavnik odbora za zaščito zdravja iz kraja Sesto San Giovanni pri Milanu. Michelino pravi, da so sorodna združenja s skupnimi močmi prispevala k ustanovitvi sklada za žrtve azbesta. Lombardski odbor je žel velik uspeh, ko so devet menedžerjev tovarne Breda zaradi uboja delavcev obsodili na 18 mesecev zapor, za odpustec in zastaranjem pa se je kazni izničila.

Posebno poglavje predstavljajo finančni stražniki, ki so bili v tržaškem pristanišču dolgo let v stiku z azbestnimi materiali. Štirje stražniki so med letoma 1981 in 2008 umrli zaradi mezotelioma, kar so potrdile obdukcije. Računsko sodišče pa je pred mesecem dni zavrnilo priziv bolnega finančnega stražnika, ki je zaradi dolgoletne izpostavljenosti zahteval državne skrbstvene olajšave. Sodnik je med drugim poudaril, da finančnih stražnikov ne moremo obravnavati na ravni špediterjev, delavcev in drugih v pristanišču. »Imamo izpostavljene prvega in drugega razreda, po kategorijah, pri čemer ni važno, kdo je bil dejansko v stiku z azbestom,« je dejal predsednik združenja demokratskih finančnih stražnikov Lorenzo Lorusso in poudaril, da so na sedežu finančne straže pri Sv. Andreju (nekoč je bila to tovarna) do pred kratkim odstranjevali tone azbesta brez vsakršne zaščite. (af)

OGORČENI

Pobudni konec, danes zborovanje

Šotore so umaknili z Borznega trga, od sobote zvečer prenočujejo doma. Dijaki, študenti in drugi ogorčeni pa nočejo kar tako obmolkneti. Danes ob 17. uri prireajo na Velikem trgu javno zborovanje, na katero vabijo predstavnike krajevnih uprav, podjetij AcegasAps in Ater, medije ter vse občane. Javno srečanje bo sodeč po seznamu napovedanih tem kar dolgo. Na dnevnem redu je več točk: prekinitev dobave plina, električnega toka in vode; pravica do stanovanja; pravice občanov, ki se izobražujejo; deželni zakon o pravici do pridobivanja znanja in deželni zakon o mladih; samouprava novega socialnega centra; zakon o prekinitvi nosečnosti; strokovni pregledi šolskih poslopij; oken-ce za delo; okolje in hitra železnica. Gibanje #Occupy Trieste poudarja, da je bila njegova moč v teh dneh v slogi in sodelovanju občanov. Gibanje sestavljajo v prvi vrsti višješolski dijaki, pa tudi univerzitetni študentje, prekerni delavci, upokojenici in drugi, ki so skupaj razpravljali na javnih skupščinah. Do izraza je prišla splošna volja po skupnem obravnavanju težav, ki tako ali drugače izhajajo iz gospodarske krize. Med obravnavane teme sodijo šolske gradnje, javni prevozi, pravica do pridobivanja znanja, varstvo okolja, pa tudi antifašizem in antimitilizem. Trg pa je pravo mesto za demokracijo in politiko. »Zdaj moramo razviti obliko našega protesta, da bomo vse in povsod,« piše v sporočilu gibanja.

Sindikat policije COISP: Est modus in rebus

Deželni tajnik sindikata policije COISP Maurizio Iannarelli v tiskovnem sporočilu obžaluje, da so se dijaki in študenti na petkovi demonstraciji norčevali iz organov pregona, čeprav so razlogi za organizirano protestno pobudo razumljivi. »Na svoji spletni strani, pa tudi v medijih, sindikat že več let opozarja na zahrbtnostne vladne ukrepe, ki jih zaznamujeta nered in improvizacija. Razlogov za protest je veliko, tudi mi to delamo, s spuščanjem hlač pred policisti pa ste šli predaleč, dragi dijaki,« piše Iannarelli. Institucije moramo vsekakor spoštovati - »est modus in rebus«, zaključuje svojo misel deželni tajnik COISP-a.

Unescov teden posvečen vodi

A come acqua se glasi naslov šeste izvedbe tedna, ki ga organizacija Unesco posveča vzgajanju k vzdržnemu razvoju. Od 7. do 13. novembra bo na ulicah, trgih, gledališčih in knjigarnah po vsej Italiji zaživelo več sto dogodkov, ki bodo opozarjali na pomen vode.

V Trstu bo prireditve dosegla svoj višek **jutri**, ko bo v gledališču Miela združenje La Cappella Underground ob 18. uri (vstop je prost) poskrbelo za predvajanje dokumentarca Grottenarbeiter - Alla ricerca del fiume nascosto v režiji Tullia Bernabeia, ki se pogloblja v zgodbo Timave. Večer se bo nadaljeval ob 21. uri z dolgotražcem Tambien la lluvia (Celo dež) režiserke Icias Bollain, ki se posveča protestom bolivijskega ljudstva proti privatizaciji vode. V **soboto** pa bodo v okviru festivala Science+Fiction ob 17. uri v Cinecityju (vstop je prost) predvajali dokumentarec Flow: for Love of Water (Tok - v imenu ljubezni do vode) Irene Salina. Provokativni dokumentarni film razkriva nevarno ravnanje z vodnimi viri.

L'illazione v kinodvorani Ariston

Pred dnevi so film L'illazione Lelia Luttazzija predvajali na rimskem filmskem festivalu, drevi pa ga bodo predstavili še v tržaški kinodvorani Ariston ob 20.30. Film, ki ga je Luttazzi posnel leta 1972 o neverjetni sodni aferi, v katero je bil po krivem vpleten. Predvajanju filma bo sledila javna debata z Luttazzijevo ženo Rossano, ki je tudi predsednica fundacije, ki nosi ime po njenem pokojnem možu. Vstop je prost za bralce dnevnika Il Piccolo, ki bodo pri vходу pokazali kupon, ki ga dnevnik v teh dneh objavlja.

Čakajoč na srečo

Kulturni krožek Tina Modotti vabi drevi ob 20.30 na svoj sedež v Ul. Ponziana 14 na predvajanje filma Čakajoč na srečo Abderrahmaneja Sissaka, ki predstavlja čudovito poetično prikazovanje čustvenih in humornih zapletov, ki lahko vzniknejo sredi preprostega življenja.

NAGRADA

Veliki Hipokrat Gaspariniju

Predsednik Dežele FJK Renzo Tondo bo danes genetiku znanstveno-raziskovalnega inštituta (IRCCS) Burlo Garofolo Paulu Gaspariniju podelil nagrado veliki Hipokrat 2011, ki jo državno zdravstveno-znanstveno združenje Unamski podeljuje znanstvenim raziskovalcem. Profesor Gasparini si je nagrado zaslužil za svoje študije o odnosih med genomi, prehrano in zdravstvenimi posledicami. Nagrada veliki Hipokrat želi ovrednotiti italijanske raziskovalce, ki svoje dosežke tudi primerno širijo. Slovesnost bo danes ob 16. uri na Deželi. Sledila bo okrogla miza o genih, genomih in spletu oziroma o priložnostih in nevarnostih za paciente, ki se je bodo udeležili tudi pisatelj Veit Heinichen in sodnik Giuseppe Corasaniti.



CERKEV - V tržaški stolnici tradicionalna slovenska hvaležnica

Poudarek na veri, solidarnosti in sinodi

Somaševanje vodil nadškof Crepaldi - Verniki k oltarju prinesli darove



Med tradicionalnimi obredi slovenske hvaležnice je nedvomno prinašanje darov k oltarju

KROMA

Slovenski verniki tržaške škofije so se tudi letos zbrali v stolnici sv. Justa pri tradicionalni maši hvaležnici, pri kateri se že trideset let zbirajo, da bi izrazili zahvalo za vsakoletne pre-jete darove zemlje, obenem pa je to tudi priložnost, da se slovenska verska skupnost sreča s tržaškim škofom.

Tradicijo, ki jo je začel pokojni škof Lovrenc Bellomi, nadaljeval njegov naslednik Evgen Ravignani, zdaj pa se nadaljuje s sedanjim škofom, nadškofom Giampaolom Crepaldi-jem, so tokrat obnovili že na prvo nedeljo v novembru, ki je po cerkvenem koledarju zahvalna nedelja (običajno je hvaležnica pri Sv. Justu potekala na

drugo nedeljo v novembru). Somaševanje s slovenskimi duhovniki in vikarjem za slovenske vernike Antonom Bedenčičem je vodil prav nadškof Crepaldi, ki se je v homiliji (slednjo je prosto podal v italijanščini, medtem ko so vsi ostali deli maše potekali v slovenskem jeziku) zaustavil zlasti pri treh zanj pomembnih dejavnikih: prvi dejavnik je sploh krščanska vera, ki je danes podvržena številnim preizkušnjam in grožnjam, zato jo je treba ohranяти, gojiti in širiti. Drugi dejavnik je solidarnost oz. pomen dajanja in prejemanja, ki je temelj življenja, kar velja še posebno za današnji krizni čas. To je nadškof, skupaj s pomenom družbene odgovornosti in medsebojne pomoči, še posebej poudaril tudi z mislijo, kakšno prihodnost bomo prepustili otrokom. Tretji dejavnik je bolj krajevnega značaja: gre za sinodo tržaške škofije, ki se bo začela z zborovanjem 11. oktobra 2012 in na katero se bo treba temeljito pripraviti, je prepričan Crepaldi.

Gre namreč za zelo važen trenutek v življenju Cerkve, pomeni hoditi skupaj ter skupaj doseči cilje, ki smo si jih zastavili. Tu je nadškof posebej poudaril tudi pomen evharistije oz. rednega obiskovanja maše (predvsem ob nedeljah, a tudi med tednom) in prejemanja obhajila. V ta namen je izšla tudi knjižica z nadškofovimi razmišljanjem, ki so jo po maši delili vernikom.

Tudi tokrat so med darovanjem verniki v zahvalo prinesli k oltarju del letošnjega pridelka, med mašo pa so v prvih vrstah sedele narodne noše, skavtinje in skavti Slovenske zamejske skavtske organizacije pa so oblikovali častni špalir ter sooblikovali obred s pesmijo. Glede tega pa je levji delež kot običajno pripadel Združenemu zboru Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, ki je na stolnem koru pel pod vodstvom Edija Raceta in ob orgelski spremljavi Tomaža Simčiča, in otroškemu zboru Kraški cvet pod vodstvom s. Karmen Koren.

OB 1. NOVEMBRU - Obisk spomenikov

Poklon padlim in vrednotam NOB



Kot je že običaj, so tudi letos na dan pred novembrskimi prazniki učenci srednje šole Srečka Kosove-la z Opčin in Proseka obiskali spomenike padlim, da bi skupaj počastili njihov spomin. Učenci proseških prvih razredov so obiskali vaše spomenike. Openski učenci prvih razredov so pri vaškem spomeniku, pa tudi na openskem strelišču prisluhnili pripovedi Konstance Mikulus o pomenu teh zgodovinskih pomnikov. Drugošolci so skupaj počastili spomenik Bazovi-

škim junakom, ob katerem jim je spregovoril zgodovinar Aleksej Kalc.

Vsi učenci tretjih razredov pa so obiskali Rižarno (na fotografiji), kjer so tudi iz besed zgodovinarja Sandija Volka izvedeli o grozotah, ki so se tam dogajale med drugo svetovno vojno. Vsi so zbrano prisluhnili pričevanju iz tega hudega obdobja naše preteklosti in tudi s svojimi besedami izpričali, da so jim še vedno blizu vrednote tedanjega boja za svobodo slovenskega naroda.

Gledališče Koper
Boris Kobal / Tamara Matevc
POSLEDNJI TERMINA(L)TOR
režija: **Samo M. Strelec**
DANES - torek, 8. novembra ob 20.30
v gledališču Prešeren v Boljuncu
Izjemna cena vstopnice: 8 evrov!

Včeraj danes

Danes, TOREK, 8. novembra 2011

BOGOMIR

Sonce vzide ob 6.54 in zatone ob 16.43
- Dolžina dneva 9.49 - Luna vzide ob 15.17 in zatone ob 4.32.

Jutri, SREDA, 9. novembra 2011

TEODOR

VREME VČERAJ: temperatura zraka 14,5 stopinje C, zračni tlak 1018,8 mb raste, vlaga 72-odstotna, veter 8 km na uro jugo-vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 16,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 12. novembra 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (040 364928), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Ul. Baiamonti 50, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Baiamonti 50 (040 812325).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Nabrežini
in v Trstu

NOV URAD
NA ISTRSKI ULICI
NASPROTI POKOPALIŠČA SV. ANE.

Tel. 040 21 58 318

Prispevki

V spomin na Angela Blažino darujeta Morena in Alex 50,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na Angela Blažino darujeta Cveto in Anica 50,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na Angela Blažino darujeta Gina in Edi Kemperle 25,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Angela Blažino darujeta Egidio in Lidia Castellani 25,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Angela Blažino darujeta družini Antonič in Rebula 50,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na draga Nevo Grilanc in Edija Milkoviča darujejo prijateljice Norina, Olga, Neva, Vilma C., Marina, Vilma M., Emi, Verica in Suzana 45,00 evrov za župnijo Trebče in 45,00 evrov za godbeno društvo Viktor Parma - Trebče.

V spomin na Fani in njeno hčerko Klaro, ki sta bili med prvimi žrtvami v Rižarni, daruje Rožica Počkar 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB od Sv. Ane, Škednja in Kolonkovca.

POPRAVEK: V spomin na Angela Blažino darujejo prijatelji s Proseka in Gabrovca 250,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na dragega brata Ninota Košuto daruje sestra Marica z družino 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Križu.

V spomin na dragega Ninota Košuto darujeta Ida in Drago Purič 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Križu.

8.11.2001

8.11.2011

Vittoria Kralj por. Chemelli

Vedno živa v našem spominu.

Družina

Slivno, 8. novembra 2011

8.11.2010

8.11.2011

Albin Žvab



Vedno v mojem spominu.

Žena Tončka

8.11.2010

8.11.2011

Boris Ivancich



Minilo je leto, odkar v tvojem domu ni več veselja.

Vedno boš ostal v naših srcih.

Tvoji najdražji





vabimo

NA KAVO S KNJIGO

... s presenečenjem

v Tržaški knjigarni,
jutri, 9. novembra, ob 10.00

kavo bo ponudil **Qubik caffè**

 Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Johnny English la rinascita«.

ARISTON - 16.00, 17.50 »Pina«; 20.30 »L'illazione«.

CINECITY - 16.15 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; 16.30, 20.00 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 2D«; 22.15 »Matrimonio a Parigi«; 18.30 »This must be the place«; 16.30 »I Puffi«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Un amore all'improvviso - Larry Crowne«; 16.10, 18.10, 20.10, 21.10, 22.10 »La peggior settimana della mia vita«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »I soliti idioti«; 16.00, 18.50, 21.40 »Warrior«.

FELLINI - 16.30, 20.15, 22.20 »L'amore all'improvviso«; 18.15 »Una separazione«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.10, 18.10 20.10, 22.15 »This must be the place«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.20, 22.10 »La peggior settimana della mia vita«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.10, 20.05 »Quando la notte«; 22.10 »Carnage«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.10 »En dan«; 18.10 »Jeklena moč«; 18.20, 20.20 »Johnny English 2«; 16.40 »Medvedek Pu«; 16.20 »Oskrbnik«; 20.40 »Sanjska hiša«; 18.00 »Trije mušketirji 3D«; 16.10 »Winx klub: Čarobna pustolovščina 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.00, 17.00 »Winx club 3D (sinhro.)«; 19.00 »Trije mušketirji 3D«; 17.25 »Winx club (sinhro.)«; 19.25, 21.25 »Paranormalno 3«; 15.50, 18.25 »Footloose«; 21.00 »Jeklena moč«; 21.30 »Morilska elita«; 16.05, 18.20, 20.40 »Oropaj bogataša«; 15.30, 18.00, 20.30 »Tin Tin 3D«; 16.00, 18.30, 20.50 »Trgovci s časom«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 20.00, 22.15 »Warrior«; 16.30, 22.15 »Il domani che verrà«; Dvorana 2: 18.30 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; 16.45, 20.20 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I soliti idioti«; Dvorana 4: 18.15, 20.10 »Bar Sport«; 18.30, 22.15 »Insidious«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.00 »La peggior settimana della mia vita«; Dvorana 2: 17.40, 20.20, 22.15 »Johnny English«; Dvorana 3: 17.30 »Le avventure di Tin Tin - Il segreto dell'unicorno 3D«; 19.50, 22.00 »L'amore all'improvviso - Larry Crowe«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »I soliti idioti«; Dvorana 5:



Večejična dežela

Vidna slovenščina, dvojezičnost ali večjezičnost si pri nas v javnosti še vedno s težavo utirajo pot, ni res pa, da jih ni. Pomagaj nam jih odkriti! Javne in zasebne napise v slovenščini, predvsem take, ki niso na očeh vseh, fotografiraj in jih pošlji naši spletni strani: skupaj bomo sestavili večjezični album naše dežele. Svoje posnetke nam pošljite preko spletne strani www.primorski.eu, ali na elektronski naslov ti-skarna@primorski.eu. Najlepše bomo objavili v Primorskem dnevniku!

17.45, 20.10, 22.10 »La kryptonite nella borsa«; Kinemax d'Autore: 17.40, 20.10, 22.00 »Terra ferma«.

 Čestitke

Danes praznuje (naš tiček) PETER svoj velik praznik, saj bo s svojim bratom in bratrancema pihal 3 svečke na torti. Vse najboljše mu želijo nonota iz Ricmanj, nona Klara, teta Martina in stric Mauricio. Kristijan in Marko mu pa pošiljata poljubčke.

Wilyja in Nevio je osrečil prihod vnučkov FRANCESCA in GAIE. Novorojenčkoma, mladi družini in presrečnima nonotoma čestitamo vsi pri SKD Slavec Ricmanj - Log.

 Izleti

SPDT priredi v nedeljo, 13. novembra, martinovanje v Gorjanskem, zbirališče v večnamenski dvorani (nasproti cerkve) ob 9.30. Predviden je pohod po kraški planoti (približno 3 ure hoke), sledi družabnost ob peki kostanjev. Prijave do 10. novembra: Livio 040-220155, Katja 338-5953515 za mladinski odsek (ob večernih urah) in odborniki planinskega društva.

KRUT - zaključuje se vpisovanje za izlet 10. in 11. decembra, za ogled evropskega mesta Milana, s sprehajanjem preko središčnih ulic in trgov. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

LETNIK 1950 iz dolinske občine pozor! Obljuba dela dolg. V soboto, 19. novembra, skupinski avtobusni izlet v Goriška Brda in Dobrovo. Vpisovanje na tel. št. 338-7824792 (Sergio) in 333-1157815 (Ladi).

 Obvestila

TAI CHI CHUAN - vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob ponedeljskih od 19.00 do 20.30 v večnamenskem središču Mitja Čuk, Repentabska 66. Info na tel. 040-212289, info@skladmc.org.

PILATES - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo od slej vadba ob petkih potekala od 19.15 do 21.15.

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ vabi predsednike upravnega in nadzornega odbora Jusov-Srenj v tržaški pokrajini na sejo glavnega odbora danes, 8. novembra, ob 20. uri na sedežu na Padričah v sejni dvorani Mirka Špacapana.

KRUT vabi danes, 8. novembra, ob 18. uri na predavanje z dr. med. spec. fiziatrinjo Nadijo Benčič Delfin z naslovom »Kaj lahko storim, da ne padem?« Lepo vabljeni! Informacije: Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

SKD PRIMOREC vabi na tečaj ustvarjalnega vožljanja »Makrame, jesensko prepletanje vrvic in čakol«, ki se bo odvijal vsak ponedeljek v mesecu novembru (14., 21. in 28.) od 19. do 21. ure v Ljudskem domu v Trečah. Delavnico bo vodila Elda Jercog. Zainteresirani naj se čim prej prijavijo na tel. št. 339-6980193.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo danes, 8. novembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

AŠD MLADINA organizira smučarski nadaljevalni tečaj na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj bo potekal vsako sredo, od 9. do 30. novembra, od 16.30 do 18.30. Tel. 347-0473606.

KMEČKA ZVEZA vabi v sredo, 9. novembra, v društveno gostilno na Proseku na srečanje »Kletarjenje v preteklosti in danes«. Dr. Mario Gregorič se bo pogovarjal z vinarji Andrejem Prašljem, Andrejem Boletom in Stankom Radikonom.

KRUT obvešča, da bo potekal tečaj o preprečevanju urinske inkontinence 9. in 16. novembra. Informacije in vpisovanje: Ul. Cicerone 8, tel. 040 360072.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure: 9. in 16. novembra: »Tiskanje s krompirjem« in »Risanje v reliefu«; 11. novembra: »Iz

Danes praznuje svoj pomemben jubilej likovni umetnik

Franko Vecchiet

Iskreno mu čestita in želi še veliko zdravih in ustvarjalnih let

Slovenska kulturno-gospodarska zveza

70 let praznuje danes

Franko Vecchiet

Želimo mu obilo sreče, uspehov in veliko umetniškega duha!

Vsi pri društvu KONS

praznih vazic«, »Z lesenimi skipalkami«. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. sv. Frančiška 20, ob 17. uri: sredo, 9. novembra: Pod medvedovim dežnikom; sredo, 30. novembra: Praznično presenečenje. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

PROJEKT JEZIKLINGUA - niz brezplačnih jezikovnih delavnic namenjenih predšolskim otrokom in njihovim staršem v sredo, 9. novembra, ob 16.30 na sedežu ŠC Melanie Klein, Ul. Cicerone 8. V okviru delavnic bomo obdelali šest različnih tematik s področja otroške nege, igre in prehrane, s pomočjo katerih bomo poglobili znanje slovenskega jezika. Kontaktni naslov: info@jezik-lingua.eu.

SKD PRIMOREC vabi vaščane in prijatelje na ogled posnetkov izletov »Trebče v svet«, ki so jih odborniki priredili v lanski sezoni in predstavitev novih izletov v sredo, 9. novembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trečah.

SLOVENSKA SKUPNOST ZGONIK vabi svoje člane, somišljenike in prijatelje na občni zbor sekcije, ki bo v sredo, 9. novembra, v osmici v Saležu. Prisotna bosta tudi pokrajinski tajnik Peter Močnik in deželni svetnik SSK Igor Gabrovce.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, ZTT IN MLADIKA vabijo v sredo, 9. novembra, v Tržaško knjigarno na Kavo s knjigo... s presenečenjem. Začetek ob 10. uri.

AŠD SK BRDINA organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih Doma Brdina, Proseška ul. 109, na Opčinah. V četrtek, 10. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 11. novembra, od 18. do 21. ure; sobota, 12. novembra, od 16. do 21. ure; nedelja, 13. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Ob priliki, boste lahko dobili vse informacije glede smučarskih tečajev za zimsko sezono 2012. Informacije: 347-5292058, www.skbrdina.org.

SPDT vabi na predavanje uglednega tržaškega botanika, prof. Livija Polidinja na temo Invazivke - zdravlju in okolju škodljive tujerodne rastlinske vrste. Predavanje bo v četrtek, 10. novembra, ob 20.30 v Razstavni dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV ONLUS priredi v četrtek, 10. novembra, ob 17.00 v dvorani Baroncini Zavarovalnice Generali (Ul. Trento 8) predavanje na temo Bolečine v prsnem košu sladkornega bolnika. Predaval bo kardiolog Zdravstvene enote št. 1 dr. Giorgio Faganello. Vabljeni so vsi!

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira v petek, 11. novembra, ob 18. uri potopisno predavanje, ki ga je pripravila Biserka Cesar: »Etiopija... 13 mesecev sonca«, v Baru (Razdrto); ob 20. uri nočni pohod ob polni luni na Nanos, izpred Bara. Pohod je v vsakem vremenu, potrebno se je primerno opremiti. Odvaja se vsak petek, ki je najbližji polni luni, po potopisnem predavanju.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS vabi prošeške in kontovelske proizvajalce, da se udeležijo »2. Pokušnje vin«, ki bo v petek, 11. novembra, na dvorišču rajonskega sveta. Kdor bi rad

Dragi

Loris

Za tvoj 50. rojstni dan ti želimo vse najboljše

mama Fulvia,
tvoje tri pupe
in družina Novak

razstavljaj, naj se javi v tajništvo do 4. novembra na tel. št. 040-225956.

ZADRUGA KD PROSEK-KONTOVEL prireja v petek, 11. novembra, sejem antikvitet in rabljenih stvari. Kdor bi se rad udeležil naj se javi na tel. št. 347-9851007 ali 347-8579872 za rezervacijo prostora.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA vabi na Martinovanje v nedeljo, 13. novembra, ob 18. uri v prostorih Mladinskega krožka. Večer bodo obogatili MoPZ Valentin Vodnik iz Doline in dijaki geometrske smeri DTTZG Žiga Zois iz Trsta z veseloigro »Kam so izginili sendviči z mortadelo?«. Slovesna sv. maša bo ob 11. uri v cerkvi sv. Martina na Brcah. Vabljeni.

SK DEVIN prireja »Smučarski sejem« v Domu Železničarskih delavcev - Nabrežina postaja, ki se bo odvijal do 13. novembra: sobote in nedelje od 10.00 do 19.30, ob delavnikih od 16.00 do 19.30.

KRAŠKA PODRUŽNICA DRUŠTVA ZA ZDRAVJE SRCA IN OŽILJA prireja v sodelovanju s Klubom Kraški dren in Društvom diabetikov Sežana 17. tradicionalno prireditev »Z razumom, pesnijo in plesom za zdrava srca Krasa«, ki je posvečena svetovnemu dnevu srca in bo potekala v ponedeljek, 14. novembra, s pričetkom ob 18. uri v Kosovelovem domu v Sežani. V predddverju Kosovelovega doma bodo od 15.00 do 17.30 izvajali brezplačne meritve krvnega tlaka, pulza, kisika v periferni krvi, sladkorja in holesterola s svetovanjem.

NARAVNO OBRAZNI LIFTING - informativno srečanje o tečaju organizira SKD Igo Gruden v petek, 18. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Srečanje bo vodila Maša Pregarc.

PLES HIP HOP: Mladinski krožek Dolina prireja tečaj modernega plesa za otroke od 4. leta dalje v prostorih Mladinskega krožka. Informacije na tel. št.: 333-1109675 ali 328-5761251.

JUS OPČINE obvešča člane in bivajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo vsak torek do 22. novembra, od 18.30 do 19.30 na upravnem sedežu v Proseški ulici 71.

MLADIKA - ZTT - Tržaška knjigarna vabijo na »kavo s knjigo... na knjižnem sejmju« v Ljubljano v sredo, 23. novembra, ob 11. uri. Prijave za organizirani obisk sprejema Tržaška knjigarna v Ul. sv. Frančiška 20.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za občinski časopis, ki bo izšel v decembru. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite v občinskem tajništvu do 25. novembra.

 Prireditve

DEVINSKI GRAD bo do danes, 6. novembra, na ogled vsak dan od 9.30 do 16.00. Od 12. novembra dalje bo grad odprt ob istem urniku, a samo ob vikendih. Informacije: 040-208120.

SKD TABOR, V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: v sredo, 9. novembra, ob 20.30 v mali dvorani potopisno predavanje Štiri nepozabna potovanja po Indiji. Predstavitev Marko Milkovič in Almira Sitar; 9. novembra, ob 20. uri Martinov večer MoPZ Tabor z gosti; 20. novembra, ob 18. uri Openska glasbena srečanja - madžarski trobilni kvintet In media brass quintet.

FOTORAZSTAVA NATAŠE PERIC Okusi Krasa, okusi Sv. Martina je na ogled v Kulturnem domu na Proseku do četrтка, 10. novembra.

TFS STU LEDI - ČEZ TRI GORE, ČEZ TRI DOLE... v občinskem gledališču F. Prešerna v Boljuncu: sobota, 12. novembra, ob 20.30 pevski večer; nedelja, 13. novembra, ob 17.00 folklorni plesi.

SKD IGO GRUDEN vabi na koncert vokalne in instrumentalne skupine »Kattizbor Catticoro« v nedeljo, 13. novembra, ob 18. uri, Kulturni dom v

Nabrežini; sodeluje Mladinska vokalna skupina Igo Gruden. Vabljeni.

V BAMBIČEVI GALERIJ na Opčinah je do 13. novembra na ogled likovna razstava Anice Pahor Sledi življenja. Urnik: ponedeljek - petek: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV, Knjižnica Dušana Černeta in založba Mladika vabijo v ponedeljek, 14. novembra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu na večer »Pisatelj Rebula v italijanščini« ob izidu knjig Alojza Rebule v italijanskem prevodu Notturmo sull'Isonzo in La vigna dell'imperatrice romana. Ob prirediteljih bodo spregovorili pisatelj Alojz Rebula, prevajalka Martina Clerici in avtorja spremnih besedil Božo Rustja ter Marija Pirjevec. Zapela bo vokalna skupina Glasbene šole Vinka Vodopivca iz Ajdovščine pod vodstvom Jerice Rudolf. Začetek ob 20.30.

MOSP IN SLOVENSКИ KULTURNI KLUB razpisujeta literarni, likovni in fotografski natečaj za mlade od 14. do 25. leta starosti. Tema in tehnika sta prosti, kot vodilo pa ponujata verze letošnjega Prešernovega nagrajenca, Miroslava Košute: »Kaj pa jadra šepetajo, kadar veter jih napaenja? Srečna so, da se začena nova pot.« Pripravki morajo biti opremljeni s psevdonimom, podatki pa priloženi v zapечатeni kuverti in izročeni ali poslani na Skk-MOSP - Natečaj, Ul. Donizetti št. 3 (TS), do ponedeljka, 14. novembra.

CELOVEČERNI KONCERT ljubljanskih veteranov (dir. Alojz Zupan) v organizaciji KD Skala pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev bo v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi.

 Poslovni oglasi

PRODAM RENAULT SCENIC 4X4, 1.9 DCI, full optional, zelen. 4.700 evrov.

Tel.3356792808

ŽELITE SHUJŠATI ALI MORDA POTREBUJETE PREHRANSKI NASVET? Posvetujte se s specializko klinične dietetike, ki bo z vami izdelala individualni načrt prehranjevanja in vas spremljala do željenih rezultatov!

Rezervirajte si termin:

00386-(0)40-232 740.

 Mali oglasi

37-LETNI FANT z večletnimi izkušnjami kot skladiščnik v tovarni išče resno zaposlitev. Tel. 328-1740877 ali 040-200882.

GOSPA IŠČE katerokoli zaposlitev. Poklicati tel. št.: 320-6303821.

IŠČEMO LISO - triletno piščiko pasme Zlati prinašalec. Izgubila se je v soboto, 29. oktobra, v okolici Praprota. Tel. št. 392-5594992.

PRODAM AVTOSEDEŽ - lupinico chicao avto-fix, s podnožjem za pritrditev na sedež, snemljivo strehico in podlogo za novorojenčka, v odličnem stanju. Tel. št.: 338-2105138.

PRODAM kraško skrinjo iz orehova lesa vso pobarvano z vzorci rož, velikost: 160x55x52. Tel. št.: 339-7396098.

PRODAM štiri aluminijasta platišča za avto land rover discovery; tel. 328-4650354.

STANOVANJE v Sežani prodam. Tel. št.: 00386(0)41 345277.

 Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št.: 040-291498.

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jamljah. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 0481-419956.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen št. 42.

PRIDEVINŠČINI ima ob priliki Sv. Martina odprto osmico ŠD Kontovel. Vabljeni.

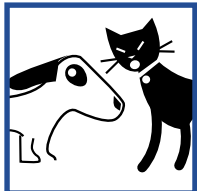
V SOŠČEVI HIŠI NA PROSEKU je ob priliki Sv. Martina odprta osmica Godbenega društva Prosek. Vabljeni.



Začelo se je tržaško pokrajinsko prvenstvo U18: ob Zaletu igra tudi Breg



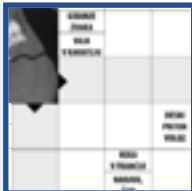
Sovodenjci
v 1. amaterski
ligi
potrdili
prvo mesto
in povečali
prednost



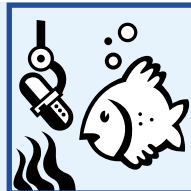
ALI ALI
Ingrid Kalan



VSI SMO BILI
ŠPORTNIKI
Joško Princič



ŠPORTNA
KRIŽANKA
STRAN 22



TA JE
PA DOBRA
STRAN 12



REKORDNA UDELEŽBA

NEW YORK - Kenijec Geoffrey Mutai je po pravil deset let star rekord na maratonu v New Yorku. Mutai je progo pretekel v času 2:05:06 in po zmagi na maratonu v Bostonu slavil še na drugem od največjih maratonov na svetu. V ženski konkurenci je s tekmicami opravila Etiopijka Firehiwot Dado s časom 2:23:39. Organizatorji so sporočili, da je na maratonu teklo 47.707 tekačev, kar je nov rekord. Italijanov je bilo kar 3.500, med njimi pa je bil z 12. mestom najboljši (Maročan) Abdelkadir Saji.



dogajanja. Slovo je bilo ganljivo, a v slogu viharnega mladeniča z značilno bujno pričesko: ne z minuto molka, pač pa z ognjemetom.

V SPOMIN NA SIMONCELLIJA

VALENCIA - Motociklistična sezona svetovnega prvenstva se je končala z dirko v Valencii. V elitnem razredu motoGP je bil prvak znan že pred špansko dirko, Casey Stoner pa je naslov potrdil še z zmago. Že pred dirko pa so se vsi dirkači in člani moštev poklonili spominu na tragično preminulega Marca Simoncellija. Slovo od Simoncellija, njegova številka 58 in številni transparenti, s katerimi so se navijači poslavljali od »Super Sica«, so bili rdeča nit

ČEHINJAM POKAL FED

MOSKVA - Češke teniške igralkice Petra Kvitova, Lucia Šafarova, Lucia Hradečková in Kveta Peschke so zmagovale finala teniškega pokala federacij. V finalu so s 3:2 premagale Rusijo. Za Čehinje je to šesta lovorika v tem tekmovalstvu, nazadnje so slavile leta 1988. Največ naslovov imajo teniške igralkice Združenih držav Amerike, ki so pokal nazadnje dvignile lanske leto, ko so si prigradle 17. naslov.



NOGOMET - Po enajstih krogih na vrhu Udinese in Lazio

Čudna dvojica

IZKORISTILI PRISILJEN POČITEK - Polemike o razlogih, zaradi katerih so preložili tekmo med Napolijem in Juventusom se še niso popolnoma polegle. Sonce je sijalo cel popoldan nad prestolnico Kampanje, tako da marsikdo ni razumel odločitve. A objektivne težave, da bi navijači prispeli do San Paola, premajhno število sil javnega reda - mnogi so morali posegati okoli po teritoriju - in ne nazadnje psihološki vpliv, ki so ga imeli dogodki v Liguriji, več kot zadosten razlog za tako drastično odločitev. Navsezadnje gre le za nogometno tekmo...

Prisiljeno mirovanje črnobelih iz Turina pa so pridno izkoristili vsi zasledovalci, ki so tako na lestvici prehiteli Contejevo moštvo. Prvo mesto torej zdaj delita Udinese in Lazio, točko pred Milanom. Ostale ekipe pa počasi začenjajo zgubljati stik z vrhom, saj je petouvrščeni Palermo že pet točk oddaljen.

Milan je nadigral Catanio, trener Allegri pa je zmago seveda poklonil Antoniu Cassanu. Napadalec Milana je že doma, saj je uspešno prestal operacijo srca. Zanj je v bistvu sezone konec, saj bo moral mirovati šest mesecev. Zelo pod vprašajem je tudi nastop na evropskem prvenstvu, ki ni meseca junija v Ukrajini in na Poljskem. Milan vsekakor dokazuje, da ima zelo popolno ekipo, ki postavlja svojo kandidaturu za ponovitev lanskega uspeha.

Če je bil za Milan uspešen Ibrahimović pa je seveda odločilen gol za Udinese dosegel Di Natale, ki je znova vrhunsko izvedel protinapad. Furlani so sicer proti Sieni prejeli prvi zadetek na Friuliju - na prejšnjih štirih tekmah je Handanović tekmo vedno zaključil nepremagan - a za Sanninove varovance Bolzonijev gol ni zadostoval niti za točko.

LECCE ZADIHAL, MIHAJLOVIČ ODHAJA - Na dnu razpredelnice pa je Arrigoni slabo začel svojo pot na klopi Cesene. Ekipa iz Romagne je namreč doma izgubila dvoboj proti Lecceju, ki je že veliko pomenil v boju za obstanek v ligi. Odločilen je bil zadetek Cuadrada, ki je tako moštvu iz Apulije omogočil, da je dohitel Inter na 18. mestu, med-

Poraz Fiorentina (na sliki Montolivo) proti Chievu (na sliki Sammarco) bi lahko bil usoden za trenerja Sinišo Mihajlovića

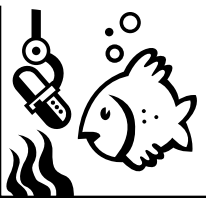
ANSA



tem ko je zdaj Cesena že pet točk oddaljena od te dvojice. Slabo kaže tudi Teserjevi Novari, ki vsakič prepriča s prikazano igro, a domov odnese res malo. Tudi proti Romi so Rigoni in soigralci z nekaj kombinacijami spravili v hude težave kakovostnejšega tekmeča, na koncu pa je Roma slavila z 2:0. Nekdanji trener Triestine nikakor ni na prepihu, vendar bo morala biti Novara v bodoče bolj zbrana pred nasprotnikovimi vrati, saj te v A-ligi napake še toliko bolj drago stanejo.

Poraz v Veroni pa bo najbrž usoden za trenerja Fiorentine Mihajlovića. Navijači toskanske ekipe bi ga odslovili že zdavnaj, a društvo je vztrajalo dokler se je le dalo, po zelo povprečnem nastopu in zasluženem porazu proti Chievu pa je verjetno potrpljenja res konec. Glede na prikazano igro pa najbrž tudi nekaterim igralcem srbski strateg ni bil več po godu. Odločitev naj bi padla danes, najresnejši kandidat za Mihajlovićevo nasledstvo pa naj bi bil nekdanji trener Lazia in Palermo Delio Rossi.

Ta je pa dobra!



vali, ali poznam kokakolo in špagete.«

(Gorazd Štangelj o novinarskih vprašanjih, Radio Slovenija, 26. 10.)

»Reševanje krize v evroobmočju ni šprint, je maraton. In, mimogrede, maraton je grška beseda.«

(Jose Manuel Barroso je povezal politiko in šport, 4. 11.)

»Berlusconiu je všeč nogomet. No, naj razume, da tudi veliki šampioni sedejo na klop, če to

NOGOMETNA A-LIGA

IZIDI 12. KROGA A-LIGE: Palermo - Bologna 3:1, Novara - Roma 0:2, Genoa - Inter prel., Atalanta - Cagliari 1:0, Cesena - Lecce 0:1, Chievo - Fiorentina 1:1, Lazio - Parma 1:0, Milan - Catania 4:0, Udinese - Siena 2:1, Napoli - Juventus prel.

VRSTNI RED: Lazio in Udinese 21, Milan 20, Juventus* 19, Palermo 16, Napoli*, Roma in Catania 14, Siena in Cagliari 13, Atalanta, Genoa*, Fiorentina, Chievo in Parma 12, Bologna 10, Inter* in Lecce 8, Novara 7, Cesena 3. (* s tekmo manj)

PRIHODNJI KROG: v soboto 19.11. ob 18.00 Inter - Cagliari, ob 20.45 Napoli - Lazio, Fiorentina - Milan; v nedeljo 20.11. ob 12.30 Bologna - Cesena, ob 15.00 Catania - Chievo, Genoa - Novara, Juventus - Palermo, Parma - Udinese, Siena - Atalanta, ob 20.45 Roma - Lecce.

STRELICI:

8 Di Natale (Udinese, 2)

7 Denis (Atalanta, 1)

6 Klose (Lazio) in Giovenco (Parma, 2)

5 Jovetić (Fiorentina), Palacio (Genoa, 1), Ibrahimović (Milan, 1), Osvaldo (Roma) in Calaiò (Siena)

4 Moralez (Atalanta), Marchisio in Matri (oba Juventus), Nocerino (Milan), Cavani (Napoli) in Rigoni (Novara, 3).

ustreza učinku ekipe.«

(Tudi Gianfranco Fini je povezal politiko in šport, 5. 11.)

»Berlusconi je bolj sposoben v vlogi Milanovega predsednika.«

(Tudi Alessandro Costacurta je povezal politiko in šport, Radio Due, 1. 11.)

»Gostje so strnili črte, se borili za vsak prijem ...«

(Novorek Športelovega novinarja v poročilu o odbojgarski tekmi, 31. 10.)

»Brez maratona, kako lahko živíš?«

(79-letni Duilio Fornarola po pretečenem maratonu v New York, TG 1, 7. 11.)

3 vprašanja



Boris Simoneta

Boris Simoneta je večkrat prisotne na tribuni stadiona Rocco, kjer sledi nastopom Triestine. Dolgoletni voditelj radijske oddaje Šport in glasba, ki je lani praznovala 40-letnico, v tej oddaji je sodeloval dolgih 34 let, se je zdaj upokojil.

Še spremljate oddajo?

Ko se le da, poslušam. Težko bi jo ocenil, saj se voditelji zdaj vrstijo in seveda vsakdo dela drugačne izbire: kdor bolj poudari nogomet, kdor domači šport. Želim si le, da bi oddaja zadovoljila poslušalce.

In Triestina? V tem prvem delu sezone ni ravno zadovoljila.

Moram reči, da pričakovanja niso bila visoka, saj so ekipo sestavili zadnji trenutek, ker niso vedeli, v kateri ligi bo igrala. Precej je novih obrazov in zato ekipa ni imela svoje identitete. S slavno zgodovino si ne zagotoviš zmage. Ob tem Triestina ni igrala kot ekipa in menim, da je prišlo do zamenjave trenerja prepozno. Ekipa je bila brez duše in premalo uravnovešena. Upam, da ji bo Galderisi dal drugačen tip igre. V nedeljo smo videli pol ure res dopadljive igre, kar je že dolgo manjkalo na Roccu.

Se lahko Triestina znova vključi v boj za napredovanje?

Mislím, da so obeti dobri. Pregovor pravi, da se po jutru dan pozna. Südtirol je čvrsta ekipa, ki smo jo morda vsi podcenjevali, a navsezadnje sta oba gola padla iz protinapada in ob grobih napakah obrambe. Prav tu je problem. Januarja bo treba ekipo nujno okrepiti z izkušenim branilcem. Ne vem, če bo Lima (povratnik iz Andore, op.ur.) dovolj. Ne glede na končni rezultat, upam, da bomo vsaj lahko gledali dopadljivo igro.

Prvi Iličićev gol

Slovenski as Iličić je bil najboljši mož Palermo, ki je pred domačim občinstvom nadvse učinkovit. Iličić (ocena 7) je dosegel drugi gol svoje ekipe (in prvega v sezoni) na tekmi proti Bologni. Tudi Bačinović si je počasi izboril mesto v standardni postavi (6). V ekipi gostov Krhina ni bilo niti na klopi.

Obramba Chieva je prispevala svoje k uspešnemu nastopu Verončanov proti Fiorentini (zmaga z 1:0), a tokrat ni bila slovensko obarvana, saj je bil Cesar kaznovan, Jočić pa na klopi.

Novica na Friuliju: Handanović (6,5) tekme ni zaključil nepremagan. Proti Sieni je Udinese po pričakovanju imel kar nekaj težav, a gol, ki ga je po 599 minutah domače nepremaganosti prejel slovenski reprezentančni vratar, ni preprečil Furlanom, da bi se znova prebili na vrh lestvice, kjer bodo tudi ostali za dva tedna, saj bodo prihodnji konec tedna na sporedu dodatne kvalifikacijske tekme za EP.

Tekma Genoa - Inter je bila preložena zaradi poplav, ki so ohromile Ligurijo, tako da je Birsako konec tedna preživel v mirovanju.

NOGOMET - Sedmi poraz Triestine, tretji na Roccu

Solidna, a naivna Triestina

Tržačanom znova ni uspelo obdržati prednosti - S hitrimi protinapadi Südtirol spravi v težave počasno domačo obrambo

Triestina je morala znova sklonjenih glav zapustiti igrišče. Sedmi poraz v letošnjem prvenstvu je res težko prebavljiv, saj so Tržačani morda odigrali eno izmed boljših tekem prvenstva, žal pa so običajne hude napake v obrambi drago stale. In za kar nekaj časa Galderisi ne bo mogel računati na Galassa, ki si je nategnil mišico. A do januarja bodo morali pri Triestini stisniti zobe

Nedeljski prvi polčas Triestine je bil gotovo najboljši doslej. Princivalli in soigralci so presenetili z zelo dobrim kroženjem žog, čeprav je bila na trenutke ekipa premalo konkretna in le redkokdaj so domači primerno zaključili akcijo, ki se je dobro začela. Tudi Motta je bil nekoliko bolj soudeležen pri igri, čeprav od njega vsi pričakujejo še veliko več. Korak naprej je naredil tudi Curiale, ki postaja na levem bolj koristen in bolj vreden, ko gre za sodelovanje v fazi obrambe.

Triestina je šele po 32 minutah očitne premoči uspela presenetiti nasprotnikovo obrambo, ki je bila pred to tekmo z osmimi prejetimi zadetki druga najboljša prvenstva. Ni šlo za razvejano serijo podaj, pač pa za strel z razdalje Rossettija in vratar gostov se je žoge le dotaknil, a več ni zmozel. Šele po tem dogodku je Südtirol začel igrati in v bistvu zadel s prvim strelom v vrata. Na levem pa-

su je Furlan lepo podal proti sredini kaenskega prostora, od koder Chinellato ni imel težav premagati Gadignanija.

V drugem polčasu so Godeas in soigralci nekoliko slabše začeli in nasprotniku omogočili, da se je dvakrat nevarno predstavil pred vrati, a nato so znova pritiskali na plin, kar je bila tudi zasluga D'Agostina, ki je - takoj po vstopu na mesto poškodovanega Galassa - na desni strani bil pobudnik številnih akcij, ki pa so se zaključile neuspešno. Galderisi si je srčno želel zmage in v igrišče poslal še Pinareza ter premaknil D'Agostina na drugo stran igrišča, kar pa je mladega talenta nekoliko zmedlo. Obratno je desni pas ostal glavni vir priložnosti za domačo ekipo, saj je tudi Pinareza s te strani zelo pritiskal in tudi zamudil izredno priložnost za zadetek, potem ko je preigral dva nasprotnika. Hladna prha pa je bila za vogalom. Fischnaller je v 84. minuti pobežnil in do tedaj solidni Izzo ga je zrušil. Sodnik ni mogel drugega kot pokazati na belo točko, od koder je žogo poslal v mrežo isti igralec, nad katerim je bil storjen prekršek.

Skratka, soliden nastop a nobene nove točke na lestvici, ki (p)ostaja za Triestino zaskrbljujoča. Zlasti zato, ker je že zdaj jasno, da bo ta ekipa red-

kodaj zmagala, če ne bo dokončno uredila obrambno vrsto, ki je doslej vsakič naredila vsaj tri-štiri hude napake na tekmo.

Triestina - Südtirol 1:2 (1:1)

Strelca: v 31. Rossetti, v 43. Chinellato; v 39. dp iz 11m Fischnaller.

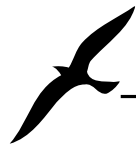
Triestina (4-2-3-1): Gadignani 6; Galasso 5,5 (6.dp D'Agostino 6,5), Izzo 5, Pezzi 5,5, Tombesi 5,5; Evola 6, Princivalli 6 (32.dp Mattiellig); Rossetti 7, Motta 5,5 (19.dp Pinareza 6,5), Curiale 6; Godeas 6,5. Trener: Galderisi.

Sodnik: Abbattista iz Molfette.

OSTALI IZIDI 11. KROGA: Andria - Bassano prek., Ferlapi Salo' - Spezia 1-1, Frosinone - Cremonese sinoči, Pergocrema - Trapani 0:5, Portogruaro - Barletta 1:1, Prato - Carrarese 1:1, Siracusa - Piacenza 3:0, Virtus Lanciano - Latina 2:1.

VRSTNI RED: Südtirol 19, Trapani, Pergocrema, Frosinone*, Carrarese, Lanciano (-1) in Portogruaro 18, Siracusa (-2) 17, Barletta 16, Cremonese (-6) 15, Triestina, Spezia in Piacenza (-4) 12, Andria 10, Latina, Feralpi Salo' in Prato 9, Bassano 6.

PRIHODNJI KROG: v nedeljo, 13.11. (ob 14.30) Bassano - Triestina (I.F.)



LEP ROJSTNI DAN

BALI - Srbska teniška igralka Ana Ivanović je na dan svoje- ga 24. rojstnega dne osvojila zadnji WTA turnir sezone. Na Baliju, turnirju z nagradnim skladom 600.000 dolarjev, je v finalu s 6:3 in 6:0 premagala Španko Anabel Medino Garrigues in tako osvojila svojo enajsto turnirsko zmago. Med nagrajevanjem se je oblekla v tradicionalna oblačila gostiteljev.



PRVIČ PRVAK

VALENCIA - Italijanski motociklist Michele Pirro je zmagovalec dirke za veliko nagrado Valencie v razredu Moto2. Drugo mesto si je na španskem dirkališču privozil Finec Mika Kallio, tretji pa je bil Švicar Dominick Aegerter. Naslov prvaka si je že v soboto predčasno zagotovil Nemec Stefan Bradl, ko je njegov glavni tekmelec Španec Marc Marquez zadnjo dirko sezo- ne zaradi težav z vidom izpustil. Za 22-letnega Nemca je to prvi naslov svetovnega prvaka.

ŠPANJI SUPERPOKAL

Španska rokometna reprezentanca je osvojila superpokal, ki ga je Evropska rokometna zveza (EHF) v zadnjih štirih dneh priredila v nemških mestih Berlinu, Hannoveru in Halleju. Španski rokometarji so na poti do superpokala najprej premagali Švedsko (25:23), nato pa še Dansko (29:26) in Nemčijo (27:23). Drugo mesto je osvojila Švedska, tretje Danska, četrta pa je bila Nemčija, sicer branilka naslova iz leta 2009.



NOGOMET - Stojanovičeve in Prandellijeve izbire

Povratniki in novosti



Sebaastian Giovinco se je zaradi poškodbe že vrnil domov in ne bo sodeloval na gostovanju Italije na Poljskem

ANSA

Novi selektor slovenske nogometne reprezentance Slaviša Stojanović je objavil seznam za prijateljsko tekmo z ZDA, ki bo 15. novembra v Stožicah. Med povabljenimi tokrat ni Milivoja Novakovića, Roberta Korena in Aleksandra Radosavljevića, zato pa bodo zraven Dejan Lazarević, Aleš Mertelj in povratnik Darijan Matić.

»Kot sem uvodoma povedal, korentih sprememb nisem vpeljal. Mogoče sem si želel malce večje število mladih igralcev, vendar zaradi objektivnih razlogov niso zraven. Mlado reprezentanco namreč čaka v četrtek pomembna tekma proti Litvi«, je na novinarski konferenci v Ljubljani povedal Stojanović in pojasnil odsotnosti Korena in Novakovića ter tudi Radosavljevića. Stojanovičev seznam za tekmo z ZDA:

VRATARJI: Samir Handanović (Udinese), Jasmin Handanović (Maribor), Vid Belec (Crotone); BRANILCI: Mišo Brečko (Köln), Boštjan Cesar (Chievo), Branko Ilić (Lokomotiva Moskva), Bojan Jokić (Chievo), Matej Mavrič Rožič (Superfund), Miral Samardžić (Šerif Tiraspol), Marko Šuler (Gent); VEZISTI: Armin Bačinović (Palermo), Josip Ilić (Palermo), Andraž Kirm (Wisła Krakov), Rene Krhin (Bologna), Dejan Lazarević (Padova), Darijan Matić (Krivbas), Aleš Mertelj (Maribor), Dare Vrščić (Olimpija Ljubljana); NAPADALCI: Valter Birsa (Genoa), Zlatko Dedić (Bochum), Zlatan Ljubijankić (Gent), Tim Matavž (PSV Eindhoven), Nejc Pečnik (Krilja Sovjetov).

Trener italijanske reprezentance Cesare Prandelli pa bo imel na razpolago kar dve prijateljski tekni proti Poljski in Urugvaju, da preizkusi tudi nekatere nove igralce. Tako bo prvič naastopil branilec Milana Abate, medtem ko se po daljši odsotnosti vračata Pepe in Matri, ki sta bila tako nagrajena po dobrih nastopih z Juventusom. Zaradi poškodbe je Coverciano že zapustil Giovinco, a Prandelli se je odločil, da ga ne bo nadomestil. Seznam igralcev: VRATARJI: Buffon, Sirigu, De Sanctis; BRANILCI: Abate, Balzaretti, Barzaghi, Criscito, Chiellini, Ogbonna, Maggio, Ranocchia; VEZNI: Thiago Motta, De Rossi, Marchisio, Montolivo, Nocerino, Pirlo, Aquilani; NAPADALCI: Balotelli, Matri, Osvaldo, Pazzini, Pepe.

KOŠARKA - Državne lige

Po treh porazih spet zmaga Tržačanov

A LIGA – Derbi kola je bil že v soboto v Sieni, kjer je državni prvak (Mc Calebb 18) dobesedno zmler rimski Virtus (Datome 14). Končni izid je bil 85:52, Pianigianijeva ekipa pa je že po prvem polčasu vodila kar z 48:24. Na vrhu ji pri osmih točkah delajo družbo milanski Armani (Hairston 18), ki je s težavo zmagal v Casaleju (Chiotti 18) s 64:67, Sidigas Avellino (Green 22), ki je doma pregazil Sassari (Vanuzzo 14) s 96:79, in Cimperio Varese (Diawara 20), ki je zadal prvi poraz (85:82) Caserti (Collins 16). Sicer pa je lestvica še zelo »kratka«, saj je brez zmage le še novinec Casale.

SLOVENCI V A LIGI - Uroš Slokar je pri katastrofalnem porazu v Sieni bil pri Virtusu med boljšimi, saj je dosegel 11 točk v enaindvajsetih minutah igre.

Jurica Golemac (Sidigas Avellino) je k zmagi svoje ekipe prispeval 8 točk. Milič (Vanoli Braga Cremona) je dosegel 8 točk, njegova ekipa (Tabu 13) pa je doma z 58:79 gladko izgubila z Angelicom Biella (Coleman 22), pri katerem je Goran Jurak dosegel 4 točke. Za Benetton (Adriern 18), ki je premagal Bennet Cantu, pa je Sani Bečirović dosegel 12 točk in dal soigralcem nekaj atraktivnih asistenc.

LEGADUE – Dvoboj vrha lestvice med Giorgio Tesi Group Pistoia (Hardy 23) in Centrale del Latte Brescia (Busma 23) se je zaključil z zmago toskanske ekipe s 95:79, ki je zdaj sama na vrhu lestvice z desetimi točkami. Trenkwalder Reggio Emilia (Taylor 25) je namreč po podaljšku izgubil v Barcellona (Lukauskis 22) s 83:77 in tako zaostaja za dve točki za vodilnim (a s tekmo manj).

SLOVENCI V LEGADUE - Aget Imola (Gregor Hafnar in Cournooh 18) je izgubil v Scafatiu (Radulović 17) z 81:62 in ima na lestvici 4 točke. Z 69:70. Ostuni je z odločilnim doprinosom Jake Klobučarja (20 točk) z 71:82 zmagal v Bologni (Kelley 15) in ima sedaj na lestvici 6 točk.

LIGA DNA– Tržaški AcegasAps (Zaccariello 4, Bonetta, Mastrangelo 7, Ruzzier 2, Maganza 9, Moruzzi 14, Ferraro 19, Carra 8, Gandini 7, Zecchin) je po treh porazih končno spet zmagal. Na domačem igrišču je premagal Ruvo di Puglia s 70:61. Dalmassonova ekipa se je morala pošteno potruditi, da je strla odpor trdoživih gostov in to ji je uspelo prav v zaključni minuti, ko je Ferraro z dvema zaporednima trojkama zapečatil končni izid. Gostje so z agresivno, mestoma celo grobo obrambo, večkrat spravili v težave Tržačane, tudi zaradi nesposobnosti sodnikov, ki večkrat nista primerno ukrepala. Tržaška ekipa še vedno vodi v svoji skupini skupaj s Perugia. Obe ekipi imata 10 točk, na tretjem mestu pa je ostal sam Trento z osmimi.

LIGA DNB – Tržiški Falconstar (Bellina 31, Budin n.v.) je doma premagal Acmar iz Ravene in je na lestvici četrti z desetimi točkami. Calligaris iz Rožaca je še vedno nepremagan na prvem mestu s šestnajstimi točkami.

ŽENSKA A-2 LIGA – Petrol Lavori iz Milj (Borroni 14, Jessica Cergol in Gabrovšek 12) je v šestem kolu doma premagal Cervio kar z 61:38.

Marko Oblak

TENIS

Celjanka Nastja Kolar zdaj 3. med Slovenkami

LJUBLJANA, - Mlada celjska teniška igralka Nastja Kolar, ki je eno sezono branila tudi barve padriškogropajske Gaje v ekipni A2-ligi, se vse bolj uveljavlja na svetovni lestvici. Zdaj zaseda 257. mesto in je tretja med Slovenkami. Najboljša Slovenka Polona Hercog ostaja na 36. mestu. Druga najboljša slovenska teniška igralka Petra Rampre je z 202. napredovala na 188. mesto, Nastja Kolar pa je prehitela Mašo Zec Peškirič.

POGLED Z VEJE

Nevarnost: Martin goduje!

MARIJ ČUK



Kdo je Fischnaller? V teh časih hudega pomanjkanja bi kdo lahko pomislili, da gre za kakega učenega nemškega ekonomista, ki daje nasvete Italiji, kako naj se izvleče iz lastnega močvirja, da ne zapišemo (iz) česa drugega!, Fischnaller bi lahko bil tudi izvrsten kuhar ali lastnik verige restavracij, kjer se trejo eminentni gostje, da skoraj ni najti prostega mesta, kot smo slišali na tiskovni konferenci v Cannesu po zaključku vrha G 20, ali pa pilot letala, ki komaj vzleta zaradi teže preštevilnih potnikov, ki dokazujejo, da krize v Italiji sploh ni! A prav Fischnaller neizpodbitno dokazuje, da kriza vendarle je, če ne drugega pa vsaj v vrstah tržaškega nogometnega tretjeli-gaša. Fischnaller je namreč mladenič, ki je zapečatil še en Triestinin poraz na domači zelenici. Fischnaller je preprosto napadalec Sudtirola, kluba in moštva, ki je izraz nemške narodne skupnosti v Italiji. Manjšina torej (čeprav gre v tem primeru za jezikovno večino v bocenski pokrajini, a kljub večini je konec koncev še vedno manjšina) spet in znova povzroča težave Trstu, manjšinsko vprašanje je v tem mestu vedno v ospredju in če je trenutno slovanska nevarnost nekoliko v ozadju, se je iz pokrajine, ki jo krasijo Dolomiti, prihulila nova - nemška. Skratka, ni ga miru! Povrh je Sudtirool prvi na lestvici, Triestina pa tone. To je podobno gospodarskemu položaju na nemški in italijansko govorečem področju... A to so prehudi zalogaji za naše možgane, taka in podobna modrovanja prepuščamo tistim, ki so nas potunkali v blato, pa naj nas še izvlečejo iz njega, saj mi nismo nič krivi za nastalo nelagodje.

Raje bi se na ta dan osredotočili le na šport brez metafizične večpomenskosti, saj je bil konec tedna kar se da spodbuden in uspešen. Sloga Televita je v italijanskem drugoligaškem odbojarskem prvenstvu doslej močno opozorila nase in zabeležila tretjo zaporedno zmago, tokrat na Tridentinskem, kjer je odbojka na vrhunski ravni in kjer se prva šesterka Itasa spogleduje celo z državnimi in evropskimi naslovi. Dobro zastavljeno delo vedno rodi sočne sadeže in Battistijevi četi gre samo čestitati, kot tudi trenerju, ki odlična obvlada slovenščino, kar pomeni, da ta naš jezik vendarle ni strahljivi bau, bau, bau ali prevedeno, pes, ki laja, ne grize, in če že ugrizne, ugrizne nežno. Kaže pa, da tudi načrt z Zaletom deluje in v obetajo kar se da zanimive tekmovalne pohode. A nevarnost vedno preži. Že ta teden.

Ta teden je namreč v znamenju dokaj zahrbtnega svetnika Martina, ki zna s svojo močjo in razposajenostjo vplivati na razpoloženje domačih športnikov, kot vsa leta vpliva tudi pustni čas. V nedeljo so na Prosek s konji pripeljali vino, drugam, predvsem na Goriško, ga še bodo. Kar nekaj sodov je bilo na vozovih. Verjamem, da se ne bodo polni vračali tja, od koder so se vzeli. Je pač tako, da čas okrog Martina vre v vseh smislih. Ne le na martinovanjih. Tudi v policijskih vojašnicah, kjer preverjajo delovanje alkotestov. Kakšno zvezo imajo te naprave z godovnikom svetnika, pa najbrž veste sami.

ODBOJKA - V 7. krogu bolj skromen izkupiček slovenskih odbojkarjev

Černic in Pajenk do točk

Černicev Vibo zdaj peti na lestvici, Maniajeva Modena zdrknila na četrto mesto

Med številnimi Slovenci v prvi italijanski odbojarski ligi je bil najbolj vesel v tem koncu tedna Matej Černic. Krilni tolkač Viba je namreč s 3:0 v gosteh ugnal Padovo in se tako povzpел v zgornjo polovico lestvice. Černic je dosegel 11 točk. Eno točko je dosegel na servisu, ostalih deset pa v napadu (skupno 19 poskusov, to se pravi s 53% učinkovitostjo).

San Giustino Tineta Urnauta je bil brez moči proti enemu izmed favoritov za naslov Cuneu. Predali pa so se po štirih nizih v katerih je Urnaut dosegel 15 točk. Urnaut je dobro sprejemal, medtem ko je v napadu bil nekoliko bolj v težavah (28 poskusov, 11 točk). Po dve točki je dosegel v bloku in na servisu.

Macerata Alena Pajenka (ni vstopil na igrišče) je ravno tako v štirih nizih odpravila Modeno. Loris Mania' je sprejel 23 žog s štirimi napakami, 48% pozitivno in 35% brezhibno sprejetih žog.

Povsem brez moči je bila Verona Damirja Kosmine (vstopil je v prvem in tretjem setu, a ni dosegel točk) in Mitje Gasparinija (10 doseženih točk - 9

v napadu z 38% učinkovitostjo, 1 blok).

IZIDI 7. KROGA A-LIGE: San Giustino - Cuneo 1:3, Trento - Ravenna 3:0, Macerata - Modena 3:1, Roma - Latina 3:2, Monza - Belluno 0:3, Piacenza - Verona 3:0, Padova - Vibo 0:3. VRSTNI RED: Trento 18, Cuneo 17, Macerata 16, Modena 14, Vibo in Belluno 12, Monza in Latina 11, Roma 10, Verona 8, Piacenza 7, San Giustino in Padova 5, Ravenna 1.

Svetovni pokal: Italija OK

Italjanke so v nedeljo v tretjem krogu s 3:0 ugnale Dominikansko republiko, danes pa je na sporedu 4. krog. V zgodnjih jutranjih urah je davi na sporedu dvoboj med Italijo in Argentino.

IZIDI 3. KROGA: Dominikanska r. - Italija 0:3, Argentina - Alžirija 3:1, Kitajska - Japonska 3:2, Kenija - Srbija 1:3, Nemčija - Brazilija 1:3, ZDA - J. Koreja 3:0. VRSTNI RED: ZDA 9, Italija 8, Nemčija, Brazilija, Kitajska, Srbija in Argentina 6, Japonska 4, Dominikanska r. 3, Alžirija, Kenija in J. Koreja 0.



Alen Pajenk (arhivski posnetek)



SREČANJE NA PRVEM MAJU
Prejšnji teden so deželni C-ligaši igrali medtedenski krog. Na stadionu prvega maja sta se na parketu po več kot dveh letih spet srečala bivši jadranovec Francesco Coco in trener Boban Popović, ki je bil takrat trener Jadrana. Bilo je 18. aprila leta 2009, ko je Jadran na derbiju zmagal (Coco igral, a ni dosegel točke, trener Popović), Bor Radenska pa je po porazu izpadel v deželno ligo. Za Popoviča, ki zdaj trenira Bor Radensko, je bilo tista zadnja sezona pri Jadraniu, Coco pa je pred prestopom v Cervignano igral z Jadranom še eno sezono.



jevič je kuhal zelje, matičnemu društvu pa je pomagal tudi jadranovec Borut Ban.

DELOVNI KONTOVELCI
V okviru prireditev ob sv. Martinu je Kontovel odprl osmico, ki bo spet delovala od četrtka do sobote na Proseku. Za pultom so v soboto zvečer in nedeljo jutraj (nekaj ur pred tekmo) pomagali igralci Kontovela, od starejših odbornikov pa so si tudi prislužili pohvalo. Ob košarkarjih so v nedeljo priskočile na pomoč tudi nekatere odbojkarice, trener Mario Ger-

POTEGNI ŠKOTO IN JADRAJI!
Na Jadranski tekmi sta si v soboto stali nasproti dve navijaški skupini. Peščica navijačev iz Marghere, ki je bila glasna in se pohvalila z rekom »Pochi, ma buoni«. Veliko bolj izvirna pa je bila skupinica dekčkov, ki je navijala s skupino mladih deklet in mam s pon-poni in je v četrti četrtini bodrila jadranovce s čisto jadralskim motivom: »Žravnaj krmilo, potegni škoto in jadraj!«



Z DRUGE PERSPEKTIVE - Eriberto Dellisanti, dolgoletni pomožni trener Jadrana

Ne enega, ampak tri SMS

Na drugačno perspektivo se Eriberto Dellisanti, pomožni trener, ki je na klopi Jadrana preživel zadnjih devet let, mora še privaditi. Spremljanje tekem je letos med gledalci sicer bolj umirjeno, vendar ekipni duh pred tekmo in po njej ter daljša gostovanja zelo pogreša. »Samo pot iz Standreda do Opčin ne manjka,« potrdi Dellisanti, ki letos trenira mladinske ekipe pri goriškem Domu. Kljub temu, da ima letos v projektu SKPDJ drugo vlogo, pa je na člansko ekipo še vedno zelo navezan: »Tam me ni fizično, vendar sem z mislimi najbrž letos še bolj prisoten kot prej.« Igralci, odborniki in predsednik večkrat priznajo, da ga pogrešajo, prijetne besede pa Dellisanti vsakič zapustijo prijeten občutek, ki se ga ne da opisati. Z jadrancami je »virtualno« tudi na gostovanjih: vsakič prejme ne le enega, ampak tudi tri SMS-je z izidom in kratkim komentarjem o tekmi. Posledično je med ocenjevanjem in komentiranjem letošnjega Jadrana uporaba osebnega zaimka *mi* čisto naravna: v stalnem stiku je tudi s trenerjem Vatovcem (pred pogovorom z nami se je o sobotni zmagi pogovarjal prav z njim), ekipi pa je še vedno na razpolago tudi za analizo nasprotnikov.

Kaj pa meni Dellisanti o letošnji ekipi? »Odkrito naj povem, da kljub okrepitvah nisem pričakoval tako uspešnega začetka. Računal sem, da bo Jadran visoko na lestvici, a ne čisto na vrhu. Če nas je lani odsotnost Marusiča veliko stala, je zdaj možno igrati uspešno tudi, če on igra manj minut, saj šele okrevanje po poškodbah.« Po sedmih krogih – četrtini prvenstva – Jadrancove zmage po Dellisantijevem mnenju niso več presenečenje: ožigosan je že kot favorit za končnico prvenstva in pričakovati je, da bodo od slej vsi igrali proti Vatovčevim fantom maksimalno.

Dellisanti poudarja, da daje taka sestava ekipe v primerjavi z lani veliko več igralnih rešitev: »Čeprav Vatovec izrabi vedno le sedem igralcev, tako kot lani, je igra bolj raznolika. Lani je prodiral samo Borut, letos pa sta ob njem še Batich in Spigaglia. To pomeni, da lahko dobimo Franco in Slavec več manevrskega prostora.«

Kdor opazuje Jadran s klopi, pa mora kljub uspešnemu nizanju zmag biti kritičen. Tako Dellisanti kot Vatovec sta po sobotni tekmi opozorila na padce koncentracije, ki so bili kot pred štirinajstimi dnevi proti Caorlam očitni: »Prav to lahko zaustavi uspešno pot Jadrana, saj bi lahko to bilo proti borbenim ekipam kot so San Vendemiano ali Pordenone pogubno. Te treba omejiti in zaigrati konstantno.«

Kot Vatovec je tudi Dellisanti potrdil, da bo pomemben zrelostni izpit tudi naslednja tekma proti Pordenonu, ki igra z desetimi mladimi fan- ti, ki so fizično zelo dobro pripravljene in zelo dobro branijo. (V.S.)



M. Spigaglia

KROMA

TOP SCORERJI	
8567	
Ta teden: Ban 20, Batich 17, Franco 11.	
Skupno drž. C-liga: Ban 105, D. Batich 89, Spigaglia 69, Marusič 43, Slavec 40, Malalan 33, Franco 26.	
STATISTIKE TOP: prosti meti: Ban 5:5, Malalan 4:4, ekipa 17:20 (85 %); za 2T: Ban 6:10 (60 %); za 3T: Batich 4:9 (44 %).	
STATISTIKE FLOP: za 2T: Spigaglia 1:5; za 3T: Spigaglia 0:3, Ban in Slavec 1:4.	

D-LIGA - Uspešni tretjič zapored

Kontovel zmagal po podaljšku

V Gradežu je bilo napeto - Nepremagani na vrhu lestvice z Goriziano in San Vito

Grado - Kontovel 61:63 (16:20, 37:32, 45:18, 55:55)

KONTOVEL: Škerl 2 (-, 1:1, 0:3), Paoletič 12 (-, 3:6, 2:6), Križman 6 (0:1, 3:5, 0:1), Bukavec 0 (-, 0:1, -), Starc 2 (0:2, 1:1, 0:1), Švab 8 (3:6, 1:5, 1:1), Lisjak 5 (2:4, 0:1, 1:1), Šušteršič 3 (1:2, 1:7, 0:2), D. Zaccaria 15 (1:5, 7:12, -), Regent 5 (1:1, 2:3, -), Hrovatin 5 (-, 1:5, 1:1), Daneu 0 (-, 0:4, -). Trener: Brumen. Izključena Švab in Brumen.

Kontovel, San Vito in Goriziana ostajajo v beli skupini D-lige edini še nepremagani. Kontovelci so v 3. krogu premagali Grado, ki se je v visokim centrom Deasom (208 cm), zunanjim igralcem Prosperijem in bratoma Lugnan izkazal za solidno ekipo. Novi dve točki so si Paoletic in ostali priigrali šele v končni podaljški.

Brumnovi varovanci so začeli prepričljivo in prvi del zaključili s 4 točkami naskoka. Prednost pa se je v nadaljevanju razblinila, saj jim je v drugi četrtini odpovedal met (v prvem polčasu so za 2 točki metal 14:36). Grado je tako prevzel vodstvo in ga obdržal vse do odmora. V nadaljevanju je Kontovel spet zaigral boljše v napadu, v obrambi pa prestregel več žog. Tako je v 28. minuti povedel na plus 8 (38:30). Naskoka pa kontovelci niso zadržali do konca, saj je Grado reagiral in se z gosti vse do konca zadnje četrtine izmenjeval v vodstvu. Štiriindvajset sekund pred koncem je Kontovel povedel na dve točki (53:55), po zgrešenem prostem metu Križmana in neizkoriščenemu napadu (po odbiti žogi), je Grado imel na razpolago zadnji napad. Koša ni zadel iz igre, vendar je podaljšek izsilil po dveh uspešnih prostih



metih Dreasa (55:55). V podaljšku je Kontovel s Švabom, ki je bil uspešen v protinapadu, trojko pa zadel iz 8 metrov, povedel na 60:55. Takrat pa je bil zaradi druge namerne napake izključen, trener Brumen pa tudi, vendar zaradi druge tehnične napake. Gostitelji so naposled izenačili in povedli na eno točko (61:60), a je kapetan Paoletic v zadnji minuti dosegel trojko (61:63), v zadnjih 24 sekundah pa je Kontovel brez prekrška prestregel žogo nasprotnikom in se nato veselil tretje zaporedne zmage.

Med posamezniki se je tokrat izkazal Danjel Zaccaria, ki je bil s 15 točkami najboljši strelec, zbral pa je tudi 14 skokov, 9 v obrambi in 5 v napadu.

DEŽELNA C-LIGA - Bor Radenska in Breg

Izstopajo zaradi kvalitetnih igralcev

V deželni košarkarski C-ligi ima Bor Radenska po sedmi zaporedni zmagi zdaj že štiri točke prednosti pred prvimi nasledovalci. Trojico drugo uvrščenih ekip sestavljajo Breg, ki je nanizal peti zaporedni uspeh, San Daniele in Tolmezzo. Po prvi četrtini rednega dela lahko sicer ugotovljamo, da je prvenstvo razmeroma ize- nenačeno, omenjene štiri postave pa izvedenci vendarle uvrščajo med favorite. Borovci in brežani so doslej izstopali zlasti spričo velikega števila kakovostnih igralcev, kar naša predstavnik v bistvu razlikuje od ostalih moštev.

Popovičeva četa je v soboto dokaj suvereno opravila zrelostni izpit proti ambicioznemu Tarcentu, ki je v prvem krogu na primer nasul Bregu 20 točk razlike. Drugače so Svetoivančani doslej s pridom izkoristili tudi dokaj ugoden razpored, saj niso še srečali nobenega od najbližjih nasledovalcev. San Daniele bo gost na Stadionu 1. maja čez deset dni, še prej bodo Crevatin in soigralci – zelo dobro igrata nova priroda Meden in Sosič – v soboto (20.45) gostovali v Romljanu na igrišču ronške peterke.

Breg bo dvakrat zapored igrati že na petek, ta teden v Pordenonu proti Roraigrandeju, nato pa doma proti Tolmezzu. Tokrat so Krašovčevi varovanci zanesljivo ugnali sosede iz Milj, ponovno se je kot

STEFANO SAMEC

KROMA



najboljši na igrišču proslavil odlični Klarica. Štefan Samec si je zaradi poškodbe moral srečanje ogledati z roba igrišča: »Na prejšnji tekmi sem pri doskoku boleče pristal na peti, ki je bila svoj čas že poškodovana. Iz izkušnje vem, da moram zdaj biti previden. Najprej bom počival še kakih deset dni, nato bomo videli, kako je z bolečinami. Zadnjič sem popolnoma okrevale šele z mirovanjem čez poletje,« je dejal Bregov veteran in dodal: »Zmaga proti Muggii ni bila resnica na ljubo nikoli pod vprašajem. Oni so mladi in veliko tečejo, nekaj mladincev mi je zapustilo dober vtis. Mi pa igravo vse bolje. Trenerju ne zavidam, da mora dobre igralce pustiti na klopi ali celo na tribuni. Pozitivno je, da spet rade tudi forma Saše Ferfoglia.«

UNDER 19 DEŽELNI - 19.00 Bor ZKB - Alba Cormons (1. krog)

DIVIZIJA C **IZIDI:** Cormons - Venezia 75:71, Servolana - Latisana 87:58, Oderzo - Pordenone 64:75, Jadran Qubik - Marghera 67:60, Caorle - Conegliano 85:68, Codroipese - Cittadella 62:67, San Vendemiano - Limena 83:62

Jadran	6	6	0	420:365	12
San Vendemiano	7	6	1	565:4282	12
Pordenone	7	6	1	516:445	12
Servolana	6	5	1	447:387	10
Marghera	7	4	3	503:449	8
Cormons	6	4	2	408:410	8
Oderzo	7	4	3	440:444	8
Limena	7	3	4	482:503	6
Montebelluna	6	2	4	375:378	4
Venezia	7	2	5	449:453	4
Caorle	7	2	5	459:500	4
Codroipo	7	2	5	444:500	4
Conegliano	6	1	5	398:444	2
Latisana	6	1	5	379:442	2
Cittadella	6	1	5	356:439	2

PRIHODNI KROG (13.11.):Marghera - Montebelluna, Oderzo - San Vendemiano, Latisana - Cormons, Gemini VE - Caorle, Limena - Servolana, Cittadella, Conegliano, Pordenone - Jadran Qubik

C2-LIGA **IZIDI** Santos - Romans 62:59, Breg - Venezia Giulia 91:74, Bor Radenska - Tarcento 80:69, Don Bosco - Geatti 84:59, Cervignano - Libertas ACLI 63:65, Ardita - Roraigrande 68:67, UBC - Ronchi 74:82, San Vito - Tolmezzo 65:59

Bor Radenska	7	7	0	556:459	14
Breg	7	5	2	534:484	10
Tolmezzo	7	5	2	479:457	10
San Daniele	7	5	2	469:476	10
Ronchi	7	4	3	530:501	8
Venezia Giulia	7	4	3	476:455	8
Roraigrande	7	4	3	507:491	8
Tarcento	7	4	3	484:485	8
UBC	7	3	4	503:473	6
Romans	7	3	4	479:478	6
Santos	7	3	4	470:482	6
Ardita	7	3	4	467:489	6
San Vito	7	3	4	439:477	6
Don Bosco	7	1	6	535:559	2
Cervignano	7	1	6	448:512	2
Geatti	7	1	6	457:555	2

PRIHODNI KROG: Ronchi - Bor Radenska, Roraigrande - Breg, Romans - Tarcento, Venezia Giulia - Don Bosco, Tolmezzo - Ardita, San Daniele - UBC, Geatti - Cervignano, San Vito UD - Santos

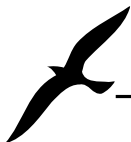
D-LIGA **IZIDI** Grado - Kontovel 61:63, Goriziana - Pertotele 54:35, Monfalcone - Baske TS 65:69, Fogliano - Villesse 100:73, Mossa - San Vito 63:69

San Vito	3	3	0	219:177	6
Kontovel	3	3	0	210:178	6
Goriziana	3	3	0	208:171	6
Fogliano	3	2	1	239:212	4
Basket TS	3	2	1	216:216	4
Monfalcone	3	1	2	205:198	2
Grado	3	1	2	187:196	2
Mossa	3	0	3	186:210	0
Villesse	3	0	3	207:255	0
Pertotele	3	0	3	135:199	0

PRIHODNI KROG: Kontovel - Goriziana, Pertotele - Monfalcone, Villesse - Grado, San Vito - Fogliano, Basket TS - Mossa

TOP SCORERJI 8567

Ta teden: Klarica (Br) 28, Sosič (B) 20, Giacomi (Br) 18, Meden (B) 16, D. Zaccaria (K) 15.
Skupno dež. C-liga: Giacomi (Br) 136, Sosič (B) 91, Madonia (B) 88, Klarica (Br) 86, Meden (B) 81, Grimaldi (Br) 79, Burni (B) 56, Fumaro (B) 50, Zanini (B) 46, Samec (Br) in Crevatin (B) 40, K. Ferfoglia (Br) in Štokelj (B) 39, Robba (Br) 35, Visciano (Br) 31, S. Ferfoglia (Br) 30, Bole (B) 27, Schillani (Br) 24, Semec (Br) 21, Pertot (B) 15, Devič (B) 12.
Skupno D-liga: Šušteršič 40, D. Zaccaria 34, Paoletic 25, Starc 23, Švab 19, Hrovatin in Lisjak 16, Križman 13, Regent 9.
STATISTIKE TOP: prosti meti: Klarica (Br) 5:5, K. Ferfoglia (Br) in Sosič (B) 4:4, Breg 21:25 (84 %); za 2T: Crevatin (B) 2:2, Robba (Br) 4:5 (80 %), Bor Radenska 20:28 (71 %); za 3T: Madonia (B) 2:2, Sosič (B) 2:3 (66 %).
STATISTIKE FLOP: prosti meti: Štokelj (B) 0:4, D. Zaccaria (K) 1:5 (20 %), Kontovel 8:21 (38 %); za 2T: Daneu (K) 0:4, Šušteršič (K) 1:7 (14 %), Švab (K) in Hrovatin (K) 1:5 (20 %); za 3T: Škerl (K) 0:3, Bole (B) in Šušteršič (K) 0:2.

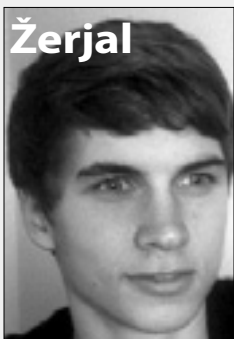


ŠPORTNI PROTRET

Andrej Žerjal

Košarkar, ki rad bere Fromma

Andrej Žerjal (letnik 1994) je vzljubil košarko v 2. razredu nižje srednje šole. Začel je igrati pri Boru, letos pa igra v deželnem prvenstvu U19 pri



Jadranu. Mladenič iz Trnovce ima v ekipi vlogo kri-la. Trenira vsak dan, včasih pa celo dvakrat dnevno na Opčinah in v telovadnici Ervatti pri Briščkih s trenerjema Andreo Muro in Walterjem Vatovacem. Kaj gre Andreju najboljše na igrišču, kaj pa mu povzroča težave? »Najboljše igram v napadu in dobro mečem na koš. Trenirati pa bi moral malo več obrambo. Vsako leto pa nekoliko napredujem,« pravi Andrej, ki ima za zgled Jadranovo ekipo, ki igra prvenstvo v C1 ligi. Kaj pa športni cilji? »V glavnem je moj cilj zabava na igrišču,« pravi košarkar, ki rad spremlja tudi košar-

karske in nogometne tekme po televiziji. Andrej obiskuje 4. razred znanstvenega liceja Franceta Prešerna, odločil se je za jezikovno smer, ker ga navdušuje učenje novih jezikov. Tudi ostale predmete se rad uči, predvsem matematiko. O nadaljnjem študiju na univerzi ni še razmišljal, upa pa, da bo v prihodnosti dobil službo, ki ga bo veselila. V prostem času Andrej rad hodi v kino, všeč pa so mu vse vrste filmov. »Rad tudi berem, predvsem dela nemškega socialnega psihologa in humanistična filozofa Ericka Fromma,« je še dodal 17-letni košarkar. (and)

SMUČANJE - Tržaško smučarsko prvenstvo bo SK Devin organiziral marca v Forniju

Pravilnik bo dvojezičen

Potem ko so še aprila govorili v pogojniku, je zdaj »bi« nadomestil »bo«. Tržaško smučarsko prvenstvo – kot smo že poročali – bo 3. in 4. marca organiziral SK Devin. V soboto bo na vrsti tekmovanje v teku na smučeh, v nedeljo pa še alpski del z veleslalomom. Obe preizkušnji bosta v deželnem smučarskem centru Forni di Sopra, tekači se bodo za tržaški naslov potegovali na progi Tagliamento, alpski smučarji pa na Varmostu. Tako nam je potrdil predsednik smučarskega kluba Devin **Dario Štolfa**, ki pa je tudi priznal, da bo treba za podrobnejše informacije o prvenstvu še počakati. Društveni odbor je ob lokaciji začel pripravljati še pravilnik, ostalega pa še niso določili. Glede na to, da bo za klub predvsem tekaško prvenstvo novost, saj tekmovanja v tej disciplini še niso nikoli organizirali, razmišljajo, da bi mogoče za pomoč prosili tudi kriško Mladino, ki ima na tem področju več izkušenj.

Tržaško prvenstvo bo letos prvič organiziral slovenski klub, kar je nedvomno dokaz o povsem drugačnem ozračju, ki zdaj prevladuje med trža-



Dario Štolfa

KROMA

škimi klubi. Osnova, da je do tega prišlo, je nov pravilnik, ki so ga soglasno sprejeli v pokrajinskem odboru smučarske zveze FISU in postavlja kriterije za organizacijo tekmovanja. Letos sta se za organizacijo prijavila dva kluba, ob »zgodovinskem« Sci Cai TS, ki je imel doslej monopol, je prošnjo oddal tudi Devin, ki je bil naposled izbran, saj je izpolnil vse zahteve. »Pravilnik smo sestavili predvsem z željo, da se uvede rotacija, prosilec pa mora seveda zadostiti določenim kriterijem. Sprejet je bil soglasno, želja po novem pravilniku pa se je porodila potem, ko so nekateri klubi že pred leti zaprosili za organizacijo,« je pojasnil

podpredsednik smučarske zveze FISU **Andrej Don**, ki je tudi odbornik pri SK Brdina. Časovni kriteriji določa, da se organizacijo dodeli tistemu klubu, ki prvenstva ni organiziral leto prej, pokrajinski odbor nadalje upošteva število članov FISU pri društvu in število organiziranih tekem, torej upošteva izkušnje, ki jih je klub pridobil z organizacijo uradnih tekem FISU, nadalje pa pravilnik predvideva, da se organizacijo lahko dodeli klubu, ki proslavlja pomemben jubilej. Ker letos ni bilo nobene pomembne obletnice (v nasprotju z lanskim letom, ko je Sci club 70 dobil organizacijo zaradi jubileja), te postavke niso upoštevali, vse zahteve pokrajinskega odbora pa je izpolnil SK Devin, ki je naposled prevladal pred tržaškim CAI-em, saj je bil slednji že dolgoletni organizator prvenstva.

Po dodelitvi organizacije slovenskemu klubu pa se postavlja tudi vprašanje, kako bo prvenstvo predstavljeno, promovirano in vodeno. Ali bo vse dvojezično, kot se sprašuje tudi spletni bralec na www.primorski.eu? Podpredsednik FISU Don je na vprašanje odgovoril, da to ni v pristojnosti smučarske zveze, predsednik SK Devin Štolfa pa je napovedal, da bo pravilnik gotovo dvojezičen, o ostalem (ali bo na primer špiker na smučišču govoril v slovenščini in italijanščini) pa v klubu še niso razpravljali.



MLADINSKA KOŠARKA - Prvi krog deželnega prvenstva U17

Bor ZKB začel z zmago

V državnem prvenstvu U15 pa je Breg še vedno nepremagan

DEŽELNO PRVENSTVO U17
Bor ZKB – Interclub Muggia 80:37 (21:6, 40:19, 66:23)

BOR: Pettenati 6, De Luisa 13, Mervich, Mandić 4, Faimann 6, Buzzi 2, Pernich, Perco 9, Bole 15, Sternad 11, Skoko 2, Mattiassich 12, trenerja Dejan Faraglia in Fabio Sancin.

V krstnem nastopu v deželnem kadetskem prvenstvu je združena ekipa Bora in Brega z lahkoto premagala mlajšega nasprotnika, ki pa mu ni primanjkovalo energije in borbenosti. Precej prenovljena Borova postava sicer še išče pravo uigranost, tokrat pa je uveljavila predvsem telesno premoč in izkušnje fantov, ki so že sestavljali ogrođe lanske zasedbe. Pozitivno je, da so leti na igrišču zelo pomagali novim pridojci. Kakorkoli že, čaka vsekakor na še veliko dela, zagotovo zahtevnejši tekmovalni test bo v drugem krogu proti Romansu.

Vrstni red: Bor ZKB, Romans, Libertas in Azzurra 2, Don Bosco A*, Don Bosco B*, Servolana, San Vito, Interclub in Vilesse 0 (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Romans - Bor ZKB, v četrtek, ob 17.45.

DRŽAVNO PRVENSTVO U17
Azzurra - Breg 118:52 (33:12, 59:29, 94:40)

BREG: Regent 8 (4:4), Peric 10 (4:6), Kojanec 4, Sardoč, Coretti, Milič 8 (2:5), Kocijančič 15 (1:4), Gregori 4 (2:7), Gruden, Bachi 3. 3T: Bachi 1; PM skupno 13:26; PON: Coretti (35). Trener: Brumen.

Združena ekipa je tudi proti tržaškim vrstnikom Azzurre doživela visok poraz, čeprav je v prvih dveh četrtinah tekme prikazala znatno boljše igranje kot na dosedanjih nastopih, v drugem delu

tekme pa je prišla do izraza objektivna tehnična premoč Tržčanov, ki so našim predstavnikom nasuli kopico košev iz protinapada po zaslugi zelo agresivne obrambe. Dejstvo, da so naši izgubili 28 žog je dovolj zgovoren podatek. Tržčani sicer z razliko od furlanskih moštev ne izstopajo fizično, so pa tehnično in taktično zelo dovršena celota, ki predvaja dopadljivo in učinkovito igro.

Pri združeni ekipi so zlasti v drugem delu srečanja prišle na dan običajne pomanjkljivosti, predvsem premajhna zaverovanost v lastne sposobnosti in približno izvajanje trenerjevih navodil pri prenosu žoge in napadanju postavljene obrambe. Čeprav je vsem dosedanjim tekmečem treba priznati, da so objektivno boljši od naših košarkarjev pa morajo slednji čimprej odpraviti neustrezen miselnostni pristop do tekme, ki jim je doslej nemogoč, da bi na igrišču prikazali svoje dejansko znanje. Z odpravo te pomanjkljivosti bo Bregova ekipa prav gotovo lahko prikazala boljše predstave na igrišču. (Kocka)

Vrstni red: Basketrieste, Pordeone, CBU in Azzurra 8, Libertas in UBC* 6, Fioretto Spilimbergo, Codroipese in Falconstar* 4, San Vito 2, Cordenons, Fogliano in Breg 0. (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Breg - CBU, jutri ob 19.30.

DRŽAVNO PRVENSTVO U15
Breg - Pol. Libertas Acli 70:54 (28:12, 36:30, 51:43)

Breg: Gelleni 5 (3:4, 1:6, -), Zobec 12 (4:4, 4:8, 0:1), Bole (-, 0:1, -), Vascotto, Stagni, Fonda 4 (-, 2:5, 0:1), Norbedo 11 (5:6, 3:10, -), Giacomini 20 (3:5, 7:16, 1:1), Crismani 13 (1:3, 6:14, 0:2), Bazzarini 5 (1:4, 2:4, 0:1). Trener: Sila.

Pomožni: Zovatto. SON: 20, PON:Bazzarini, skoki 37, izgubljene žoge 14, pridobljene žoge 23.

V 4. krogu so brežani gostili ekipo iz kraja San Daniele del Friuli. Tekmo so fantje začeli solidno in po prvi četrtini je zgledalo, da ne bo večjih težav za novo zmago. V drugi četrtini pa so se gostje zbrali in s pomočjo konske obrambe ter z učinkovitimi napadi rezultat nekajkrat znižali in se tako nevarno približali. Tretja četrtina je bila izenačena in že je kazalo na napete zadnje minute. Končnih deset minut pa so zopet pripadle domačinom. Z dobro in agresivno obrambo so nasprotnikom nekajkrat ukradli žogo ter na lahek način dosegali koše. Dvoboj, klub »moteči« konski obrambi Libertasa, so tako varovanci trenerja Sile uspešno pripeljali do konca. (beto)

Vrstni red: Breg in Azzurra 6, Libertas Acli in Azzurra 6, 2000 PN* in Basketrieste* 4, Calligaris Corno*, Pordeone*, Ardita, Cervignano in Portogruaro* 0 (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Don Bosco - Breg, v soboto, 12. 11. ob 18.00.

PRVENSTVO U14 ELITE
Amici Pall. Udine - Breg/Don Bosco 85:57 (18:21, 41:37, 60:47)

BREG/DON BOSCO: Gori, Larcionelli, Gregori, Tul, Stefancic, Biagi, Katalan, Battison, Panarella, Boschin, Klancnik. Trener: Kladnik.

Združena ekipa igralcev Brega in Don Bosca, ki nastopa sicer pod imenom Don Bosco, je v prvem krogu izgubila. V prvem polčasu in začetku drugega dela je bila igra še izenačena, nato pa so varovanci trenerja Kladnika po seriji neumnih osebnih napak in kopice izgubljenih žog (na koncu 30!) popustili, tako da so domačini zaslužno zmagali.

Intenzivne priprave na ledenikih v Avstriji

Naša smučarska društva se vse bolj intenzivno pripravljajo na novo tekmovalno sezono.

Osemnajst tekmovalcev AŠD Mladina in SK Brdina se je med novemberskimi prazniki skupnega treninga na avstrijskem ledeniku Kitzsteinhorn v Kaprunu. Babyjem in cibibanom ter dečkom in naraščajnikom so se pridružili tudi mladinci Mladine, ki bodo v prihajajoči sezoni tekmovali na FIS NJR tekmah in na deželnem prvenstvu FISU.

Enkratne snežne in vremenske razmere so omogočile izpeljavo celodnevnega programa. Na progah je bilo sicer prisotnih izredno visoko število ekip iz mnogih evropskih držav, vendar je medklubsko sodelovanje olajšalo rezervacijo in postavitve prog. Kriške in openske smučarke in smučarji so tokrat imeli res idealne pogoje za trening, saj so se lahko pod vodstvom klubskih trenerjev in učiteljev Lovrenca Gregorca, Veronice Tence, Dane Purrič in Davida Sosiča preizkušali med veleslalomskimi vratci in slalomski količki. Popoldne je bila na programu telovadba in vadba z rolerji, večji pa so še sledili videoanalizi in pregledu opravljenega dela.

Tudi zadnji trening tekmovalcev SK Devin je povsem uspel, saj so se kar štiri dni mudili na avstrijskem ledeniku Moelltalerju in izkoristili praznični most, da so v najboljših razmerah izpeljali načrtani program.

Tokrat je kar 20 atletov kategorij baby, miški, dečki in naraščajniki pod vodstvom Aleša Severja in Mateja Štolfa, odneslo veliko od treninga, saj je bilo vreme prekrasno in je omogočilo najboljše pogoje za treniranje. Otroci so se tokrat tudi zabavali, saj so noč čarovnic preživeli v maskah. Trener Aleš Sever je bil s smučanjem svojih otrok zelo zadovoljen, saj so lahko trenirali tako slalom in veleslalom in ker je imel kar 12 otrok, mu je bil v veliko pomoč tudi Matija Rožič.

Različna raz



zpoloženja





NAPOVEDI OBRNJENE NA GLAVO
V moški C-ligi smo pred začetkom prvenstva zapisali, da največ pričakujemo od letos okrepljene Vala in Soče, v prvih štirih krogih pa so bile naše napovedi (z njimi pa so se strinjali številni odbojkarški izvedenci) obrnjene na glavo. Med našimi ekipami, ki so vse odigrale po tri tekme, je trenutno najvišje postavljena Olympia, ki nastopa z najmlajšo postavo, takoj za njo pa je mlajša Slogina ekipa (na sliki), ki je med drugim tudi prese-netila Sočo na derbiju. Slednja je doslej slavila le enkrat, na dveh gostovanjih pa dobesedno od-povedala. Najslabše pa je šlo valovcem, ki so med slovenskimi ekipami edini še brez točk.



borila 10 točk, pa lahko dodamo še to, da je doslej zbrala že polovico vseh točk, ki jih je osvojila lani Sloga v C-ligi v 26 tekmah.

LETI, LETI... ZALET!
Poteza slovenskih tržaških društev, da ustanovijo projekt Zalet, se je že v prvih štirih krogih članskih deželnih prvenstev izkazala za posrečeno. Ekipi Zalet C in Zalet D sta namreč po sobotnih zmagah proti Libertasu oziroma Pasianu skupno zbra-li že 18 točk (vsaka ima en sam poraz), kar je več, kot so lani v enakem obdobju sku-paj osvojili Sloga (2), Bor (3) in Kontovel (6). Kar zadeva prvo ekipo, ki si je s tremi zma-gami in enim porazom po tie-breaku pri-pomogla, da je lani osvojila prvo mesto v C-ligi, pa je to Sloga, ki je lani osvojila prvo mesto v C-ligi v 26 tekmah.

DANIEL FAGANEL SPET POŠKODOVAN
Val že drugo leto zapored nima sreče s poškodbami, letos pa smola očitno zasleduje zlasti tolkača Daniela Faganela. V prvem delu sezone je mo-ral počivati zaradi težav s kolenom, ko je že zgedalo, da je okrevaj in bo lahko ekipi končno priskočil na pomoč, pa se je med tek-movanjem v vožnji s terenskimi vozili globoko urezal v dva prsta na roki. Njegova odsotnost z igrišč, kot kaže, ne bo kratka.



MOŠKA DRŽAVNA B2-LIGA - Po prvi zmagi Sloge Tabor Televita v gosteh

Tanka, rdeča črta

Pogled na rdečo črto je celo rahlo vznemirljiv. Rdeča črta je tista, ki na urad-ni lestvici združuje odbojkarških drugoli-gašev označuje ekipe, ki bi se v B2-ligi uvr-stile v končnico za napredovanje, če bi se prvenstvo končalo na dan objave. In odboj-karji Sloge Tabor, po štiri krogih, zasedajo na lestvici skupine C tretje mesto, ime na-še ekipe je torej v rdečem. Tako uspešnega začetka sezone res ni nihče pričakoval, mor-da razen trenerja Battistija, ki od vedno trdi, da ima v rokah dobro ekipo. In to fantje iz kroga v krog tudi dokazujejo. Res je, pogled na vrstni red kaže, da so se igralci Sloge Ta-bor doslej pomerili z ekipami s spodnje po-lovice (to velja tudi za prihodnjega tekme-ca v Repnu, Loreggio), zato je »črta« še tan-ka, vendar prvi nastopi so že potrdili, da ima ekipa letos realne možnosti, da doseže svoj cilj, to je obstanek. Še toliko je to bolj res, če vemo, da pravzaprav v taboru ekipe celo že pogrešajo nekaj točk, saj bi tudi v soboto lah-ko namesto dveh, osvojili vse tri.

»V prvih dveh setih smo Trentino do-besedno presenetili z zbrano in dobro igro. Oni so bili prepričani, da nas bodo prema-gali. Po dveh osvojenih setih smo malce po-pustili, mislim, da smo bili tudi nekoliko utru-jeni od napornega tedna vadbe in dolgega po-tovanja in domača ekipa je izsilila peti set, to-da dokazali smo, da znamo reagirati in da smo fizično dobro pripravljeni,« je povedal Damjan Pertot, ki je v moštvu zadolžen za statistike. Te so pokazale, da je bil sprejem spet konstantno dober; Privileggi in Ambrož Peterlin sta bila v tem elementu zelo učin-kovita, Pertota pa najbolj preseneča letošnji učinek fantov na mreži. »Napredek bloka je presenetljiv, kot tudi napada. Pozna se, da so nekateri med poletjem intenzivno izboljše-vali kondicijo,« je povedal. Kljub vnetju grla je Gregor Jerončič (v Trentu je včasih igral, zato so mu gostitelji pripravili v soboto pri-srčen sprejem) odlično vodil blok svoje eki-pe (tudi šest točk), Pertot upa le, da ga bo po-dajalec Veljak boljše vključil tudi v napadal-no igro moštva, pri čemer pa je treba vede-ti, da dolgoletni prvoličar v fazi priprav ni igral tekem s svojo ekipo in potrebuje še nekaj ča-sa, da se prilagodi igri moštva.



Andrea Vatovec (med napadom na zadnji tekmi v Repnu) je v Trentu dobro serviral ob le enem zgrešenem servisu

KROMA

Moška B2-LIGA IZIDI

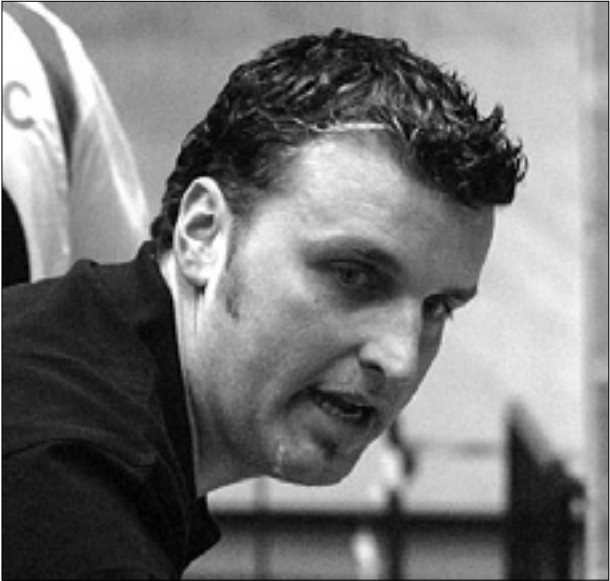
Prata - Paese 3:0, Sarneola - Chioggia 3:0, Padova - Mestre 3:0, Sisley - Montebelluna 3:1, Loreggia - Argentario 1:3, Castelfranco - Bibione 3:2, Trentino - Sloga Tabor Televita 2:3					
Sarneola	4	4	0	12:0	12
Padova	4	3	1	10:4	9
Televita	4	3	1	10:8	8
Mestre	4	3	1	9:6	8
Montebelluna	4	3	1	10:8	7
Prata	4	2	2	8:7	7
Castelfranco	4	2	2	9:8	6
Bibione	4	2	2	8:8	6
Sisley	4	2	2	8:8	6
Argentario	4	2	2	6:7	6
Trentino	4	1	3	7:9	5
Chioggia	4	1	3	4:10	3
Loreggia	4	0	4	3:12	1
Paese	4	0	4	2:12	0

PRIHODNI KROG Argentario - Paese, Chioggia - Prata, Mestre - Sarneola, Montebelluna - Padova, Bibione - Sisley, Castelfranco - Trentno, Sloga Tabor Televita - Loreggia

ZALET C - Pomožni trener Edi Bosich

»Le Vivil boljši!«

Cilj mora zdaj biti skupina za napredovanje - Pot je prava



Edi Bosich

KROMA

Med našimi ekipami v deželnih ligah je bila doslej najbolj uspešna ženska ekipa Zalet C, ki je na vseh tekmah prišla do točk in je že trikrat slavila. Zato so v taboru Zaleta seveda zelo zadovoljni, kot nam je potrdil pomožni trener Edi Bosich, ki pa pri-čakuje, da se bodo odslej pomerili z ne-varnejšimi nasprotniki: »Ekipa, s katerimi smo se pomerili v prvih štirih krogih, so go-tovo slabše od Vivila, Talmassonsa in Tar-centa, tako da bo naša naloga odslej neko-liko težja. Vsekakor mislim, da smo lahko z doseženim zelo zadovoljni, imamo pa še veliko rezerve.»

Edi je prepričan, da lahko zaletovke igrajo še precej boljše. »Glede na to, da je ekipa na novo sestavljena, uigranost še ved-no ni optimalna, kar zadeva pa tehnične elemente, mislim, da lahko še najbolj iz-boljšamo sprejem, ki tudi v soboto kljub uspehu ni bil najboljši. V tem elementu smo trenutno najbolj pomanjkljivi, čeprav mu na treningih posvečamo ogromno pozor-nosti, od dobrega sprejema pa je pravza-prav odvisna naša učinkovitost na mreži. Naši najboljši tolkači igrajo namreč na cen-tru, krilni pa potrebujejo hitrejšo žogo, saj med njimi ni igralke, ki bi lahko zelo uspeš-no napadala proti dobro postavljenemu

bloku. Potencialno bi lahko to bila Jara Co-larich, ki pa mora še veliko napredovati, saj je še pred dvema letoma igrala le v 1. divi-ziji. Prav zato, ker med našimi krilnimi tol-kačicami ni nobene, ki bi lahko v kate-remkoji trenutno zabila žogo na tla, se te na tekmah večkrat vrstijo, saj vsakič igra-jo tiste, ki so tedaj najbolj konstantne.»

Dolgoletni Slogin odbojkar pa je vsekakor optimist glede nadaljevanja prvenstva.

»Slovenska tržaška društva so s pro-jektom Zalet izbrala pravo pot. Dekleta so zelo motivirana in trenirajo ter igrajo zelo zagnano. Ekipa je tehnično gotovo boljša od lanske Slogine in tudi bolj kompletna, tako da ima Martin Maver za vsako vlogo na razpolago dve ali več dobrih igral-k. Če sodim po tem, kar sem videl doslej v živo ali preko posnetkov tekem, z obstankom le-tos res ne bi smeli imeti težav, skušali pa se bomo uvrstiti v skupino za napredovanje. Mislim, da je le Vivil objektivno boljši od nas in predvaja tudi bolj izdelano igro, ta-ko da je favorit za prvo mesto v skupini, s Talmassonsom in Tarcentom (še posebno s slednjim) pa se lahko enakovredno ko-samo, čeprav imata mogoče nekoliko bolj-ši napad.« (T.G.)

Moška C-LIGA SKUPINA

A VBU - Reana 3:1, Val Imsa - Vivil 0:3, San Vito - Buia 3:1, Fincantieri je prost

Vivil	4	3	1	11:3	10
San Vito	4	3	1	9:5	9
VBU	4	3	1	9:7	8
Buia	3	2	1	7:5	5
Fincantieri	3	1	2	6:7	4
Val Imsa	3	0	3	2:9	0
Reana	3	0	3	2:9	0

PRIHODNI KROG Buia - VBU, Reana - Val Imsa, Vivil - Fincantieri

Moška C-LIGA SKUPINA

B: CUS Trieste - Soča ZBDS 3:0, Olympia - FerroAlluminio 0:3, Volley club - Sloga 3:2, Basiliano je prost

FerroAlluminio	4	4	0	12:1	12
Olympia	3	2	1	6:3	6
CUS TS	4	2	2	6:7	6
Volley club	4	2	2	7:7	5
Sloga	3	1	2	5:6	4
Soča ZBDS	3	1	2	3:6	3
Basiliano	3	0	3	1:9	0

PRIHODNI KROG Sloga - CUS Trieste, Soča Zadrzna banka - Olympia, Ferro Alluminio - Basiliano

Ženska C-LIGA SKUPINA

B RojalKennedy - Talmassons 1:3, Zalet C - Libertas 3:1, Vivil - Tarcento 3:1, S. Andrea - Sacile 3:0

VivilVolley	4	4	0	12:4	11
Zalet C	4	3	1	11:5	10
Tarcento	4	3	1	10:6	8
Talmassons	4	2	2	9:7	7
S. Andrea	4	2	2	9:7	7
Libertas TS	4	1	3	7:10	4
RoyalKennedy	4	0	4	5:12	1
Sacile	4	0	4	1:12	0

PRIHODNI KROG Tarcento - RojalKennedy, Talmassons - Zalet C, Libertas - S. Andrea, Sacile - Vivil

Moška D-LIGA SKUPINA

B Altura - Volley Club 3:0, Pradamano - Travesio 0:3, Pippoli - OlympiaU17 3:0, Cordenons je prost

Travesio	3	3	0	:1	9
Altura	4	3	1	10:4	9
Pippoli	3	2	1	7:3	6
Olympia U17	4	2	2	6:7	6
Volley club	3	1	2	5:6	4
Cordenons	3	1	2	4:8	2
Pradamano	4	0	4	0:12	0

PRIHODNI KROG Cordenons - Altura, Volley club - Pradamano, Travesio - Pippoli

Ženska D-LIGA SKUPINA

A Lignano - Buia 0:3, Rizzi - Codroipo 3:0, Staranzano - Coselli 2:3, Zalet D - Pasiano 3:0, Azzano - Dentesano 1:3

Rizzi	4	4	0	12:0	12
Azzano X	4	3	1	10:5	8
Lignano	4	3	1	9:5	8
Zalet D	4	3	1	9:6	8
Buia	4	2	2	10:6	8
Dentesano	4	2	2	8:8	7
Coselli	4	2	2	6:8	5
Staranzano	4	1	3	7:9	4
Codroipo	4	0	4	0:12	0
Pasiano	4	0	4	0:12	0

PRIHODNI KROG: Lignano - Rizzi, Codroipo - Staranzano, Coselli - Azzano X, Dentesano - Zalet D, Buia - Pasiano

TOP SCORERJI

Moški: Komjanc (Ol) 22, Rožac (Sl) in Dussch (Sl) 15, Lavrenčič (V) 14, E. Juren (So) in Terčič (Ol) 12.
Ženske: Štoka (C) 12, Bukavec (C) 11, A. Spangaro (C) in Vodopivec (ID) 9.
Skupno
Moška B2-liga: A. Peterlin 61, V. Kante 60, Vatovac 48, Slavec 35, Jerončič 24, Cettolo 15.
Moška C-liga: Komjanc (Ol) 57, Lavrenčič (V) 47, Dussch (Sl) 38, Testen (So) in Terčič (Ol) 37, E. Juren (So) in M. Černic (So) 36, Vidotto (V) 34, Romano (Sl) 30, Ombrato (V) 29.
Moška D-liga: Terpin 67, Corsi 31, Bossi 24, Princi 20, Cobello 18.
Ženska C-liga: A. Spangaro 45, Bukavec 42, Cvelbar 36, Štoka 29, Colarich 23, Crissani 18, Balzano 16.
Ženska D-liga: Zuzič 51, Lisjak 30, Vodopivec 29, Spanio 25, Starec in Mi-cussi 21, Zavaddal 13, Verša 11.

ŽENSKA D-LIGA - O mladih ekipah v ligi

Nespodobna povabila

Odbojkarice Zaleta D so v so-boto brez težav premagale mlado ekipo iz Pasiana pri Pordenonu, ki jo se-stavljajo odbojkarice U17, ki v prvenstvu D-lige nastopajo na povabilo deželne odbojkarke zveze Fipav. Potem ko je lani v moški D-ligi nastopala deželna reprezentanca U16, je letos namreč deželna odbojkarška zveza ta-ko na moškem kot na ženskem po-dročju ponudila mesto v D-ligi vsaj za dve leti društvom, ki so bila pripravljena v tem prvenstvu nastopiti sa-mo z mladimi igralci oziroma igral-kami (ekipe v prvi sezoni ne morejo iz-pasti). Če k temu dodamo, da je bila za te ekipe predvidena tudi nižja vpis-nina, je jasno, da je bilo zanimanje ve-liko, tako da je pri ženskah deželni od-bor letos dodelil kar šest »wild card« in to označil kot velik uspeh. Če upo-števamo, da so lani iz D-lige izpadle ekipe, ki so nastopale pretežno (a ne samo) z mladinkami, je vprašljivo, če je odločitev deželne odbojkarške zve-ze res smotna. Že vrsto let marsikdo ugotavlja, da je nivo deželnih odboj-karskih prvenstev iz leta v leto nižji,

vključevanje ekip U17 ali celo mlaj-sih brez pravega kriterija (pri večini ne gre niti za deželne prvake ali fi-naliste) pa gotovo ne bo prispevalo k zvišanju kvalitete, kar dokazuje tudi začasni položaj na lestvici teh ekip. Vprašljivo je tudi, če vsem mladim igralkam koristi igranje proti veliko boljšim nasprotnicam. V primeru so-botnih nasprotnic Zaleta prav gotovo ne, saj so v primerjavi z ostalimi ekipami preslabe (v prvem krogu na primer niso zbrale niti petnajst točk v treh setih). Poleg tega pa gotovo ni pravičito to, da imajo te ekipe že za-gotovljen obstanek, kar še zlasti velja za žensko D-ligo, kjer je število izpa-dov vsako leto še posebno visoko. Bo-dočnost deželne odbojke je nedvom-no v kvalitetnem delu z mladimi, a to mogoče ni prava pot, saj si morajo tu-di mlajše igralke zaslužiti nastopanje na določenem nivoju, ne pa, da jim je to podarjeno. Tiste, ki so res dobre, pa so v glavnem že itak že prej igra-le na deželni ravni ali so si mesto v D-ligi priborile.

Tjaša Gruđen

ŠPORTNI PORTRET **Nina Malalan**

Živinozdravnica bo, kot starši!

Nina Malalan (letnik 1995) se je z odbojko začela ukvarjati že kot otrok v 1. razredu osnovne šole, ko je telovadila s profesorjem Frankom Drasičem. »Začela sem z odbojko, ker so se s tem



športom ukvarjale že moje starejše sestre in so me prepričale v ta šport,« pravi 16-letna Openka. Začela je pri domačem ŠZ Sloga, letos pa igra pri projektu Zalet v ekipah U18 in 1. diviziji, kjer ima vlogo krila ali centra. Nina trenira trikrat tedensko na Proseku, v telovadnici Ervatti ter v Nebrežini s Tanio Cerne, ki ji včasih pomaga tudi Alenka Verša.

O svojih šibkih točkah v igri je odbojkarica povedala, da bi morala še izpiliti sprejem in blok. »Konkretno pa ne bi vedela, kaj mi gre najboljše od rok. Vem, da najraje serviram,« je priznala Nina, ki bi rada svojo odbojkarsko pot nadaljevala v C ligi.

Nina, najmlajša od štirih sester, obiskuje 3. razred multimedijskego naravoslovne smeri na znanstvenem liceju Franceta Prešerna. »Izbrala sem to šolo, ker so mi zelo všeč znanstveni predmeti. Poleg tega pa me

je naziv "multimedijsko" zelo pritegnil,« nam je obrazložila svojo izbiro. Za šolsko klopjo so ji všeč vsi predmeti, a najraje ima matematiko in naravoslovje. »Ni predmeta, ki bi ga sovražila. Priznam pa, da mi manj leži latinščina.« Čeprav obiskuje Nina šele tretji razred, ima zelo jasne ideje o nadaljnjem študiju na univerzi. »Vpisala se bom v Ljubljano na veterino, ker bi želela postati živinozdravnik, kot sta moja starša,« je odločno povedala. Rada se uči zato, da bi razširila svoje znanje.

Poleg z odbojko se ukvarja še z gledališčem pri gledališkem krožku MOSP.

Prosti čas najraje preživi s prijatelji, včasih pa tudi pazi na otroke. Rada gleda filme, izogiba se shrlikvam in bere, predvsem kar ji svetujejo drugi, zato nima najljubših avtorjev. (and)

UNDER 18 IN 16 ŽENSKE - Na Tržaškem zmagale vse ekipe

Zalet, uspešno

Ostali izidi: Grado – Capriva 0:3, Turriaco - Azzurra 3:0, Cormons - Pieris 1:3, Mossa ni igrala. **Vrstni red:** Turriaco in Soča/Govolley Kmečka banka 9, Mossa, Torriana in Capriva 6, Azzurra, Grado in Pieirs 3, Cormons, Lucinico in Soča Pizzeria Frnažar 0 (Lucinico, Mossa in Pieris s tekmo manj).

UNDER 18 MOŠKI
Deželno prvenstvo
Vivil - Olympia Terpin 0:3 (13:25, 17:25, 18:25)

Olympia Terpin: Čavdek A. 1, Persoglia S. 16, Vizin L. 6, Vogrič P. 10, Škerk D. 7, Cobello D. 4, Hlede D. 0, Čavdek Š.(L) Trener Andrej Vogric

Olympia se je namerno odpravila v Villo Vicentino s samo osmimi igralci (Terpin in Corsi sta ostala na treningu U 16). Nasprotniki so se ji upirali le v začetnih fazah setov, v nadaljevanju pa so morali priznati tehnično in fizično premoč gostov. V vlogi centra je tokrat celo tekmo dobro odigral Vizin, Peršolja pa je prav tako dobro prevzel vlogo korektorja. Na igrišču je v vlogi napadalca solidno igral Škerk, ki je v drugem in tretjem setu prepustil mesto Andreju Čavdku. Vsi igralci so tako stopili na igrišče in si v manj kot eni uri igre pridobili nove tri točke na lestvici.

Ostala izida: Cordenons - Cervignano 0:3, Torriana - Il Pozzo 3:2.

Vrstni red: Cervignano 26, Gemona 22, Cordenons 20, Olympia Terpin 15, Il Pozzo 11, Torriana 8, Sloga Tabor 6, Vivil 0 (Gemona, Sloga Tabor in Olympia Terpin z dvema, Cervignano in Il Pozzo z eno tekmo manj).

UNDER 18 ŽENSKE
Na Tržaškem
Breg - Oma 2:3 (17:25, 25:21, 21:25, 25:21, 12:15)

Breg: Barut, Kalin, Preprost, Pincer, Pillepich, Brankovič, Amabile, Petrella, Bergamo, Basciano, Novello. Trener: Mikica Desimirovič

Odbojkarice Brega so v tretjem krogu prepustile zmago Omi, a bi lahko tudi slavile, če bi igrale bolj urejene. Servirale so sicer dobro in tudi napad ter blok sta bila v glavnem uspešna, žal pa večkrat niso bile dovolj natančne v sprejemu in obrambi, tako da so zaradi tega napravile več točk. V tie-breaku pa so bile preveč živčne, tako da je Oma takoj povedla 8:3, zaostanka pa Brežankam ni uspelo nadoknaditi.

Zalet - S. Sergio 3:0 (25:19, 25:8, 25:17)

Zalet: Bembi, Budin, Cabrelli, Ghezzi, Klobas, Kneipp, Malalan, Škerl, Vidoni, Žerjal, Paoli (L1), Devetak (L2). Trenerka: Tania Cerne

Odbojkarice Zaleta so se na prvi tekmi pomerile s skromnejšim na-

sprotnikom, ki sicer zelo malo greši, a nima zelo nevarnega napada. Izenačen je bil le uvodni niz, v katerem je naša ekipa zagrešila več nepotrebnih napak in si tako šele po rezultatu 19:19 uveljavila svojo premoč. V ostalih dveh setih pa je bila razlika med ekipama večja in zaletovke so tudi dobro servirale. Na igrišču so se zvrstile vse igralk.

Ostali izidi: Coselli - Olympia 3:0, Lucchini - Virtus 1:3, Eurovolleyschool ni igral. **Vrstni red:** Oma in Virtus 7, Coselli in Eurovolleyschool 6, Zalet in Breg 3, Olympia 1, Lucchini in S. Sergio 0 (Eurovolleyschool, Coselli in Lucchini z eno, Zalet z dvema tekmama manj).

UNDER 16 ŽENSKE
Na Tržaškem
Skupina B
Altura - Zalet plave 0:3 (16:25, 19:25, 10:25)

Zalet plave: Ban, Cassanelli, De Walderstein (L), Grgič, Kojanec, Moro, Pertot, Rauber, Ravbar, Sossi, D. in N. Vattovaz. Trener: Danilo Berlot

Zaletovke so svojo prvenstveno pot v skupini B začele s prepričljivo zmago. V primerjavi z dosedanjimi nastopi na turnirjih in prijateljskih tekmah so pokazale lep napredek, dobro so servirale in sprejemale, tako da so lahko uspešno gradile napade. Na naslednjih tekmah pa bodo morale izboljšati še blok in obrambo. Med posameznicami je dobro igrala Nina Vattovaz.

Skupina D
Oma - Zalet Dvigala Barich 0:3 (16:25, 23:25, 19:25)

Zalet Dvigala Barich: Daneu, Ferfoglia, Gergolet, Gornik, Goruppi, Kralj, Milič, Pertot, Simeoni, Viezzoli, Hana in Leah Zidarič. Trener Franko Drasič

Naša mlajša združena ekipa je odlično začela svojo prvenstveno pot in na gostovanju osvojila gladko zmago. Na začetku tekme je igralk obeh ekip zajela prava trema pred prvim nastopom, tako da so ene in druge zagrešile veliko napak. Ko so se vendarle sprostile, pa smo lahko prisostvovali zanimivemu srečanju. Zaletovke so bile zelo učinkovite na servisu, ki je velikokrat spravljal v težave sprejem domačink, poleg tega pa so naše igralk znale uveljaviti tudi svojo boljšo tehnično pripravljenost, veliko so napa-

dale preko centrov in zmaga res ni bila nikoli v dvomu, čeprav je OMA v drugem setu osvojila sorazmerno visoko število točk. Trener je preizkusil vse svoje igralk, ki so z nastopom dokazale, da je naša mlada združena ekipa resnično homogena.

Na Goriškem
Soča - Mossa 3:2 (14:25, 20:25, 25:18, 25:19, 15:8)

Soča: Berlot, Brisco, Celikovič, Cotič, Malič, Peressini, Pipan, Selimi, Tonani. Trenerka: Lara Vizintin Sočine odbojkarice so slavile svojo prvo zmago, ki pa bi bila lahko še izdatnejša. Mossa je sicer približno na isti ravni kot naša ekipa, ki pa je na mreži absolutno boljša. Kljub temu sta prva dva niza pripadla nasprotnicam, saj so Sočanke več grešile, v nadaljevanju pa so zaigrale veliko bolj zbrano in tako izsilile tie-break, v katerem so bile prepričljivo boljše.

Ostali izidi: Cormons - Fincantieri azzurra 3:1, Lucinico - Staranzano 0:3, Grado - Torriana 3:2, Moraro/Torriana - Fincantieri bianca 0:3. **Vrstni red:** Fincantieri bianca in Cormons 6, Grado 5, Torriana 4, Fincantieri azzurra in Staranzano 3, Soča 2, Mossa 1, Lucinico in Moraro/Torriana 0.

UNDER 15 ŽENSKE
Deželno prvenstvo

V okviru projekta Zalet nastopajo odbojkarice U15 slovenskih tržaških društev letos v elitnem deželnem prvenstvu za to starostno kategorijo. Pravico do nastopa si je priboril lani Kontovel, ki je osvojil pokrajinski naslov v prvenstvu U14. Združeno ekipo Zalet sestavljajo odbojkarice, ki sicer med letom vadijo v treh ločenih skupinah, vodi pa jo Lajris Žerjal. Naše odbojkarice so v tem prvenstvu debitirale v nedeljo in v uvodni tekmi brez težav slavile, v drugi pa so morale priznati premoč nasprotnic, ki so bile na mreži precej boljše, poznalo pa se je tudi to, da so bile veliko bolj uigrane. Zalet je namreč potencialno zelo dobra ekipa, ki pa se mora še uigrati, tako da lahko pričakujemo, da bo v nadaljevanju prvenstva igra boljša.

Izidi 3. troboja: Friuli Centrale - Gemona 2:0, Gemona - Zalet 0:2 (8:25, 21:25), Zalet - Friuli Centrale 0:2 (23:25, 17:25). **Vrstni red:** Friuli Centrale in Rep. Videm 6, Fincantieri 4, Staranzano, Zalet in Fiume Veneto 3, Codoipo in Pordenone 2, Gemona 0.

Zalet: Ferluga, Kojanec, Pertot, Pučnik, Ravbar, Sossi, D. in N. Vattovaz, Viezzoli, H. in L. Zidarič, Gornik, Peric. Trenerka: Lajris Žerjal

UNDER 13 MEŠANO
Na Goriškem
Soča - Fincantieri M 3:0

Soča: Butkovič, Černic, S. in T. Cotič, J., M. in M. Juren, Lavrenčič, Persoglia, Petruž, Sardoč. Trenerka: Mirjam Černic

Mešana postava Sočinih odbojkarjev in odbojkaric je z gladko zmago začela prvenstvo U13. Nasprotniki so bili tokrat nekoliko slabši, Soča pa je zelo dobro servirala in z uvodnim udarcem osvojila veliko točk.

Val Arcobaleno - Millenium 3:0 (25:12, 25:18, 25:11)

Val Arcobaleno: Jarc, E. in E. Gergolet, Lavrenčič, Ocretti, Violin, Gerin, Černic, Frandolič, Cancian, Tosolini, Antonutti. Trener: Leon Hrovat.

Val je gladko premagal goriško ekipo Millenium. Trener Leon Hrovat je pohvalil vse svoje varovance, ki - kot je dejal - so dobro sprejemale, servirale in tudi napadale.

Ostali izidi 1. kroga: Villesse - Ronchi 0:3, Pieris - Capriva n.i., Fincantieri Ž - Grado 0:3, Cormons - Torriana 3:0.

1. ŽENSKA DIVIZIJA
Na Tržaškem

Zalet - Bor Kmečka banka 1:3 (12:25, 25:17, 14:25, 18:25)

Zalet: Klobas 11, Ferluga 2, Škerlavaj 6, Starc 6, Ghezzi 6, Valič 3, Paoli (L), Kralj 6, Cibic 1, Bembi 1, Vidoni 1. Trenerka: Tania Cerne

Bor Kmečka banka: Košuta 11, Virgilio 3, Kneipp 17, M. Zonch 17, Pozzo 8, Pučnik 1, Rabak (L), G. Zonch 0, Venier 1, Olivo 1, Quaiia 0, Costantini. Trener: Marco Coloni

Prvi letošnji derbi je pripadel Borovim odbojkaricam, ki so tudi v drugem krogu potrdile, da je lahko njihov servis letos zelo nevarno orodje. S tem elementom so tokrat osvojile kar 21 točk, pri tem pa je treba tudi priznati, da so zaletovke odpovedale v sprejemu, kjer se je poznala odstopnost Janike Škerl. Domača ekipa je na splošno tudi napadala premalo agresivno in več grešila, v tem pa je bila tudi glavna razlika. Zalet je tako osvojil le drugi niz, v katerem so borovke zagrešile veliko napak na servisu in je bil izenačen le do rezultata 14:14, v zadnjem pa so do sredine niza vodile, a so nato prepustile Kneippovi in soigralkam prosto pot do zmage, čeprav so te bile ob že poškodovanih Kraljičevi in Costantinijevi med samim srečanjem še ob doprinosu Rakove (slabost) in Giulie Zonch (poškodba prsta).

Altura - Breg 3:0 (25:14, 25:12, 25:14)

Breg: Grgič, Milič, Preprost, Pertot, Brankovič, Barut, Pettirosso (L), Amabile, Pincer, Giorgi, Zobec. Trener: Mikica Desimirovič.

Odbojkarice Brega so imele letos res smolo s koledarjem, saj so se že v prvih dveh krogih pomerile z najboljšima ekipama v prvenstvu. Tokrat so morale Brežanke priznati premoč Altura, ki jo sestavljajo v glavnem igralk, ki so še lani nastopale v C- ali D-ligi. Domačinke so na mreži predvajale zelo hitro igro in so se izkazale tudi v obrambi. Naše odbojkarice so se sicer trudile in so se boljše in bolj izkušnim nasprotnicam skušale čim boljše upirati, več pa niso zmogle.

Ostali izidi: Oma - Libertas 1:3. **Vrstni red:** Altura in Bor Kmečka banka 6, Triestina Volley, Zalet in Libertas 3, Killjoy, Oma, Breg, Evs/Altura, Lucchini, S. Sergio in Cus 0 (Triestina Volley, Killjoy, Evs/Altura in Libertas z eno, S. Sergio, Lucchini in Cus z dvema tekmama manj).

Na Goriškem
Torriana - Soča Pizzeria Frnažar 3:0 (25:14, 25:11, 25:14)

Soča Pizzeria Frnažar: Braini, Brumat, Čajič, Cotič, Černic, M. in S. devetak, Feri, Kerševan, Klančič, Lupin, Mosetti, Paulin. Trenerja Berdon in Cotič.

Sočine mladinke so se tudi tokrat pomerile z najboljšim nasprotnikom. Kljub temu so zaigrale pogumno in so se mu skušale upirati čim boljše, razlika med ekipama pa je bila prevelika, da bi se lahko z njim enakovredno kosale.

Lucinico - Soča/Govolley Kmečka banka 0:3 (7:25, 11:25, 7:25)

Soča/Govolley Kmečka banka: Manià, Bressan, Antonič, Gabbana, Zavadlav, Giuntoli, Povšič, Valentinšig, Humar, Pozzo (L), Saveri, Černic. Trenerka: Paola Uršič

Združena ekipa Soče in Govolleya je z lahkoto prišla do novih treh točk. Tokrat se je pomerila z zelo mladimi nasprotnicami (U16), ki so imele precej težav že v sprejemu, trenerka Uršičeva pa je srečanje izkoristila za to, da je preizkusila različne postavbe. Zelo dobro je v vlogi libera igrala Pozzova, kapetanka Isabel Manià pa zaradi bolečin v komolcu edina ni stopila na igrišče.

Mladinke Zaleta under 18 na Proseku

KROMA



Zalet ZKB under 16 na stadionu 1. maja

KROMA



»NISEM ŠE ZA V KOŠ«

Zaradi odsotnosti obeh vratarjev (Devetaka in Burina) je moral v nedeljo stopiti na igrišče 49-letni Sandi Gergolet, ki je sicer v Sovodnjih trener vratarjev. Sandi, krstni nastop s člansko ekipo Mladosti je imel pri šestnajstih letih (v sezoni 1978/79), to se pravi pred 33 leti. Zadnjo uradno tekmo pa je Sandi odigral leta 2010 v dresu doberdobske Mladosti. »Resnici na ljubo nisem hotel igrati. Bal sem se, da se bom poškodoval. Ko sem vstopil na igrišče, pa sem pozabil na vse skrbi. Po nastopu sem se počutil mlajši. Rekel sem si, da nisem še za v koš,« je dejal Sandi.



dinskih ekipah Kopra. Sobotno tekmo proti Vesni, svoji nekdanji ekipi, si je ogledal tudi lanski trener Novica Nikčević, ki letos vodi Brda v 3. SNL.

»SLOVENSKA« PONZIANA

Pri tržaški Ponziani (promocijska liga) že nekaj sezon igrajo slovenski »legionarji«. Na sobotni tekmi proti kriški Vesni je v obrambni vrsti s številko 5 igral Dean Avdič, doma iz Ankarana, s številko 4 pa je na sredini igrišča igral Boštjan Božič, ki prav tako prihaja z Obale in je v sorodstvu (bratranec) z Rokom Božičem, igralcem Krasa. Avdič igra pri Ponziani drugo sezono zapored. Pred tem je igral pri Dekanah v 3. SNL (tam letos igra Matija Arduini iz Bazovice), še prej pa v mla-

»НАИЛУЧШИЕ ПОЖЕЛАНИЯ« ALEJNIKOV

Sergej Alejnikov je včeraj praznoval okrogli 50. rojstni dan. Kako je praznoval? »Pravzaprav nisem, saj sem imel nekatere obveznosti. Časa za praznovanje bo še,« nam je zaupal redkobesedni Sergej, ki ga je med polčasoma v Repnu, kar v ruščini, včeraj pozdravil tržaški Slovenec Balbi, ki že veliko časa živi v Moskvi. Tudi on mu je zaželel »наилучшие пожелания« (najlušne poželjanje) oziroma vse najboljše v ruščini!



ELITNA LIGA - Po dobri predstavi četrte ure panike in živčnosti

Preveč na trnih

Kras je do 78. minute proti slabšemu Buttriu vodil s 3:0. Dotlej so domači navijači in odborniki uživali in mirno spremljali tekmo. Krasu zmagares ni mogla uiti. Skoraj pa bi ji. Sledil je namreč nekajminutni »black-out« in gostje so po dveh nerodnih napakah domače obrambe dosegli dva gola. »Naježili so se mi lasje,« je po tekmi trenerju Sergeju Alejnikovu povedal predsednik **Goran Kocman**. En navijač se je odločil celo, da zapusti repensko igrišče. »Nisem mogel več gledati tekme,« nam je zaupal dan kasneje.

Poglejmo od začetka. Rdeče-beli so povedli že v uvodnih minutah z Radenkom Kneževićem, ki je izkoristil lepo podajo Pizzinija (glavnega režiserja akcije). Okrog 20. minute je bilo že 2:0. Nasprotnikovo mrežo je po lepem strelu zatresel Artur Alejnikov. Kras je gospodaril na igrišču vse do tretjega gola Pikiza v drugem polčasu. Nato pa so se gostitelji sprostili. Nezbranost in nekatere nerodne napake, ki si jih izkušana ekipa kot je Kras ne sme privoščiti, še posebno, če se želi boriti za prvo mesto, so drago plačali. Gostje so dvakrat zadeli v polno. Sledili sta panika in živčnost. Lahko bi bilo še hušje, toda Buttrio le ni Virtus Corno (od 0:3 do 5:4) in Kras je na koncu zmagal celo s 4:2. V zadnji minuti podaljška je zadel Modolo. Ekipa repenskega društva je zbrala tri točke. Po tekmi so bili obrazi v Krasovem taboru vseeno precej kislji. Take prednosti si res ne smeš za praviti. Trener Sergej Alejnikov bo bržkone med tednom »stresel« svoje branilce, ki so si letos privoščili že preveč napak. Od branilcev pa je v nedeljo odlično igral Dimitri Batti, ki je bil na desni strani neprekosljiv. Kras se je po nedeljski zmagi in porazoma Fontanafredde ter Lignana približala vrhu lestvice.

Trener **Sergej Alejnikov** je bil po tekmi redkobeseden: »Na koncu je bilo pomembno le, da smo osvojili vse tri točke. V obrambi še vedno preveč grešimo. V tem elementu se moramo še veliko izboljšati. Fantje se na treningih trudijo. Prepričan sem, da bomo kmalu odpravili še te hibe.«

V taboru Buttria so bili razočarani. »Pravzaprav smo sami krivi za poraz. V prvem polčasu smo igrali zelo slabo in Kras nas je zaslužen kaznoval. V drugem polčasu smo zmanjšali zaostanek, bilo pa je prepozno. Kras je vsekakor odlična ekipa,« je priznal koprski napadalec Buttria **Mark Božič** (številka 9, letnik 1988), ki je še do lani igral pri ajdovskem Primorju v prvi slovenski ligi. Zanimivo je, da se je v Repen pripeljal kar s Krasovim nogometasem, Rokom Božičem, ki ni njegov sodnik, ampak dober prijatelj. (jng)



Veselila se je tudi babica v Repnu

Po tekmi se je svojega prvega zadetka v Krasovem dresu veselil mladi Matteo Pikiz (letnik 1994), ki je nasprotnikovega vratarja premagal po lepem strelu zunaj kazenskega prostora. Žoga je poletela najprej v prečko in se nato odbila v mrežo. Pikiz študira v Trstu, živi pa v Repnu, kamor se je vrnil po nekajletnem bivanju v Venetu in v Vidmu. Lani je še igral pri naraščajnikih Udineseja. V Repnu živi tudi njegova slovensko govoreča babica. »Veseli me, da sem zadel v polno. Zadovoljen sem z igro v prvem polčasu, ne pa v drugem, ko smo preveč tvegali. Ne smemo si dovoliti takih napak,« je po tekmi ocenil Pikiz.



Strel in gol Radenka Kneževića, ki je zadel po več kot 360 minutah »suše« KROMA

1., 2. in 3. AMATERSKA LIGA

Še na vrhu

Sovodenjci brez zastojev - »Poker« Primorca in Zarje

Dve zasluženji visoki zmagi in ena nekoliko bolj posrečena. Primorec (1. AL) in Zarja (2. AL) sta v gosteh poskrbela za »poker« golov. Sovodenjci, ki so potrdili prvo mesto v 1. AL, so s kančkom sreče v gosteh premagali Staranzano. »Priznati moram, da smo dosegli več kot smo si zaslužili. Bolj pravičen bi bil neodločen izid. Začeli smo zelo dobro, nato pa smo se prilagodili ritmu domačinov. Izkoristili smo svoji priložnosti in kaznovali nasprotnika,« je komentiral predsednik **Sovodenj** Zdravko Custrin. Sovodenjce čaka v prihodnjih krogi težji spored, začeniši z nedeljsko tekmo proti San Giovanniju. V sovodenjskih vratih je moral igrati trener vratarjev Sandi Gergolet, saj je bil Devetak poškodovan, Burino pa je bil odsoten zaradi družinskih težav. Trebenski **Primorec** je zanesljivo premagal Domio. Končni izid je bil kar 4:0. Rdeče-beli pa niso začeli najboljše in prvi zadetek je padel šele po enajstmetrovki tik pred odmorom. V drugem polčasu so se gostje razigrali in še trikrat zatresli nasprotnikovo mrežo.

V 2. AL je **Zarja** visoko zmagala v gosteh proti skromni Villanovi, ki se bo borila za obstanek v ligi. »Povedli smo že po sedemnajstih minutah. Ko ekipa v gosteh zmagala s 4:0, dokaže, da je boljša. Igrali smo dobro. Počasi videvamo pravo lice Zarje. Upam, da bomo nadaljevali tako, saj letos želimo igrati pomembno vlogo v skupini D,« je dejal športni vodja Zarje Robert Kalc. Pri rdečih se je lažje poškodoval Mihelčič.

Le s točko se je iz Podgore vrnil domov dolinski **Breg**, ki je tekmo končal z devetimi golci na igrišču. »Oba sta predčasno končala tekmo zaradi prekrškov in ne zaradi ugovaranja,« je pojasnil načelnik nogometne sekcije Brega Giuliano Praselj, ki je takole ocenil nastop brežanov: »Piedimonte se je solidno upiral, vseeno menim, da smo v Podgori zamudili lepo priložnost in izgubili dve točki. Zgrešili smo nekaj lepih priložnosti za gol. Kljub temu, pa bi nas lahko tudi gostitelji presenetili na samem koncu tekme.« Breg bo v prihodnjem krogu igral proti Romani, pri kateri igra tudi nekdanji nogometas Primorja in Primorca Alen Sardoč. V nedeljo ga sicer ne bo, ker je prejel rdeč karton.

Mladost (3. AL) je v Trstu osvojila vse tri točke. »Ni bilo lahko, ampak smo se potrudili in na koncu zaslužen zmagali, četudi so prvi povedli gostje,« je dogodke orisal spremljevalec Ezio Bressan. Oba gola Mladosti sta padla v drugem polčasu. Pri rdečmodrih sta se lažje poškodovala Caramuta in Ferletič. Mladost bo v nedeljo prvič letos igrala na domačem igrišču v Doberdobu.

»Odličen vratar«

»Staranzano ima odličnega vratarja. Rešil je vsaj tri-štiri gole,« je pohvalno ocenil trener vratarjev (in v nedeljo vratar) Sovodenj Sandi Gergolet. Vrata štarancanske ekipe brani temnopolti Senegalec (italijanski državljan) Alfred Mbengue, ki je poročen s tržaško Slovenko. Mbengue je v sezoni 2007/08 zbral tudi 7 nastopov za proseško Primorje.



Visoke zmage v gosteh niso novost

Uspehi v gosteh za Zarjo, do lanske sezone Zarjo Gajo, niso novost. Zarja Gaja je v sezoni 2009/10 v Dolini 21.3.2010 nadigrala Breg z 4:0 (podatki Bruna Rupla na www.slosport.org), prej pa je v sezoni 2008/09 premagala Rudo s 5:1, v sezoni 2007/08 Zaula prav tako 5:1 in v sezoni 2004/05 Romano 4:0. Zadnja gladka zmagabazovske Zarje v gosteh je bila 12.2.1994 na proseški Rouni, ko je premagala Primorje kar s 5:0. Prav ta poraz proseške enajstmerice je botroval k temu, da je Primorje zamenjalo trenerja Krizmana s Franzotom.

1. AMATERSKA LIGA

Azzurra - Esperia 1:2, Staranzano - Sovodnje 0:2, Cormonese - Pieris 1:2, Domio - Primorec 0:4, Isonzo - Isontina 2:0, Medea - Pro Gorizia 1:2, Ronchi - Villesse 3:2, San Giovanni - Sistiana Duino 0:0

Sovodnje	9	6	2	1	16:6	20
Pieris	9	4	5	0	10:5	17
Primorec	9	5	1	3	17:9	16
Isonzo	9	4	3	2	12:7	15
Cormonese	9	4	3	2	14:10	15
Ronchi	9	4	3	2	13:11	15
Pro Gorizia	9	4	2	3	14:10	14
San Giovanni	9	3	5	1	9:5	14
Esperia	9	3	4	2	9:9	13
Sistiana Duino	9	3	3	3	14:20	12
Staranzano	9	3	1	5	11:15	10
Domio	9	2	3	4	13:16	9
Medea	9	2	2	5	8:10	8
Isontina	9	1	3	5	5:11	6
Villesse	9	1	3	5	12:19	6
Azzurra	9	1	1	7	4:18	4

PRIHODNJI KROG Staranzano - Domio, Esperia - Primorec, Isontina - Medea, Pieris - Ronchi, Pro Gorizia - Cormonese, Sistiana Duino - Isonzo, Sovodnje - San Giovanni, Villesse - Azzurra

ELITNA LIGA

Fontanafredda - Corno 0:1, Gemonese - Pro Cervignano 4:1, Manzanese - Azzanese 1:0, Kras Repen - Buttrio 4:2, San Luigi - Lignano 2:1, Cordovado - San Daniele 2:2, Tolmezzo - Monfalcone 0:0, Torviscosa - Muggia 2:1

San Luigi	9	6	1	2	23:9	19
Fontanafredda	9	6	1	2	16:11	19
Lignano	9	5	3	1	14:8	18
Torviscosa	9	5	3	1	15:11	18
Kras Repen	9	5	2	2	22:15	17
Azzanese	9	5	1	3	11:10	16
Manzanese	9	4	2	3	11:8	14
Pro Cervignano	9	4	2	3	13:11	14
Tolmezzo	9	4	2	3	13:14	14
Monfalcone	9	3	3	3	14:13	12
Virtus Corno	9	3	3	3	14:17	12
Gemonese	9	3	1	5	15:17	10
Buttrio	9	2	2	5	11:13	8
Cordovado	9	0	4	5	10:17	4
Muggia	9	1	0	8	6:23	3
San Daniele	9	0	2	7	10:21	2

PRIHODNJI KROG Azzanese - Torviscosa, Buttrio - San Luigi, Monfalcone - San Daniele, Lignano - Gemonese, Muggia - Fontanafredda, Kras Repen - Cordovado, Pro Cervignano - Manzanese, Virtus Corno - Tolmezzo

2. AMATERSKA LIGA

Begliano - Montebello 3:2, Mossa - Roianese 3:2, Muglia - Turriaco 0:0, Opicina - Mariano 0:2, Piedimonte - Breg 1:1, Primorje - San Canzian 2:2, Romana - Centro Sedia 2:0, Villanova - Zarja Gaja 0:4

Mariano	9	9	0	0	19:2	27
Muglia	9	7	1	1	22:6	22
Begliano	9	5	2	2	21:14	17
Zarja	9	5	2	2	19:12	17
Turriaco	9	5	1	3	16:9	16
Breg	9	4	2	3	14:11	14
Romana	9	4	2	3	15:15	14
Primorje	9	3	4	2	11:9	13
Mossa	9	3	2	4	18:20	11
Opicina	9	3	2	4	11:16	11
Montebello	9	2	4	3	12:13	10
San Canzian	9	3	1	5	11:15	10
Piedimonte	9	1	3	5	11:21	6
Centro Sedia	9	1	2	6	4:12	5
Villanova	9	1	1	7	6:25	4
Roianese	9	0	3	6	9:19	3

PRIHODNJI KROG Breg - Romana, Centro Sedia - Opicina, Turriaco - Primorje, Mariano - Muggia, Montebello - Zarja, Piedimonte - Villanova, Roianese - Begliano, San Canzian - Mossa

DRŽAVNI POKAL

Kras jutri v Fagagni za polfinale

Kras bo že jutri znova stopil na igrišče. V četrtfinalu državnega pokala bo ob 20.30 igral v gosteh v Fagagni proti domači ekipi, ki igra v skupini B promocijske lige. Rdečebeli v Furlanijo ne bodo odšli zgolj na izlet, saj bi se radi dobro odrezali tudi v državnem amaterskem pokalu za ekipe elitne in promocijske lige. Zmagovalec jutrišnjega srečanja (v primeru neodločenega izida bosta na vrsti podaljška oziroma enajstmetrovke) se bo uvrstil v polfinale, ki bo 30. novembra. Ostale tekme: Fontanafredda - Torviscosa, Azzanese - Manzanese, Muggia - Rivignano. V deželnem pokalu za 1. AL bo Primorec prihodnji teden (16.11.) gostoval v Casarsi.

Postave ekip naših društev

Kras Repen - Buttrio 4:2 (2:0)

Strelci: v 3. Knežević, 20. A. Alejnikov; 60. Pikiz, 89. Modolo

Kras: Lorenzoni, Colavetta, Batti, Barbetti, Corso (Pikiz), Capalbo (D' Aliesio), A. Alejnikov, La Pasquala (Modolo), Knežević, Favero, Pizzini, trener S. Alejnikov.

Domio - Primorec 0:4 (0:1)

Strelci: v 42. Bertocchi 11-m; 60. Lanza, 77. Moscolin, 92. Lanza

Primorec: Barbato, Di Gregorio, A. Cappai, Dell'Osso (Lodi), Santoro, Ojo, Giorgi (N. Cappai), Meola, Moscolin (Falanga), Bertocchi, Lanza, trener Corona.

Staranzano - Sovodnje 1:2 (0:0)

Strelca: v 70. Colella, 86. Komic

Sovodnje: S. Gergolet, Tomšič, Trampus, Pacor, Visintin, Galliussi (Colella), Bernardis (Vanzo), Komic, Nasser, Reščič (Biasiol), Flocco, trener Coceani.

Piedimonte - Breg 1:1 (0:0)

Strelec: v 42. Cermelj

Breg: Cresi, Cigui, Degrassi, Bampi, Sovic, Bussani, Petranich (Coppola), Daris, Steffè (Romano), Cigliani, Cermelj, trener Bassanese.

Rdeča kartona: Coppola in Daris.

Villanova - Zarja 0:4 (0:1)

Strelci: v 11. Kočič 11-m; 52. Jarc, 70. Bernobi, 79. Bernobi

Zarja: Trevisan, Asselti, Messina, Caserta, V. Krizmančič, Mihelčič (Jarc), Franco, Kariš, Marchetti (Ghezzi), Kočič, Cocevari (Bernobi), trener Bovino.

Campanelle - Mladost 1:2 (1:0)

Strelca: D' Onorio v 70. in M. Peric iz 11-m v 80.

Mladost: Feresin, Caramuta (Ferletič, Vitturelli), Zorzin, S. Pauluzzi (Ferlez), D. Peric, M. Pauluzzi, Bressan, Bagon, D'Onorio De Meo, M. Peric, Vizintin (Bensa), trener Valentinuži.

PROMOCIJSKA LIGA

Caporiacco - Flaibano 2:0, Juventina - Lumignacco 0:0, Ponziana - Vesna 2:0, Reanese - Pro Fagagna 1:3, Trieste Calcio - Martignacco 2:1, Union - Pro Romans 1:3, Valnatissone - Tricesimo 0:0, Zaula - Costalunga 2:1

Lumignacco	9	6	3	0	10:2	21
Reanese	9	6	2	1	13:5	20
Tricesimo	9	5	2	2	12:3	17
Juventina	9	4	4	1	10:4	16
Ponziana	9	5	1	3	15:9	16
Caporiacco	9	5	1	3	15:11	16
Pro Fagagna	9	4	4	1	14:10	16
Trieste calcio	9	4	3	2	11:9	15
Pro Romans	9	3	4	2	10:14	13
Vesna	9	3	2	4	7:8	11
Flaibano	9	2	4	3	10:11	10
Valnatissone	9	2	2	5	6:11	8
Costalunga	9	2	2	5	8:14	8
Zaula Rabuiese	9	2	1	6	9:16	7
Union 91	9	0	3	6	5:13	3
Martignacco	9	0	0	9	3:18	0

PRIHODNJI KROG Caporiacco - Ponziana, Costalunga - Vesna, Flaibano - Trieste Calcio, Lumignacco - Reanese, Pro Fagagna - Zaula, Pro Romans - Valnatissone, Tricesimo - Juventina, Martignacco - Union

3. AMATERSKA LIGA

Audax - Cgs 2:2, Campanelle - Mladost 1:2, Moraro - Poggio 4:1, Pro Farra - Chiabola 2:2, Ruda - Lucinico 2:0, Sant'Andrea - Villa 2:0, Sagrado - Fiumicello 4:2, Torre - Aurisina 6:1

Moraro	9	8	1	0	154:2	25
S.Andrea S.Vito	9	8	1	0	16:3	25
Torre	9	7	1	1	23:5	22
Ruda	9	7	1	1	17:8	22
Sagrado	9	5	2	2	16:7	17
CGS	9	4	2	3	13:14	14
Pro Farra	9	3	4	2	17:13	13
Mladost	9	4	1	4	15:15	13
Chiabola	9	2	4	3	11:13	10
Audax	9	3	1	5	16:19	10
Villa	9	1	4	4	6:13	7
Poggio	9	1	4	4	13:21	7
Lucinico	9	2	0	7	11:15	6
Aurisina	9	1	2	6	13:23	5
Campanelle	9	1	1	7	11:25	4
Fiumicello	9	0	1	8	8:25	1



ŠPORTNI PORTRET

»Ko bom odrastel bom... ne vem«

Minej Purič (letnik 1993) se je športno rodil kot smučar, saj je vrsto let smučal pri Mladini in se tudi uvrstil na 3. mesto na državnem prvenstvu Pi-

Minej Purič



nocchio na smučeh leta 2002. Ko pa je dopolnil 16. leto, se je povsem posvetil nogometu, čeprav je ta šport spoznal že, ko je bil star 8 let. Občasno pa še smuča in je opravil izpit za učitelja. »Posvetil sem se nogometu, ker me navdušuje zaradi moške in ekipne igre ter ker sem že kot otrok spremljal nogometne tekme po televiziji,« pravi Vesnin bočni obrambni igralec. Mladenič iz Križa igra v promocijski ligi ter pri mladincih in trenira tri krat na teden z Andreo Massaiem. »Utrditi bi moral tehniko in strel, dobro mi gre obramba,« je priznal Minej, ki se zgleduje po igralcu Milana K.P. Boatengu.

Minej obiskuje 5. razred zavoda Žige Zoisa, izbral

je geometrsko smer, ker mu je po lastnem mnenju nudila več od ostalih. Nima še jasnih idej, kaj bo počel po dokončani višji šoli. »Ko bom odrastel bom... ne vem. Vse se lahko zgodi.« Uči se, ker mora. Pametno je povedal, da ima rad vse predmete, ki mu ne povzročajo težav, ni so pa mu všeč tisti, ki mu povzročajo težave, ti pa so vsi matematični predmeti. Rad spremlja vse športe, od nogometa do košarke in smučanja ter pomembne športne dogodke, kot npr. svetovno prvenstvo v rugbyju in odbojki ter olimpijske igre in podobno. V prostem času, ko ga ima, se rad druží s prijatelji in gleda filme, zlasti komedije in velike uspešnice. (and)

ZSŠDI

Danes Nagrada šport in šola

V dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah bo danes tradicionalna prireditev Nagrada šport in šola. Na njej bo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji nagradilo dijake in dijakinje slovenskih višjih srednjih šol s Tržaškega in Goriškega, ki dosegajo odlične uspehe v šoli in obenem tudi vidne rezultate na športnem področju.

Letos bo naša krovna športna organizacija nagradila 21 dijakov in dijakinj, 13 s Tržaškega in 8 z Goriškega. Lani je bilo nagrajencev 19.

Od leta 1991, ko je bilo nagrajevanje prvič na vrsti, so podelili 599 priznanj, od teh 468 tržaškim, 131 pa goriškim dijakom in dijakinjam.

Današnje nagrajevanje se bo začelo ob 17.30.

MLADINSKI NOGOMET - Na Goriškem in na Tržaškem

Napredka ni bilo

Trener združene ekipe naraščajnikov ni bil zadovoljen z nastopom svojih varovancev



Združena ekipa najmlajših Krasa pred začetkom nedeljske tekme

KROMA

NARAŠČAJNIKI

Sistiana - Kras Repen 2:2 (2:2)

Strelca: Bovino in Simeoni.

Kras: Carli, Krizman, Krečič, Currelli, Simeoni, Renar, Miniussi, Bolognani, Manduca, Bovino, Caselli, Bianco, Marocco, Selaković. Trener: Makivič.

Združena ekipa naraščajnikov ni izpolnila pričakovanj. Borbeno Sistiana je zaslužno iztrgala točko varovancem trenerja Makiviča, ki so že po nekaj minutah zaostajali. Igralec Sistiane naj bi bil, po mnenju Krasovega trenerja, v prepo-vedanem položaju. Nato je izenačil Bovino, Kras pa je povedel s Simeonijem. Drugi gol gostiteljev je znova padel s protinapada. V drugem polčasu se izid ni spremenil, četudi je imel Bovino stood- stotno priložnost za gol. Trener Dejan Makivič ni bil zadovoljen z nastopom svojih varovancev: »Razočarali so me predvsem nosilci igre, od katerih sem pričakoval več.«

NAJMLAJŠI

Sovodnje - Aris San Polo 2:2 (1:1)

Strelci: Benedikt Černic, Simon Čavdek

Sovodnje: De Bianchi, Pavletič, Terpin, Piva, Persoglia, Petejan, Čavdek, Lazareski, Trevisan (Lo Piano), Černic, Peric.

Domači igralci so zaslužno osvojili točko, obžalujejo pa lahko številne zgrešene priložnosti. Gostje so povedli že v drugi minuti srečanja s strelom iz razdalje. Domačini so nanizali zapovrstjo kar nekaj zrelih priložnosti za zadetek, a več od izenačenja Černica jim ni uspelo do konca prvega polčasa. Tudi v drugem delu enaka slika na igrišču, napadi domačih brez končnega učinka in gostje so to s pridom izkoristili ter z diagonalnim strelom s strani povedli. Domačini so preko Čavdka izenačili na 2:2 v zadnji minuti, tako da jim je za kaj več zmanjkalo časa.

Audax - Juventina 3:1 (1:1)

Strelec: M. Antonini.

Juventina: Ferro, Falcone (Waccher), De Fornasari, Visintin, Lutman, Bernardinis (Marchesini), Cosani, M. Antonini, Clancis, Komjanc (S. Antonini), Barbiero. Trener: Ledri.

Rdeč karton: Cosani.

Tekma je bila izenačena vse do zadnjih minut. Audax je tretji gol dosegel šele v sodnikovem dodatku. V prvem polčasu so Goričani povedli, za Štandrežce pa je izenačil Maksim Antonini. Zmagovita gola Audaxa sta padla v drugem

delu. Trener Ledri je bil vsekakor zadovoljen z nastopom svojih varovancev.

Roianese - Kras 1:7 (1:3)

Strelci: Dedaj 3, Košuta 2, Feritoia in Bicocchi.

Kras: Paoli (L. Gregori), P. Gregori (Dedaj), Toffolutti, Žerjal, Segulin, Mi-lošević, Bicocchi, Košuta, Feritoia, Lončar (Buri), Kocman (Smotlak). Trener: Pahor.

V prvem polčasu sta si bili ekipi precej enakovredni, nato pa je prišla na dan premoč gostov. Združena ekipa Krasa je imela večjo posest žoge, nasprotnik pa se je dobro branil. Kras je imel v prvem polčasu kar nekaj lepih priložnosti za gol, ki pa jih ni izkoristil. V drugem delu so gostitelji popustili in Kras je visoko zmagal.

ZAČETNIKI

Sovodnje - Gradese Calcio 2:2 (0:2, 0:0, 2:0)

Strelca: Daniel Zorzenon, Gregor Tomšič

Sovodnje: Pahor, D. Pavletič, Zorzenon, Soban, Tomšič, Petejan, Gergolet, Vettorello, Acconcia, Laković, Medeot.

Domačini so igrali že v prvi tretjini srečanja kombinatorno, a so bili premalo konkretni v samih zaključkih akcij. Še več, dve nepazljivostih v obrambi so gostje pretvorili v dva zadetka. Organizirana igra v fazi napada se je le še stopnjevala v drugem polčasu, ko pa je v nekaterih situacijah res sreča obrnila hrbet igralcem iz Sovodnji. Slednji pa so svojo premoč kronali z zadetkoma v zadnjem delu igralnega časa ter zaslužno izvlekli remi 2:2. Za požrtvovalen pristop v igri, velja pohvaliti vse sovojenjske igralce, ki so stopili na igrišče.

ISM Gradisca - Juventina 3:0 (1:0, 2:0, 2:0)

Juventina: Barone, Impastato, Piemontesi, Tonani, Malič, Copetti, Di Michele, Marassi, Semplini, Deganutti, Terčič, Bigai, Osso, Rigonat. Trener: Battistin.

Ekipa iz Gradišča je solidna, Juventina pa se je večji del enakovredno borila nasprotniku. Trener Battistin je bil zadovoljen z nastopom svojih varovancev.

KRAS - Združena ekipa začetnikov Krasa v soboto ni igrala. Zaradi težav z razpoložljivostjo igrišča v Žavljah je Altura zaprosila, da bi tekmo odigrali na kasnejši datum. Tekmo bodo tako nadoknadili 17. novembra ob 17.30 v Žavljah.

AŠD MLADINA - Zaključna prireditev

Ljudje, športniki in prvaki

Potegnili so črto nad rolkarsko sezono in predstavili program prihajajoče smučarske



Utrinek s sobotnega zaključnega večera ŠD Mladina

KROMA

V Ljudskem domu v Križu je ŠD Mladina priredilo zaključni večer, na katerem so potegnili črto nad komaj zaključeno rolkarsko sezono in odprli že pričetno smučarsko. Večer sta uvedla dva zanimiva videoposnetka Davida Bogatca in Petra Sedmaka, ki sta s fotografijami prikazala ljudi, športnike in prvake, ki jih združuje Mladina tako v rolkarski kot v smučarski sekciji.

Predsednik Mladine Erik Tence je v svojem posegu dejal, da je bilo letošnje leto dokaj naporno. Društvo je letos organiziralo kar 4 tekmovanja: zamejsko prvenstvo v alpskem smučanju, KO sprint pod okriljem Bavisela, že 21. izvedbo mednarodnega Gran prixu in prvič v zgodovini tudi zamejsko prvenstvo v smučarskih tehik. Predsednik je še poudaril, da je zaradi svetovne gospodarske krize prišel čas racionalizacije in iznajdljivosti. »Potrebna bo še večja kooperacija med raznimi silami in rezultat bo zagotovo pozitiven, ker kdor stavi na šport, na zdrave atlete in društvo, ne more zgrešiti, ker pripomore k temu, da bo družba v prihodnje zdravla v pravem duhu.«

Zastav Bogatec je spregovoril o rolkarski sekciji, ki se lahko letos ponaša z uspehi na državnem in mednarodnem nivoju. Sezona je bila naporna in dolga: rolkarji so se udeležili kar 14 tekmovanj za italijanski pokal in 6 državnih prvenstev. Blesteli pa so na več tekmovanjih in v vseh kategorijah. Naj poudarimo nastope Nicole Ione, ki mu je letos uspel pravi kakovostni skok na italijanski sceni in si z dobrimi rezultati v reber priboril mesto v državni reprezentanci. Ob tem pa je Mladina letos spravila v žep kar 8 državnih naslovov v rolkanju. Program prihajajoče smučarske sezone je orisal Walter Kerpan. Načrtujejo od 40 do 50 dni treningov,

doslej pa so že izpeljali atletska priprave in 15 dni smučanja na ledenikih. Poleg tega pa bodo pred vsako tekmo opravili trening na tekmovalnem mestu. V letošnji sezoni so se ekipe superbaby, cicibanov in dečkov številčno znatno povečale, eden važnejših ciljev pa je poživitev tekmovanja, kar je bilo Mladinin cvet v gumbnici vrsto let.

Športno sezono Mladine so pozdravili tudi podpredsednik Pokrajine Igor Dolenc, predsednik ZSŠDI Jure Kurfersin, častni predsednik SK Brdina Rado Suber, predsednik SK Devin Dario Štol-

fa, predstavnica smučarske zveze Chiara Beltrame in tržaški občinski odbornik za šport Emiliano Edera.

Ob zaključku uradnega dela so vsem športnikom podelili nove drese, ob tem pa so nagradili še Borisa Bogatca, dolgoletnega predsednika, ki je v društvu pustil neizbrisno sled. Sam pa je dejal, da si tega ni pričakoval a, da je pustil društvo v dobrih rokah. Sobotni večer so popestrile trebušne plesalke, ki so pod okriljem Mladine opravile tečaj z Yasmin Anuby, povezovala pa je Mairim Cheber. (and)

BALINANJE - Začetek C-lige

Gaja se je precej namučila Portuale je presenetil favorita

Gaja in Portuale sta na najboljši način štartala v letošnjem prvenstvu C lige. Če je bil uspeh Gaje pričakovan, so Milkovičevi varovanci pripravili prvovrstno presenečenje, saj so gladko premagali Villaraspo iz Štaran-cana, ki se že več let poteguje za prestop v višjo ligo.

Kar se tiče nastopa Gaje, ki je bil sicer uspešen, pa je bilo pričakovati, da bo lažje opravila z nasprotnikom. Končna zmaga je visela na nitki prav do zadnjega, saj je v odločilnem srečanju njihova trojka v postavi Kramar, Leghissa in Sabatti že visoko izgubljala z 2:8. Ko se je Gaja odločila za napadalnejšo igro in v boju namesto Kramarja poslala M. Rosatija, se je ekipa s skrajnimi močmi vendarle dokopala do odločilne zmage s končnim rezultatom 11:9. Srečanje v Ronkah se je za Gajo odlično začelo saj sta bila v bližanju in obveznem zbiranju uspešna tako Calzi (17:16) kot E. Rosati (24:17). Še prej pa sta v

tehničnem zbijanju oba naša predstavnika potegnili oba krajši konec (Leghissa 8:14 in A. Rosati 9:15). Po hitrostnem zbijanju je Gaja vodila s 6:4. Specialisti Rosati se ni veliko namučil in je štedil z močmi pred zahtevnejšimi nastopi, saj mu je bilo dovolj zadeti 22 krogel, da je premagal nedoraslega nasprotnika (22:13). Dvojici sta igrali s spremenljivo srečo. Calziju in Smidu (proti koncu ga je nadomestil Milcovich) nikakor ni šlo od rok, kot dokazuje tudi končni rezultat 1:13, veliko bolje pa sta igrala A. Rosati in Gabrielli, ki sta prispevala ekipi četrto delno zmago. Najlepše srečanje se je odvijalo med najboljšima igralcema obeh ekip Sartorjem in Rosatijem. Na koncu je bil boljši domačin s 13:10, kar pa ni pomagalo k pozitivnemu izidu svoje ekipe. Niti najbolj optimistični navijač ni pričakoval, da bo Portuale še v drugo prisilil k predaji močno Villaraspo. Pristanikiški, s slovenskimi bali-

narji na čelu, so igrali v velikem slogu. Kot dokazuje končni rezultat 12:6, ni bila njihova zmaga nikoli v dvomu.

Že v uvodnem nastopu je Sancin pokazal vse svoje zbijalske sposobnosti in v pozicijskem zbijanju z 19:18 premagal A-kategornika Trentina, njegov soigralec je bil za 4 točke slabši od nasprotnika (12:16). Srečanje pa sta nato na pravo pot ponovno vpeljala Micheli (22:15) in Skupek (22:16) v krogu. Sledil je skromen nastop Lucignana (14 točk), ki pa nikakor ni potrli soigralcev. Tenze in Skupek sta iztržila gladko zmago (13:4), odločilni točki pa je prispevala trojka v postavi Maria, Bubola in Sancin (13:5). Zmago domačinov sta nato zaokrožila še Stebel in Armani, katerima je prav v zaključnih potezah uspelo obrniti srečanje v lastno korist (13:10).

Izidi 1. kroga: Portuale - Villaraspa 12:6, Tre Stel-le - Gaja 8:10, Forum Juli - Fiumicellese 16:2. (Z.S.)



VELIKI 360 STOPINJ - Eva Carli

Predana Krasu

Ime in priimek: Eva Carli
Kraj in datum rojstva: Trst, 25. 11. 1987
Kraj bivanja: Salež
Študij, služba: maturo sem opravila na DTTZG Žiga Zois, sedaj delam v baru v Križu
Stan: prosta

Sportna panoga: namizni tenis

Vloga: igralka v A2-ligi

Matično društvo: trenirati sem začela pri ŠZ Bor (dve leti), nato pa sem prestopila k AŠK Kras

Sedanje društvo: AŠK Kras

Na igrišču/telovadnici: treniram 3 do 4- krat tedensko, ob tem še tekme

ALI ALI



Ingrid Kalan

Odbornica ŠZ Sloga Ingrid Kalan je v rubriko Ali – ali prišla na nezaželeno povabilo Ksenje Slavec.

Zoran Jerončič ali Marko Kalc?

Ojoj. Oba sta dobra strokovnjaka.

Daniela Ciocchi alì Karin Crissani?

Zakaj takšna vprašanja? Izberem Daniela Ciochi, glede na to, da je pravkar prejela priznanje ob naši 40-letnici.

Indignados (ogorčeni), ki šotorijo na trgu: z njimi ali proti njim?

Z njimi, ker imajo prav in svoje ogorčenje izražajo na način, ki je simpatičen, čeprav to ni ravno najboljši izraz.

Polka ali valček?
Valček.

Miroslav Košuta ali Marko Kravos?

Takih vprašanj ne moreš postavljati ... Pa naj bo. Izberem Miroslava Košuto, ker se ga še spomnim, kako mi je podelil bralno značko na osnovni šoli na Katinari.

Gobova ali goveja juha?

Gobova.

Letošnji abonma na predstave Slovenskega stalnega gledališča: da ali ne?
 Rekla bom da, ker si želim, da bi gledališče dobilo novega vetra.

Miki Miška ali Jaka Raman?

Jaka Racman, od vedno!

Poimenovanje ulic po Titu: za ali proti?

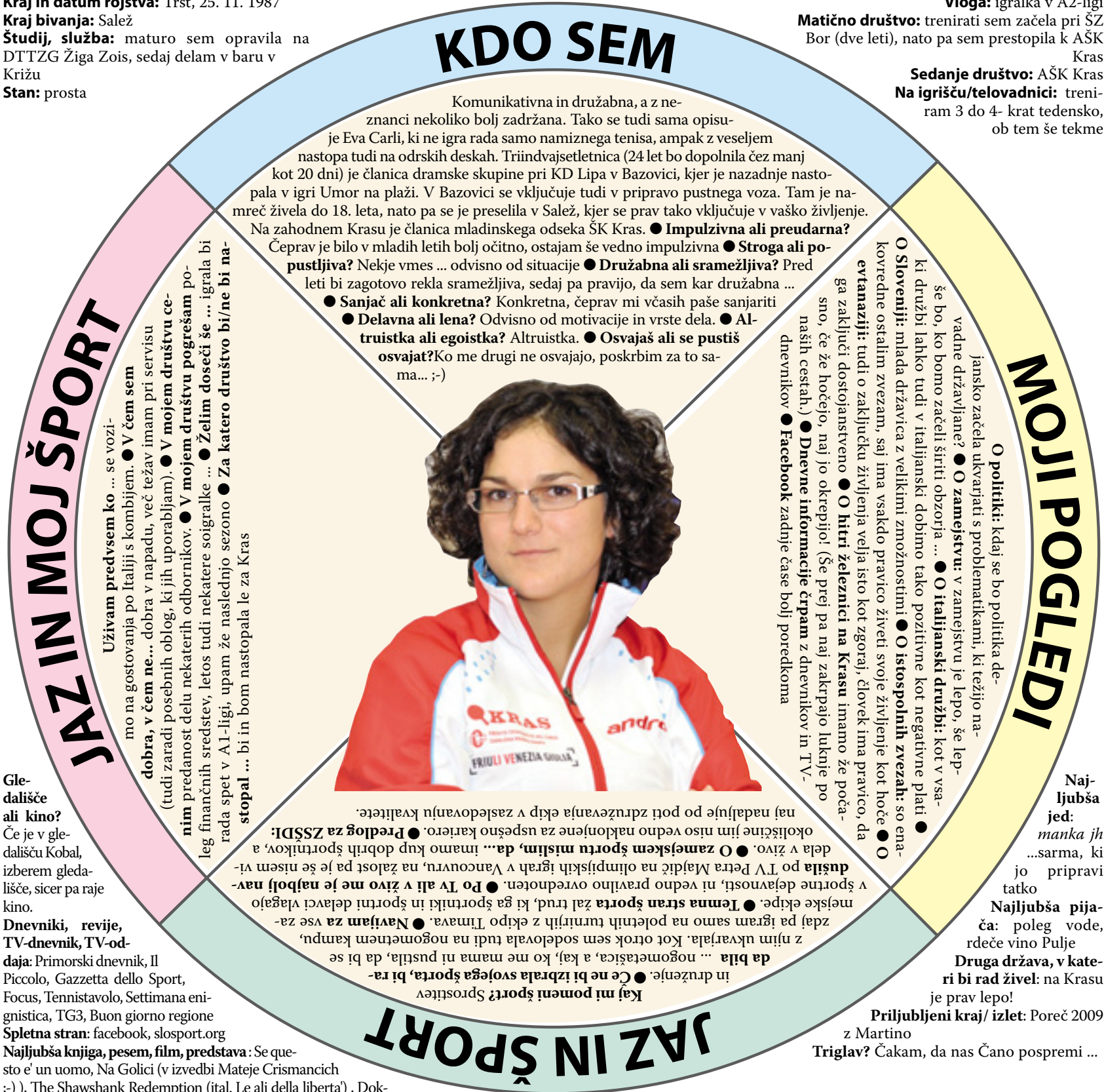
Za. Ne vem, zakaj bi zatajevali del svoje preteklosti.

Richard Gere ali George Clooney?

Ha, kot igralec ali kaj? Richard Gere.

Žogo ste prejeli od Ksenje Slavec. Komu jo boste podali?

Športnemu garaču in nekdanjemu sošolcu na klasičnem liceju Renatu Štoklju. (P. V.)



Gledališče ali kino?
Če je v gledališču Kobal, izberem gledališče, sicer pa raje kino.

**Dnevnik, revije,
TV-dnevnik, TV-od-
daja:** Primorski dnevnik, Il
Piccolo, Gazzetta dello Sport,
Focus, Tennistavolo, Settimana eni-
gnistica, TG3, Buon giorno regione
Spletna stran: facebook, sloSPORT.org

Najljubša knjiga, pesem, film, predstava: Se questo è un uomo, Na Golici (v izvedbi Mateje Crismancich ;-)), The Shawshank Redemption (ital. Le ali della libertà), Doktor Zavrtenik (v kateri sem nastopala pri 12. letih)

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA				REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOROČILA									
				SESTAVIL LAKO	ETILNI ALKOHOL, VINSKI CVET	ZASILNO PREBIVALIŠČE, NAVADNO IZ DESK	ITALIJANSKO MOŠKO IME	ITALIJANSKA NIKALNICA	SKANDINAVSKI DROBIŽ	UMRLI ITALIJANSKI NOVINAR (INDRO)	TRSKA ALI PLOŠČATA RIBA	SVETLOBA, LESK	NAŠA IN SRBOHRVAŠKA ČRKA
				STROKOVNJAK ZA GOSPODARSTVO									
				SRBSKI SLIKAR (STEVAN)									
				VZDEVEK SL. GLASBENIKA ALEŠA KERSNIKA				VERGILOV TROJANSKI JUNAK					PORAZ V BOKSU
				KRAJ PRI ZADRU				NEKDANJI AMERIŠKI POLITIK (DEAN)	DOLG, OZEK KOS BLAGA				
				FR. DRAMATIK (EDMOND)					NEVARNI HROŠČ				
											JESSE OWENS		
											NAŠA NOVINARKA PERTOT		
FOTO LAKO	OPICA Z DOLGIM GOBCEM	IZOBRAŽEV. USTANOVA					VOLILNA SKRINJICA					IZDELOVALEC ŠIVANK	POČASNEŽ, ZAMUDNEŽ
		IT. POLITIK (GIULIANO)					ANGL. FIZIK (FRANCIS)						
NAŠ BALINARSKI DELAVEC KRIŽMANČIČ					DALJSE ČASOVNO ODBOJE	SLABOTNEŽ							
						TRŠA, DALJŠA DLAKA							
NEPROFESIONALNO PRVENSTVO													
ZABAVNO ODRSKO DELO							ROD LAVER					LIVIO SEMOLIČ	
							VIKTOR KORČNOJ					VALENTIN ANGELILLO	
BOLGARSKI SKLADATELJ (GEORGI)									NAŠ ŠPORTNI DELAVEC PETERLIN				
DEBELEJŠI SUKANEC ALI PRALNI ŽAMET					ČETRTI RIMSKI KRALJ				BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	SMUČARSKO SREDIŠČE NA ŠVEDSKEM			

SLOVARČEK - ALO = vzdevek Aleša Kersnika • ASTON = angleški fizik, nobelovec • ORE = skandinavski drobiž • TODORVIĆ = srbski slikar

Vsi smo bili športniki... Joško Prinčič



Sovodensjska ekipa, ki je leta 1969 nastopila na Slovenskih športnih igrah. Stoje od leve: Rado Pelicon, Marjan Černic, Mirko Špacapan, Alojz Gruden, Stano Cijan; čepi: Marjan Tomšič, Joško Prinčič in Robert Uršič

Joško Prinčič (letnik 1947) je v šolskem in športnem okolju poznana in priljubljena osebnost, predvsem na Goriškem. Nekdaj profesor poslovne tehnike in nato ravnatelj Večstopenske šole v Doberdobi, soustanovitelj Fotokluba Skupine 75 in potovalne agencije Goutour je od leta 2005 v pokoju. Sedaj je tajnik Sindikata slovenske šole. Njegova športna pot je vezana v glavnem na odbojko. Ukvarjal pa se je tudi z atletiko. Pri Olympii ga je treniral profesor Kranner in leta 1965 se je celo udeležil skupnih priprav najboljših mladincev v Italiji v Aosti. S 5-kilogramsko kroglo je imel rekord več kot 15 metrov. Istega leta je nastopal z mladinsko nogometno ekipo Sovodenj in od 1966 do 1970 občasno igral s člansko vrsto v 3. amaterski ligi. Največje uspehe pa je dosegel z odbojko. V sezoni 1961/62 je igral s člansko ekipo Olympie, ki je prvič nastopala v okviru italijanske odbojbarske zveze. Od leta 1966 je med univerzitetnim študijem v Trentu igral odbojko, košarko in celo bežbol. Bil je med ustanovitelji Cusa v Trentu. V letih 1970/72 je igral z Gasilci v Gorici v državni C ligi. Po vrnitvi od vojakov (1973) je bil tri leta igralec in trener pri Domu. Po nekajletnem premoru je pristopil kot trener mladinskih ekip k projektu Agorest Dom, bil je odbornik pri Valu in Govolleyu, kjer še sedaj opravlja odbornoško funkcijo. Sedaj rad kolesari in za rekreacijo igra odbojko ter teče. V veliko zadoščenje mu je, da se je ob 2.500-letnici maratonske bitke udeležil in dokončal maratonski tek v Atenah. (Iako)



GORICA - Primarne volitve leve sredine zaupale kandidaturo Giuseppeju Cingolaniju

»Volilna udeležba jasno znamenje želje po spremembah«

Županski kandidat pravi, da je pripravljen na dogovarjanje z Robertom Collinijem - Razširitve koalicije ne izključuje

ODMEVI

»Slovenski doprinos odločilen«

Slovenski glasovi so odločilno prispevali k uspehu primarnih volitev. O tem sta prepričana Aleš Waltritsch, goriški koordinator slovenske komponente Demokratske stranke, in Julijan Čavdek, pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti. Oba pravita, da je Cingolani dober kandidat, ki bo znal zastopati celo levo sredino.

»Volilna udeležba je podobna tisti iz leta 2002, ko sta se na primarnih volitvah pomerila Brancati in Cressati. To pomeni, da so ljudje resno vzeli posvetovanje. Zdaj, ko je prva faza mimo, nas čaka glavna naloga: zmagati volitve. Da to dosežemo, moramo ohraniti enotnost leve sredine. Upam, da nekateri ne nameravajo igrati igrice, zaradi katerih bi se ponovil scenarij iz leta 2007,« je glede glasov o kandidaturi Roberta Collinija povedal Čavdek. Vsem Goričanom, ki so predvčerajšnjem obiskali dvorani društva UGG, se je zahvalil Waltritsch, ki pravi, da je nedeljska volilna udeležba viden rezultat. »1.650 občanov si je več kot pol leta pred upravnimi volitvami vzelo čas za odločanje o županskem kandidatu, ki jih bo predstavljal. To je dokaz občutka odgovornosti. Med volivci je bilo tudi veliko Slovencev, kar pomeni, da nam je mesto pri srcu in da želimo aktivno sodelovati pri njegovem upravljanju,« je povedal Waltritsch in pristavil, da je treba pri ocenjevanju udeležbe na primarnih volitvah upoštevati tudi dejstvo, da je 250 občanov podpisalo dokument v podporo Colliniju in se zaradi tega ni udeležilo posvetovanja.

»Številke pravijo, da je Cingolani zmagovalec in torej županski kandidat leve sredine. V volilni kampanji bo treba napeti vse moči, da bo leva sredina ponovno osvojila goriško občino,« poudarja občinski koordinator Levice, ekologije in svobode Paolo Vizintin, ki ocenjuje, da je njegova stranka s kandidaturo Del Ponteja dosegla zadovoljiv rezultat, upoštevajoč težave, ki so jih imeli s prejšnjim strankinim vodstvom. Mauro Valentinsig, kandidat Italije vrednot, pa je mnenja, da je stranka dokazala vračenoost v teritorij. (Ale, dr)

Na goriških upravnih volitvah, ki bodo potekale prihodnje leto, bo levosredinsko koalicijo vodil 44-letni Giuseppe Cingolani. Tako je odločila večina Goričanov, ki so se v nedeljo odpravili na sedež društva UGG, kjer so potekale primarne volitve za izbiro skupnega županskega kandidata leve sredine. Kandidatu Demokratske stranke, ki ga je podprla tudi Slovenska skupnost, je svoj glas zaupala več kot polovica vseh volivcev, zato je bil z zmago še posebno zadovoljen.

Vaša zmaga na primarnih volitvah je bila napovedana. Ste pričakovali, da bo tudi tako prepričljiva?

Najprej moram povedati, da je bil prvi nepričakovan rezultat volilna udeležba. Ta je najpomembnejša zmaga za vse kandidate, saj potrjuje pravilnost dosedanje skupne poti. Drugi dosežek nedeljskih primarnih volitev je enotnost nove goriške leve sredine: občani so z udeležbo pokazali, da vanjo verjamejo. Kar se pa tiče mojega osebnega rezultata, moram priznati, da ga nisem pričakoval. Prepričljiva zmaga je dodaten razlog za veselje; zahvaljujem se vsem, ki so me podprli, pa tudi volivcem, ki so glasovali za ostale kandidate. Volilna udeležba je bila jasno znamenje želje po spremembi mesta.

Upravne volitve so še daleč. Kako bo koalicija nadaljevala svojo pot?

Na sporedu bo najprej skupna novinarska konferenca, ki bo potekala jutri (danes, op.ur.). Nato se bomo v prihodnjih dneh vsi skupaj srečali in začeli načrtovati naslednje korake. Predlagal bom ustanovitev nove koordinacije, ki bo skrbela za volilno kampanjo. Dejstvo, da smo primarne volitve organizirali tako zgodaj, ni naključje, saj smo hoteli imeti dovolj časa za načrtovanje skupnih projektov za mesto skupaj z občani, predstavniki raznih stanovskih organizacij, ipd. Mestu bomo predstavili naše predloge, hkrati pa bomo prisluhnili raznim stališčem in predlogom.

Na obzorju se je tik pred primarnimi volitvami ponovno pojavila figura Roberta Collinija...

Menim, da s Collinijem lahko vzpostavimo dialog. Če sta mu pri srcu mesto in leva sredina, sem prepričan, da se bo pripravljen dogovarjati.

Kdo bo drugega poklical?

Bila sva napol zmenjena, da se bova v teh dneh slišala. Ne vem, kdo bo prvi dvignil slušalko.

Je razširitev zavezništva mogoča?

Ničesar ne izključujem. Kot smo že večkrat povedali, je za nas osrednjega pomena projekt za razvoj mesta. Pripravljeni smo na soočanje z vsemi občani in vsemi političnimi silami, da preverimo, ali obstaja soglasje v zvezi s programom. Kdorkoli bo hotel razpravljati o tem, je dobrodošel, dogovarjati pa se bo moral s celo koalicijo. (Ale)



Cingolani po razglasitvi rezultatov

GORICA - Kandidat Forumu Bellavite

Zmagovit poraz

»Cingolanija bomo podpirali, s Collinijem potreben dialog«

»Zmagovit poraz.« Tako je Andrea Bellavite, kandidat Forumu za Gorico in Federacije levice, naslovil svoj komentar na spletnem dnevniku Forumu, v katerem je ocenil rezultat in pomen primarnih volitev. »Zmagovit« je bil izid glasovanja zato, ker se ga je udeležilo zadovoljivo število volivcev, med katerimi jih je 566 izbralo Bellaviteja, po drugi strani pa kandidat Forumu ne skriva, da je bil pristanek na drugem mestu boleč udarec tako zanj kot za gibanje, ki se je moralo z drugo stopničko zadovoljiti že leta 2007. »Naša podpora Cingolaniju, ki je zmagal primarne volitve, ni pod vprašajem, zaenkrat pa še nismo določili, kako se bo ta skupna pot uresničevala. S tem mislim na primer na možnost, da bi Cingolanija podprli s svojisto: o tem se bomo še morali pogovo-

riti,« je povedal Bellavite, po katerem bodo morali predstavniki Forumu začeti razpravo tudi o prihodnosti samega gibanja, ki je nastalo pred štirimi leti, in svojem kandidatu. »Dejstvo, da naš projekt že drugič ni zmagal, nas mora spodbuditi k razmisleku. Oceniti moramo, če hočemo še naprej aktivno sodelovati pri upravljanju mesta oz. v politiki ali pa če se želimo omejiti bolj na kulturno delovanje, komunikacijo, ipd.,« je podčrtal Bellavite in dodal, da se bodo člani Forumu začeli verjetno o tem pogovarjati že na drevišnji seji. Bellavite je še izrazil prepričanje, da bo moral Cingolani iskati dialog tudi s Collinijem, čeprav je slednji izgubil priložnost, da bi sodeloval na primarnih volitvah. »Treba je iskati skupne točke in doseči enotnost,« je zaključil Bellavite. (Ale)

GORICA - Potek volilnega posvetovanja

Zbrali 1.650 glasov

Cingolani je prejel 851 glasov, Bellavite 566, Del Ponte 117, Valentinsig pa 98 - Med udeleženci mladi in priseljenci



V vrsti za oddajo glasu

BUMBACA



Štirje kandidati z glasovnico

BUMBACA



Glasovali so tudi 16-letniki in priseljenci

BUMBACA



Razglasitev rezultatov

BUMBACA

GORICA - Kaj pa v nasprotnem taboru?

Desnica hoče Romolija, Tretji pol še neodločen

»Primarnih volitev leve sredine so se udeležili le strankini aktivisti in člani. Prave ljudske participacije ni bilo niti zdaleč.« Tako pravi pokrajinski koordinator Ljudstva svobode Gaetano Valenti in napoveduje, da bo desna sredina spet kandidirala Ettoreja Romolija, naj bo spet kandidat. Glede odzovov s t.i. Tretjim polom je Valenti prepričan, da bodo z njegovimi predstavniki še naprej sodelovali, saj imajo skupne vrednote. »Ko sem pred dvajsetimi leti kandidiral za župana, me je podprla tudi stranka UDC, za katero sem prepričan, da bo še naprej

podpirala desnosredinskega kandidata,« poudarja Valenti.

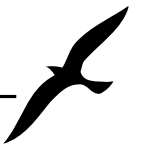
Cingolaniju za zmago na primarnih volitvah na daljavo čestita Stefano Cosma iz Tretjega pola, ki opozarja, da ima županski kandidat leve sredine pred sabo zelo težko nalogo, saj bo moral »držati skupaj« različne levosredinske duše. »Pripravljeni smo na dogovarjanje tudi z levo sredino, čakamo pa na odločitev o morebitni ponovni kandidaturi župana Romolija. Tudi od dogajanj na državni ravni bo odvisno, ali se bomo v Gorici odločili za samostojen nastop s svojim županskim kandidatom,« pravi Cosma in pojasnjuje, da v Tretjem polu doslej ni bil govor o morebitni kandidaturi Roberta Collinija. »Tega ni še nihče predlagal,« dodaja. (dr)

bilo neveljavnih. Nekatere izmed teh so volivci opremili z vprašaji in klicaji, eno pa z imenom Roberta Collinija, v katerem nekateri še vedno vidijo prepričljivejšega kandidata.

Skupno je torej med 8. in 20. uro na volišče prišlo 1.650 Goričanov. Dan primarnih volitev je minil brez težav, največ dela pa so skrutinatorji imeli v dopoldanskem času, saj je do 13. ure glasovalo že preko 730 upravičencev. Po nekajurni upočasnitvi se je število volivcev ponovno povzpelo med 15. in 17. uro. Organizatorji so z zadovoljstvom povedali, da se je glasovanja udeležilo tudi veliko mladih in tujcev. Po prvih ocenah naj bi glasovalo med 70 in 100

mladih med 16. in 17. letom, ki niso torej še nikoli volili, okrog 80 pa naj bi bilo glasov tujcev. Na volišče je prišlo tudi veliko pripadnikov slovenske narodne skupnosti: Slovenki sta med drugim bili tudi prvi volivki, ki sta v nedeljo tik po odprtju prestopili prag telovadnice UGG.

Rezultate primarnih volitev so trije od štirih kandidatov (Paolo Del Ponte je namreč moral že popoldne odpotovati v tujino) skupaj s skupino somišljenikov dočakali ob 21.30. Štetje glasovnic je trajalo poldrugo uro: na začetku je bil v prednosti Andrea Bellavite, nato pa ga je Cingolani prehitel in ga premagal s skoraj 300 glasovi. (Ale)



VRH - Ljudmila Zotti in Franc Grilj 90-letnika

Torta z rdečo zvezdo za kurirko in partizana

Slavlencema so se poklonili tudi s partizansko pesmijo



»Na juriš« je pisalo na veliki torti, na kateri sta bili še rdeča zvezda in številka 90. Slednja je predstavljala 90. obletnico rojstva dveh domačinov, ki sta bila med NOB vključena v osvobodilno gibanje in tudi kasneje sta ostala zvesta svojim načelom. Franc Grilj je bil partizan v Kosovelovi brigadi in se je udeležil številnih bitk po vsej Primorski, Ljudmila Zotti (Cotič) pa je bila kurirka in so ji bile zaupane tudi zelo zaupne obveščevalne naloge. Kot znano je Vrh predstavljal najzahodnejšo točko slovenskega ozemlja, ki je bilo vključeno v operativne naloge partizanske vojske. Tu je delovala tudi karavla oz. javka P15 s stalno prisotnostjo manjše skupine partizanov, ki je imeli nalogo koordiniranja terencev in kurirjev ter sprejemanja novih borcev v svoje vrste.

Nedeljski večer se je spomnil na vse to, kar sta Vrh in okolica pomenila v osvobodilnem boju. Ta mala vasica je na oltar svobode žrtvovala veliko svojih mladih, imena katerih so vklesana na spominski plošči centra Danica na Vrh. Večer s pričevalcema nekdanjih težkih časov sta si omislila domača sekcija VZPI-ANPI, ki je zadnje čase znatno pomladila svoje vrste, in vrhovsko kulturno društvo Danica. Večer sta vodila predsednik VZPI-ANPI Damijan Vižintin in član Nikolaj Devetak, ki sta poleg orisa pobude, podrobno prikazala borbeno in obveščevalno pot obeh slavlencev. Z venčkom partizanskih pesmi je večer uvedel ženski pevski zbor Danica, ki od letošnje sezone deluje pod vodstvom dirigentke Jane Drasič. Prisotne sta nato nagovorila in slavlencema vošila podpredsednik pokrajinske zveze VZPI-ANPI Mario Lavrenčič in sovođenska županja Alenka Florenin. Oba sta se spomnila številnih žrtev, ki jih je zahteval boj proti krutemu sovražniku, na mlade pa sta naslovila poziv, naj še naprej ohranjajo vrednote, za katere so se zavzemali in umirali njihovi očete in dedje. Razveseljiv je podatek, da je bilo na slavnostni prireditvi prisotnih veliko mladih.

V drugem delu je na prizorišče stopil moški pevski zbor Jezero iz Dobrodo, ki ga vodi Zulejka Devetak. Svoj nastop je zaključil z nepogrešljivo »Vstala Primorska«, pri čemer je vstala in petju pritegnila vsa dvorana. Na koncu sta oba slavljenca prejela v dar spominski priznanji, ki sta vklesani v plošči iz kraškega kamna.

Partizanski miting se je nadaljeval z okusnim »pasuljem« in seveda s partizansko pesmijo, ki se je ob spremljavi harmonike nadaljevala pozno v noč. (vip)



Franc Grilj in Ljudmila Zotti (zgoraj); zbor Jezero med nastopom

BUMBACA

GORICA

Gorica v očeh mladih

Bogata goriška zgodovina in sodobna podoba mesta se prepletata v video predstavitvi Gorice, ki so jo ob koncu lanskega šolskega leta izdelali dijaki 3. razreda smeri za programe zavoda Enrico Fermi s pomočjo treh profesorjev in dveh dijakov-snemalcev zavoda Galileo Galilei. Delo, s katerim so se uvrstili na drugo mesto na natečaju »Turismo scolastico«, ki sta ga priredila italijanski Touring club in ministrstvo za šolstvo, so predstavili včeraj na goriškem županstvu, kjer jih je sprejela odbornica Silvana Romano. Dijake, ki niso izključno Goričani (ob dijakih iz drugih mest so tudi tuj-

ci iz Kosova, Ukrajine in Argentine), so spremljali profesorji Mauro Valentinsig, Maria Pia Calieri in Alessandro Brotto, ki so poudarili, da so dijaki video predstavitev izdelali izven pouka v popoldanskem urah. Video prikazuje znamenitosti Gorice, kot so grad, razkošne palače in cerkve, prikazuje pa tudi grozote prve in druge svetovne vojne, obnovljene ulice in trge, znane osebnosti, kot so bili Carlo Michelstaedter in brata Rusjan ter omenja večjezičnost in večkulturnost mesta. V videu nastopajo sami dijaki, ki pripovedujejo o mestu potencialnim turistom, med ogledom stolnice pa vodi obisk županov Sinuhe Marotta. Romanova je izrazila željo, da bi video vrteli v veži goriške občine.



Puran na okrašenem vozu

BUMBACA

ŠTANDREŽ

Martinov praznik s kmečko zahvalo

V Štandrežu so v nedeljo z zahvalnim obredom med prvimi na Goriškem počastili sv. Martina in obeležili zaključek kmečkega leta. Za ohranjanje tradicionalnega praznika že nekaj let skrbijo sinovi in vnuki štandreških kmetov, saj se v vasi izključno s kmetijstvom ukvarja le še nekaj posameznikov. Kot običajno je voz, ki so ga okrasili, dal na



Nastop otroškega cerkvenega pevskega zbora

BUMBACA

razpolago Rudi Budal, svoje pridelke so pristavili kmetje in vaščani, ki se za kratek čas ukvarjajo s poljedelstvom in vrtnarstvom. Na voz s kmečkimi pridelki so seveda postavili tudi kletko s puranom, ki je umirjeno opazoval dogajanje na prenovljenem trgu. Voz s poljskimi pridelki, traktorji in druga kmečka vozila je blagoslovil štandreški župnik Karlo Bolčina. Krajši kulturni program je pred cerkvijo oblikoval štandreški otroški cerkveni pevski zbor, zatem pa so zbrani domačini lahko poskusili sirkov kruh in novo vino.

GABRJE - Martinova nedelja

Martinova nedelja vesela kakor vsakič



Namesto tradicionalnega voza s pridelki so Gabrci v kulturnem domu uredili mizo, obloženo s poljščinami, povrtninami, kruhom in z novim vinom (desno), nastop moškega zbora Skala (spodaj)

FOTO VIP



Nadležen dež je nekoliko ohromil, ni pa preprečil tradicionalnega gabrskega Martinovanja. Pri društvu Skala so se, kot vsakič, vestno pripravili na praznovanje Martinove nedelje. Namesto voza s pridelki so letos v zgornjih prostorih kulturnega doma uredili mizo, obloženo s poljščinami, povrtninami, kruhom in z novim vinom.

Tokrat je maša prvič potekala kar v domu in ne v cerkvi, to pa zato, da bi bilo eno samo prizorišče dogajanja. Župnik Karlo Bolčina je v homiliji izpostavil besedo »hvala«, ki je v svoji preprostosti mnogokrat veliko bolj učinkovita kot pa draga in bleščeča darila. Prisoten je bil tudi duhovnik Anton Lazar, ki je po dolgoletnem službovanju v Števerjanu prevzel skrb za gabrsko župnijo. Ob koncu obreda je član društva Skala, Robert Juren, izrekel dobrodošlico Lazarju in se zahvalil vsem, ki so prispevali k organi-

zaciji praznovanja. Predvsem se je zahvalil domačinkam, ki so pripravile sladice in druge dobrote, pa še vinogradnikom za vino in domači lovski družini, ki je ponudila golaž z divjačino in polento. Tudi počenega kostonja ni manjkalo. Pred blagoslovom pridelkov in nastopom domačega pevskega zbora je Rok Srečko Simčič predstavil zbirko ikon, ki so nastale v njegovi slikarski delavnici v Biljah. Te svete podobe so značilne za pravoslavni svet, niso pa tuje niti ostalim krščanskim veroizpovedim, je povedal.

Sledila je preselitev v zgornje prostore gabrskega doma, kjer je moški zbor Skala pod vodstvom Zulejke Devetak zapel nekaj pesmi. Zadoneli sta »Majolka bod' pozdravljena« in »Vince rumeno« ter druge iz slovenske pevske zakladnice. Si-vi jesenski dan še zdaleč ni skalil veselega razpoloženja. (vip)

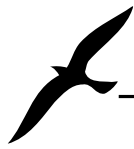


Druženje ob kostonju v Podgori

BUMBACA

V Podgori pečen kostonj, azbest in merjasci

Podgorski rajonski svet je v nedeljo priredil tradicionalno druženje ob pečenem kostonju. Udeležba domačinov je bila nad pričakovanji prirediteljev, ki so tako morali dodati še nekaj miz in stolov, seveda pa so bili nad odzivom zelo zadovoljni. Kot pojasnjuje podgorski predsednik Walter Bandelj, je bil eden izmed glavnih tem pogovorov azbest, s katerim so prekrite strehe številnih poslopij v obrtni coni. »Nekatera podjetja so že poskrbela za odstranitev azbestnih kritin, druga bodo to storila v kratkem. Še odprto ostaja vprašanje nekdane tekstilne tovarne, ki mu sledi prefektura,« pojasnjuje Bandelj in poudarja, da se Podgorci soočajo še eno nadlogo, z merjasci, ki se v vse večjem številu približujejo hišam.



GORICA - Pokrajina izdala publikacijo v dvanajstih jezikih

Za tuje delavce večjezični vodnik za varnost pri delu

Priseljenci se pogosto poškodujejo zaradi nepoznavanja italijanščine in osnovnih varnostnih norm

V goriški pokrajini je zaposlenih veliko tujih delavcev, ki pogosto ne poznajo italijanskih predpisov o varnosti na delovnem mestu. Zadovoljni so že s tem, da so našli zaposlitev, in posledično od svojih delodajalcev ne zahtevajo, naj jim dajo na razpolago zaščitne rokavice, čelado, obutev in slušalke v primeru dela v močnem hrupu. Da bi zato predvsem tuje delavce poučili o njihovih pravicah, ki zagotavljajo varnost na delovnem mestu, so se na goriški pokrajini odločili za pripravo vodnika o osnovnih varnostnih predpisih v dvanajstih jezikih.

»Izida publikacije si je zlasti želel predsednik pokrajinske uprave Enrico Gherghetta, seveda pa smo njegovo zamisel podprli tudi vsi ostali odborniki,« poudarja pokrajinska odbornica za delo Maria Bianca Della Pietra, ki je včeraj v pokrajinski sejni dvorani v Gorici predstavila novo publikacijo s funkcionalno pokrajine Nicolino Cavallaro. »Med običajni gradbišči in tovarni so uslužbenci pokrajinskih uradov in služb za delo opazili, da tuji državljani ne poznajo italijanskih varnostnih predpisov. Marsikateri izmed priseljencev prihaja iz držav, kjer ne dajejo velike pozornosti varnosti pri delu, zato pa tudi pri nas ne zahteva zaščite, ki bi je moral biti deležen,« pojasnjuje Cavallaro in opozarja, da za tuje delavce predstavlja veliko težavo tudi nepoznavanje italijanskega jezika. Pogosto priseljenci dobijo zaposlitev takoj po prihodu v Italijo in se odpravijo na gradbišča ali tovarne, ne da bi poznali italijanščine. »Tudi zaradi tega pogosto prihaja do nesreč na delovnem mestu,« pojasnjuje Cavallaro in opozarja, da so se v zadnjih letih tudi na Goriškem pripetile smrtno nesreče, katerih žrtve so bili tuji delavci. Nazadnje je mlad Bangladeševac umrl v tržiški ladjedelnici Fincantieri, kjer se je smrtno ponesrečil februarja letošnjega leta. Usodno mu je bilo ravno nepoznavanje italijanskega jezika; baje ni dobro razumel navodil vodja gradbišča, ki je prepovedal dostop do cevi za ventilacijo, v katero je 22-letnik nesrečno padel.

Vodnik o varnostnih normah so prevedli v furlanščino, slovenščino, angleščino, francoščino, hrvaščino, srbsčino, makedonščino, albanščino, romunščino, arabščino in bangladeščino, to se pravi v jezike, ki jih govori večina tujih delavcev iz goriške pokrajine. Publikacija bo na razpolago v vseh pokrajinskih uradih na delo ter na sedežih sindikalnih in stanovskih organizacij; delili jo bodo tudi med delavci, ki so zaposleni v večjih gradbiščih in tovarnah.

V knjižici so zbrali osnovna načela enotnega besedila o zdravju in varnosti delavcev. Poudarili so, da je varovanje zdravja med temeljnimi pravicami vseh delavcev, delodajalci pa so dolžni izvajati ukrepe za zagotavljanje varnosti svojih zaposlenih. Delavce opozarjajo tudi, da imajo pravico do usposabljanja in do zaščite. Delodajalci morajo namreč delav-

ce opremiti z zaščitnim pasom za delo višini, s čelado, očali, rokavicami, primer- no obutvijo in slušalkami. Ker se mnogi delavci poškodujejo zaradi padcev, so v knjižnici zbrana tudi navodila za posta-

vljanje gradbenih odrov, ki morajo biti pri- merno zavarovani. Nazadnje so v publi- kaciji opisani še znaki za izhod v sili in prvo pomoč, požarni in opozorilni zna- ki ter znaki prepovedi in obveznosti. (dr)



Znaki prepovedi v slovenščini (zgoraj) in znaki obveznosti v bangladeščini

GORICA-GRADIŠČE-KRMIN - Naveza v znamenju »stare grofije«

Tri občine en sam teater

Razmišljajo tudi o produkciji - »V izredni krizi moramo priti na dan z izrednimi ukrepi, sinergije gredo v to smer«



Občinski teater v Krminu

BUMBACA



V Gradišču

BUMBACA



Mestno gledališče v Gorici

BUMBACA

GORICA Priznanja za uspešnost

Mladim ponujajo seminar in svetovanja

Goriška Trgovinska zbornica je razpisala natečaj za podelitev priznanj podjetjem in njihovim zaposlenim, ki so se odlikovali po resnosti in uspešnosti. Podelili bodo dve vrsti priznanj: prvo zadeva delavce, ki so za dolgo obdobje zaposleni pri istem podjetju, in za podjetnike, ki dolga leta vodijo svoje družbe. Z drugim priznanjem bodo nagradili delavce, ki so dali posebno pomembno doprinos k inovativnosti in rasti posameznih podjetij. Razpis za 28. natečaj je na razpolago na spletni strani www.go.camcom.it in v uradu za podjetja na sedežu Trgovinske zbornice v Ulici Crispi v Gorici.

Trgovinska zbornica že dolga leta podpira mlade pri njihovih podjetniških pobudah; tako je tudi letos, saj so se odločili za sodelovanje pri projektu »Imprenderò 3.0«, v okviru katerega bodo priredili več seminarjev, mladim bodo ponudili tudi možnost specialističnih svetovanj. Prvi seminar bo jutri med 15. in 19. uro v dvorani palače De Bassa v Ulici De Gasperi. Spregovorili bodo o različnih pravnih oblikah za ustanavljanje podjetij; pojasnili bodo njihove prednosti in slabosti, predvsem kar se tiče tveganj za podjetnike. V petek, 18. novembra, med 15.30 in 19.30 bodo spregovorili o vodenju podjetij s posebnim poudarkom na psiholoških in organizacijskih aspektih. V sredo, 23. novembra, med 15. in 19. uro bodo predavanje posvetili družinskemu podjetju in njegovemu delovanju. Za informacije in prijave sta na voljo telefonska številka 0481-384261 in naslov elektronske pošte spazio.impresa@go.camcom.it.

PRIMORJE V AJDOVŠČINI

Zaposleni včeraj prejeli obljubljenih 200 evrov

Uprava ajdovskega Primorja je včeraj uresničila obljubljeni: zaposlenim je izplačala 200 evrov neto akontacije oktobrske plače, do konca delovnega dne pa naj bi dobili izplačano še šestino letošnjega regresa. Sindikat se je zato odločil, da stavkovne napovedi ne bo vročil. »Imam tudi zagotovila članov uprave, da bo preostala razlika od septembrske plače in odpravnine, izplačana prihodnji teden. Nekaj pri- livov se obeta. Tudi redno izplačilo plač do konca leta so nam obljubili. Za naprej pa ne vemo. V glav- nem, nova uprava dela, pripravlja sanacijski program, ki ga mora do 10. decembra predstaviti bankam. Potem bo kaj več jasnega,« je včeraj za Primorski dnevnik povedal Ilija Vukoje, predsednik sindikata Konfederacija 90 v Primorju. Omenjenega izplačila pa v ponedeljek niso dobili v dveh Primorje- vih odvisnih družbah: ljubljanskem Gradisu in kranjskem Gradbincu, tam so delavci vložili stavkovne za- hteve, pojasnjuje Vukoje. (km)

GORIŠKA BRDA - Vse nared za jutrišnji predsedniški obisk

S Türkcom o termah in vili

Na srečanju s predsednikom bo na povabilo briškega župana Mužiča prisotna tudi števerjanska županja Franka Padovan

Jutri bo Goriška Brda obiskal slovenski predsednik Danilo Türk. Ob prihodu ob 10. uri se bo na Gradu Dobrovo srečal z županom Francem Mužičem in predstavniki Občine Brda, ki mu bodo predstavili delovanje in projekte občine, med katerimi izstopajo uresničitev briških term in obnova Vile Vipolže. »Predsednika bomo na razgovorih seznanili s projekti, ki smo jih že izpeljali ter o aktualnih zadevah in bodočih načrtih - četudi smo majhni, imamo v Brdih velike načrte,« napoveduje Mužič, ki je na srečanje s Türkcom povabil tudi županjo iz Števerjana, Franko Padovan. »Ona bo predsednika neposredno seznanila z ak-

tualnimi zadevami iz zamejstva. Na ita- lijanski strani namreč hočejo manjše ob- čine ukiniti - s tem bi se dobesedno iz- gubila tudi števerjanska občina.«

Med najpomembnejšimi uresniče- nimi projekti v Goriških Brdih iz zadnjih let je projekt oskrbe s pitno vodo. Med ak- tualnimi in bodočimi zadevami briške ob- čine, s katerimi bo Mužič seznanil pred- sednika pa so tudi briške terme in uredi- tev večnamenskega objekta na Dobrovem v neposredni bližini šole. »V obeh prime- rih iščemo ustreznega investitorja,« po- jasnjuje župan.

Predsednik Türk si bo po sprejemu pri županu v galerijskih prostorih gradu

ogledal slikarsko razstavo »Miha Maleš - Zoran Mušič, prijatelja in sodelavca«. Na- to bo obiskal osnovno šolo na Dobrovem, kasneje pa se bo mudil še v Vinski kleti Goriška Brda, največjem gospodarskem kom- plexu v občini. Tam naj bi predsednik krstil novo penino. Z Dobrovega se bo na- to odpravil na ogled srednjeveške vasice Šmartno, kjer si bo ogledal obrambni stolp, ki ga je obnovilo podjetje Salonit Anhovo in se seznanil z dosedanjimi obnovami. V omenjenem stolpu bodo ob sredinem predsedniškem obisku med portrete do- sedanjih predsednikov slovesno dodali še Türkovega. Predsednik si bo v nadaljeva- nju obiska ogledal tudi Vilo Vipolže, kjer

se bo seznanil s projektom obnove in si ogledal klet - bodočo evropsko vinoteko. Vila Vipolže je bila pred štirimi leti uvrš- čena na državni seznam objektov za ob- novo, ki naj bi veljala dobrih 11 milijonov evrov. Predsednika naj bi na obisku v Brdih spremljal tudi minister za Slovence v za- mejstvu in po svetu in minister v funkci- ji ministra za kulturo Boštjan Žekš ter di- rektorica direktorata za kulturno dedišči- no, Damjana Pečnik. Predsednik Türk bo obiskal še domačijo Klinec v Plešivem, ki sodeluje v projektu Art Circle - Krog umet- nosti kot ambasada umetnosti Republike Poljske, in se srečal z vinarji, ki sodeluje- jo v projektu. (km)



Ulica Brass zaprta

Kot napovedano, so včeraj zaprli prometu Ulico Brass v Gorici. Zaradi nujnih del na mostu, ki je zgrajen nad ulico, naj bi bila cesta neprevozna celih dvanajst dni, do 19. novembra. Prepovedano bo tudi parkiranje.

Gost večera Marij Čuk

V okviru tradicionalnih srečanj z avtorji, ki jih prireja Kulturni dom v Gorici, bo jutri, 9. novembra, ob 18. uri prišel v goste pesnik in novinar Marij Čuk. V zadnjih letih sta pri Založništvu tržaškega tiska izšli dve njegovi deli: pesniška zbirka »Zibelka neba in dna« ter izbor kolumn in aforizmov z naslovom »Nikar se ne hudujte na vreme, da je zmešano - Vsak naj najprej pomete pred svojim pragom«. Gre za izbor satiričnih torkovih kolumn, ki so izhajale v športni prilogi Primorskega dnevnika. O poeziji in športu, humorju in književnosti, politiki in kulturi se bo s Čukom pogovarjala Martina Kafol.

Gloria Gaynor v Verdiju

V goriškem gledališču Verdi bo drevi ob 20.45 nastopila pop pevka Gloria Gaynor. Goriški koncert bo zanj edini nastop v Italiji med svetovno turnejo. Gaynorjeva je zaslovela leta 1980 s pesmijo »I Will Survive«.

Tržič brez denarja

»V Tržiču smo do leta 2010 uporabili vsa sredstva, ki nam jih je dežela dala na razpolago za povečanje varnosti v mestu. Letos tega nismo mogli storiti, saj nam dežela ni nakazala niti enega evra.« S temi besedami tržiški podžupan Omar Greco odgovarja deželni odborniki Federici Seganti, ki je pred dnevi poudarila, da v Tržiču ni volje po sodelovanju.

Devet mrtvih na cestah

V prvih letošnjih desetih mesecih so novogoriški policisti obravnavali 778 prometnih nesreč, kar je za 26 več kot v enakem obdobju lani. Letos je posledicam nesreč na cestah podleglo 9 ljudi, lani 6, medtem ko je bilo letos 55 hudo in 284 lažje poškodovanih. (km)

Poslovanje s Kitajci

V organizaciji medpodjetniškega izobraževalnega centra TŠC prihaja v Novo Gorico delegacija predstavnikov enajstih kitajskih podjetij. Ob tej priložnosti bo v sredo, 16. novembra, ob 10. uri v konferenčni dvorani Perle poslovno srečanje z možnimi B2B (»business to business«) razgovori. Podjetja, ki se zanimajo za udeležbo, naj se prijavijo na naslov bruno.mihelj@rra-sp.si ali na tel. 00386-(0)51-382266 do 11. novembra. (km)

»Borc San Roc 23«

V dvorani Incontro v Podturnu bodo danes ob 18.30 predstavili 23. številko revije Borc San Roc. Urednica Erika Jazbar se bo pogovarjala z zgodovinarico Liliano Ferrari.

Večer o Azerbajdžanu

Goriški muzej prireja nocoj ob 20. uri na gradu Kromberk predavanje z naslovom »Azerbajdžan malo drugače«. Kulturno zgodovinski potopis o državi, ki je pred nekaj dnevi po umiku slovenske kandidate dobila sedež v Varnostnem svetu OZN, bo predstavila Vesna Črnivec. (nn)

Lekarne

- DEŽURNA LEKARNA V GORICI**
PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.
- DEŽURNA LEKARNA V MOŠU**
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.
- DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.
- DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.
- DEŽURNA LEKARNA V ŠPETRU OB SOČI**
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

DOBERDOB - 20-letnica smrti Spominski večer za Franko Ferletič

Po maši kulturna prireditev v župnijski dvorani

Ob 20. obletnici smrti kulturne delavke Franke Ferletič bo jutri, 9. novembra, v njenem rodnem Doberdobu spominski večer, ki se bo oblikoval v dveh delih. Najprej se bodo domači, sorodniki in prijatelji pokojne Franke spomnili pri maši v župnijski cerkvi sv. Martina v Doberdobu. Maša bo ob 19. uri. Po maši bo krajša kulturna prireditev v župnijski dvorani v Doberdobu, ki jo prireja kulturnega društva Hrast. Šlo bo za krajši oris življenja in kulturnega delovanja Franke Ferletič v rodnem Doberdobu, pa tudi širše na Goriškem. Slike, video posnetki in zvočni zapisi bodo kulisa spominom, ki jih bo obudila Frankina prijateljica, Lučana Budal. Prireditev bodo obogatili še glasbeni in dramski vložki. Občinstvu bodo zapeli otroci iz otroškega pevskega zbora Veseljaki iz Doberdoba pod vodstvom zborovodkinje Lucije Lavrenčič, glasbeno noto pa bo večeru vdahnil tudi harmonikar Jari Jarc. Člani mladinske gledališke skupine Hrast bodo uprizorili odlomka iz miklavževanj, ki so nastala prav izpod peresa Franke Ferletič.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici: v petek, 11. novembra, ob 20.30 »Un curioso accidente« Carla Goldonija, nastopa gledališka skupina Teatro dei pazzi iz kraja San Donà di Piave; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) vabi na gledališko predstavo »Nekropola« Borisa Pahorja v petek, 11. novembra, ob 20.30 v gledališču Verdi v Gorici; informacije predprodaja v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288), vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tel. 0481-531445) in na na spletni strani www.teaterrsg.com.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: 12. novembra »Non ce ne importa niente« Giorgia Bozza in orkestra Maniscalchi; nastopajo sestre Marinetti; informacije po tel. 0481-969753 in na spletni strani www.artistiassociaatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v nedeljo, 13. novembra, ob 16. uri »Cuccioli Show«; informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassociaatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 9. in 10. novembra, ob 20.45 gledališka predstava Yasmine Reza »Art« igrajo Alessandro Haber, Alessio Boni in Giorgio Alberti; informacije po tel. 0481-494369.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 9. novembra, ob 20. uri (Katja Hensel) »Cifra, mož«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.00 »I soliti idioti«. Dvorana 2: »Montifilm« 17.30 »Il corridore« in »Crossing the Ditch«; 21.00 »V kraljestvu zlatoroga« in »The Swiss Machine«. Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.30 »Una separazione«. **DANES V TRŽIČU**
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.00 »La peggior settimana della mia vita«. Dvorana 2: 17.40 - 20.20 - 22.15 »Johnny English«. Dvorana 3: 17.30 »Le avventure di Tintin: il segreto dell'unicorno« (digital 3D); 19.50 - 22.00 »L'amore all'improvviso - Larry Crowe«. Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »I soliti idioti«. Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.10 - 22.00 »Terra ferma«. **DANES V KRMINU**
OBČINSKO GLEDALIŠČE: 20.45 »Terra ferma«.

Razstave

V GALERIJ MARIO DI IORIO v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v sredo, 9. novembra, bo 18. uri odprtje raz-

stave akvarelov Riccarde de Eccher z naslovom »Montagne (Gore)«; na ogled bo do 28. novembra.

Koncerti

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: danes, 8. novembra, ob 20.45 nastopa Trio Atos; informacije po tel. 0481-494369.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v četrtek, 10. novembra, ob 20.15 nastopil Trio December Soul (tolkalec Zlatko Kaučič ter kontrabasist Paolino Dalla Porta in pianist Stefano Battaglia); informacije na spletni strani www.kulturnidom-ng.si.

»VEČERNI KONCERTI« združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 11. novembra, ob 20.45 koncert dua Mezzena (violina)-Giavazzi (klavir); informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.li-pizer.it.

Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo izletnike, da bo v soboto, 12. novembra, za enodnevni izlet z obiskom kmetije v kraju Pavia di Udine, pršutarne v San Danieleju in ogledom gradu v Villalti avtobus odpotoval iz Štivanja ob 7.30, s postanki v Jamljah ob 7.40, v Doberdobu ob 7.45 in v Ronkah (picerija Al gambero) ob 8. uri; na razpolago je še nekaj mest, informacije v trgovini Mila (tel. 0481-78398).

KRUT - zaključuje se vpisovanje za izlet 10. in 11. decembra na ogled evropskega mesta Milana, s sprehajanjem preko središčnih ulic in trgov; informacije in vpisovanje na društvenem seдеžu v ul. Cicerone 8/B ali po tel. 040-360072.

Obvestila

INFORMACIJE ZA IZPOLNJEVANJE PO- PISNIH POL nudijo na brezplačnem tel. ISTAT 800-069701 in v zbirnem centru v pritličju občine v Gorici, ki je odprt od ponedeljka do četrтка med 9. uro in 17.30, ob petkih in sobotah med 9. uro in 12.30 (tel. 0481-383690-691-692 v slovenščini in furlanščini). V Tržiču je urad za ljudsko štetje v Ul. S. Ambrogio 60 (tel. 0481-494499) odprt ob ponedeljkih med 9. in 12. ter med 15.30 in 17. uro, ob torkih med 9. in 12. uro, ob sredah med 11.30 in 13.30 ter med 16. in 18. uro, ob četrtkih in petkih med 9. in 12. uro.

V DOMU ANDREJA BUDALA V ŠTANDREŽU potekajo v organizaciji kulturnega društva Oton Župančič vadbe pilatesa, zumba, spinninga, sprostilne telovadbe in joge, z novembrom pa bo še dodatni termin za spinning ob petkih od 19. do 20. ure; informacije in vpisovanje po tel. 347-8800556 ali na naslov boris.nardin@tmail.si. Druga novembrska novost so Šejk partiji, to so degustacije šejkov (dodatki k prehrani, ki nam pomagajo regenerirati telo), ki bodo glede na prijave interesentov potekali med tednom pred ali po vadbah. V soboto, 12. novembra, od 10. do 12. ure, pa bo na vrsti delavni-

NOVA GORICA - Policija Martinov »lov« na vinjene voznike

Za vse storilce prekrškov test alkoholiziranosti

Tudi novogoriški policisti bodo, tako kot drugod po Sloveniji, v okviru akcije 0,0 sofer - trezna odločitev, ki poteka v času med 7. in 14. novembrom oz. v času martinovanj, poostreno nadzirali vožnjo pod vplivom alkohola, prepovedanih drog in psihoaktivnih zdravil na državnih in lokalnih cestah. Tistim, ki jih bodo zalotili pri storitvi cestnoprometnih prekrškov, bodo dosledno odredili preizkus alkoholiziranosti. Novogoriški policisti vse udeležence v cestnem prometu zato opozarjajo, da alkohol bistveno zmanjšuje sposobnosti za vožnjo in s tem tudi pravilnost reagiranja v kritičnih situacijah. Z vožnjo pod vplivom alkohola, mamil ali psihoaktivnih zdravil vozniki ne ogrožajo samo svojega zdravja in življenja ampak lahko z nepremišljenim ravnanjem trajno zaznamujejo tudi življenje ostalih udeležencev v cestnem prometu. Zato bodo policisti novogoriške policijske uprave ne le v prihajajočih dneh, ampak tudi v prihajajočem prazničnem decembru poostreno nadzirali vožnje pod vplivom alkohola z namenom zagotavljanja večje varnosti v cestnem prometu. (km)

ca tibetanskih vaj z zdravilko Manico Irt iz Šentvida pri Stični; tako za Šejk Partyje kot za tibetanske vaje se je treba predhodno prijaviti po tel. 347-8800556 ali na naslov suzana.ko-mel@tmail.si.

PD RUPA-PEČ vabi v društvene prostore v Rupi danes, 8. novembra, ob 18.30 na ogled fotografij in izmenjavo utrinkov z letošnjega izleta v Berlin in København.

DRUŽBA ROGOS prireja na Gradini za martinovanje večerjo z glasbo v živo s triom Gradina v petek, 11. novembra, od 20. ure dalje. Obvezna predhodna najava, informacije po tel. 333-4056800 ali na inforogos@gmail.com. V nedeljo, 13. novembra, bodo na Gradini pekli kostanj od 15. ure dalje.

MARTINOVO 2011 V ŠEMPETRU: v petek, 11. novembra, bo potekala martinova furnga s startom ob 9.15 pri gostilni pri Jocotu v Vrtojbi s postanki ob 10.30 pri gostilni Faganeli v Mirnu, ob 12.35 v Sovodnjah, ob 14.10 v Štandrežu, ob 16.20 »na placu« v zgornji Vrtojbi, ob 17.30 pri gostilni Pri Zdenki v Šempetru in ob 18.30 »na placu«v Šempetru; med 17. uro in 17.30 bo s startom pri gasilskem domu v Šempetru sprevod bakel po šempetrskih ulicah. V soboto, 12. novembra, v ogrevanem šotoru pred dvorano Športnega centra Hit v Šempetru pri Gorici v sklopu mednarodne razstave psov, ki vsako leto poteka v Hitovi dvorani, bo na programu ob 17. uri nastop goriških harmonikašev BeEsAs in izbor za najbolj vsečno domzade vino 2011 (belo in rdeče), ob 18.30 nastop zabavne plesne skupine Primorski Fantje. Za hrano in pijačo bo poskrbljeno, vstop prost.

MARTINOVANJE v domu Andreja Budala v Štandrežu v organizaciji KD Oton Župančič bo v nedeljo, 13. novembra, od 12. ure dalje. Zaradi kosila je nujna predhodna prijava; informacije po tel. 347-2420204 (Marta, ob uri kosila ali v večernih urah)

AŠKD KREMENJAK vabi na martinovanje, ki bo v večnamenskem centru v Jamljah v nedeljo, 13. novembra, od 18. ure dalje. Za zabavo bosta poskrbela harmonikaš Štefan in pevka Ivana.

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ organizirata 13. novembra martinovanje v Rihemberku-Braniku. Prijave sprejemajo odborniki obeh društev (0481-482015 ali 0481-474191).

SREČANJA ZA OBČANI SOVODENJSKE OBČINE: za Sovodnje 14. novembra v dvorani Zadrुžne banke, za Gabrje 18. novembra v prostorih društva Skala, za Rupo in Peč 23. novembra v prostorih društva Rupa-Peč in za Vrh 29. novembra v centru Danica. Pričetek ob 20. uri.

DRUŽABNI VEČER udeležencev izleta SPDG v Bolgarijo bo 25. novembra pri Štekarju na Valerišču. Sledila bo martinova večerja. Obvezna je potrditev udeležbe po tel. 0481-882079 (Vlado).

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ vabi članice na redni občni zbor, ki bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v petek, 25. novembra, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicu. Dnevni red: izvolitev predsednika občnega zbora in tajnika, poročilo predsednika, pozdravi gostov, premor, razprava, volitve novih organov, razno. V prvem delu občnega zbora SSO bo kulturni pro-

gram oblikovala Dvs Bodeča neža iz Vrha pod vodstvom Mateje Černic. **LETNIKI 1961** iz Sovodenj, Gabrij, Rupe, s Peči in Vrha, ki so se na družabnosti srečali pred dvajsetimi leti, se bodo ponovno sešli 3. decembra letos; informacije po tel. 333-1706760 (Nerina Devetak).

Prireditve

»SOLE IN RETE«, državna kampanja za spodbujanje uporabe obnovljivih energij na pobudo organizacije Energoclub, v sodelovanju z Legambiente FJK in s pokroviteljstvom goriške pokrajine, občin Doberdob, Fiumicello, Tržič, Romans, Ronke, Zagraj, Škocjan, Špeter ob Soči, Štarancan in Turjak prireja informativne sestanke za vstop v skupino za nakup fotovoltaičnih sistemov: danes, 8. novembra, ob 20.45 v stavbi Palazzetto Veneto v Ul. S. Ambrogio 12 v Tržiču. Med 19.30 in 20.30 bo ljudem na voljo informativno okence; informacije na spletni strani www.soleinrete.it, po tel. 331-8307063.

PREDAVANJA O LIKOVNI UMETNOSTI bodo danes, 8. novembra, 13. decembra in 17. januarja ob 18. uri v novogoriški Točki ZKD na Ulici Gradnikovo brigade 25. Na temo »Ideja narave v moderni in sodobni umetnosti« bo 8. novembra predavala umetnostna zgodovinarica Nataša Kovšca. Na drugih dveh sklopih pa bo multimedijski ustvarjalec Blaž Erzetič predaval na temo »Zvok in 3D grafika«. Predavanja so brezplačna.

V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE v Ul. Carducci 2 v Gorici bo danes, 8. novembra, ob 17.30 predstavitev knjige »Quando ci batteva forte il cuore« Stefana Zecchija. Prisoten bo avtor.

KC LOJZE BRATUŽ, DEKANJA ŠTANDREŽ IN SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA prirejajo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v četrtek, 10. novembra, ob 20.30 predavanje Marije Štremfelj za utrjevanje duha na temo »Pot k Bogu preko gora«.

SKRD JEZERO IN SEKCIJA VZPI-ANPI Jože Srebrnič Doberdob vabita na predstavitev knjige »Tito in tovariši« Jožeta Pirjevca v četrtek, 10. novembra, ob 19. uri na sedežu društva Jezero v Doberdobu. Uvodno misel bo podal Mario Lavrenčič, za glasbeni utrinek bo poskrbel MoPZ Jezero.

UMBERTO GALIMBERTI, filozof in avtor knjige »Grozljivi gost: nihilizem in mladi« bo v organizaciji Slovika in Dijaškega doma predaval na temo »Miti našega časa (I miti del nostro tempo)« v Kulturnem domu v Gorici v četrtek, 10. novembra, ob 18.30. Zagotovljeno bo simultano prevajanje; informacije po tel. 0481-530142, 0481-533495.

KRUT vabi v torek, 15. novembra, ob 17. uri na predavanje z inženirjem živilske tehnologije s pedagoško-andragoško izobrazbo Matjažem Kološo z naslovom »Zdrava prehrana in dobra kuhinja« na sedežu krožka v Gorici, Korzo Verdi 51/int; informacije po tel. 0481-530927, ob četrtkih od 9. do 12. ure ali pa na sedežu krožka v Trstu, Ul.Cicerone 8, tel. 040-360072, e-mail: krut.ts@tiscali.it.

KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA, založba Mladika in Inštitut za družbeno in versko zgodovino vabijo v sredo, 16. novembra, v dvorano Della Torre na sedežu Fundacije Goriške hranilnice, v Ulici Carducci 2 v Gorici, na srečanje s pisateljem Alojzom Rebulo ob izidu njegovih knjig v italijanskem prevodu »Notturmo sull'Isonzo« in »La vigna dell'imperatrice romana«. Spregovorili bodo Ivo Jevnikar, Nadia Roncelli, Liliana Ferrari, pisatelj Alojz Rebula in prevajalka Martina Clerici. Začetek ob 18. uri.

Mali oglasi

PRODAJAM vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066. **V PODGORI** prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Edvige Taljat vd. Komac iz kapele glavnega pokopališča v cerkev Sv. Ivana in na glavno pokopališče. **DANES V ŠKOCJANU:** 11.00, Giovanni Facchini (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.20) v cerkvi in na pokopališču.



LIKOVNA UMETNOST - Franko Vecchiet ob svojem 70. rojstnem dnevu

Edina možna pot za umetnika je, da obdrži vez med tradicijo in inovacijo

Svojo umetniško pot je začel kot grafik, kasneje pa je razširil svoj pogled in začel delovati tudi v drugih smereh

Tržaški likovni umetnik **Franko Vecchiet** slavi danes svoj okrogel rojstni dan. Srečali smo ga v njegovem ateljeju, kjer stalno nastaja kaj novega in se pomenili o tem, kako doživlja svojo ustvarjalnost.

Franko Vecchiet se je rodil v Trstu leta 1941. Maturiral je na slovenskem klasičnem liceju v Trstu je nadaljeval študij na višji šoli za grafiko v Urbinu. Na začetku njegovega umetniškega razvoja je bilo pomembno srečanje z Avgustom Černigojem, s katerim je nato sodeloval dolga leta. Obiskoval je likovne tečaje v Benetkah in Parizu pod vodstvom H. Goetza in W. Hayterja in se izpopolnjeval tudi na grafičnem oddelku Akademije za likovno umetnost v Ljubljani. Leta 1970 je bil med ustanovitelji Skupine U. V osemdesetih letih je v Trstu vodil Galerijo Tržaške knjigarne. Za seboj ima številne samostojne razstave v Italiji, Sloveniji in drugod po svetu. Sodeloval je tudi na številnih skupinskih razstavah doma in v svetu, razstavljal pa še na Mednarodnem grafičnem bienalu v letih 1985, 1987 in 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003 in 2005 v Ljubljani in bil gost delavnice Genius loci, Lera, ki jo pripravljajo Obalne galerije iz Pirana.

Med številnimi prejetimi nagradami gre omeniti nagrado Prešernovega sklada (1989) in Grand Prix na 14. grafičnem bienalu v Sarcelles v Franciji leta 2010. Leta 2004 je zmagal na mednarodnem natečaju za realizacijo mozaika pred Desetino postajo v Gorici ob priključitvi Severnih novih članic Evropski uniji. Dejaven je tudi kot likovni pedagog na Mednarodni šoli za grafiko v



Levo Franko Vecchiet na letošnjem Artednu, spodaj pa njegovi deli

KROMA

verjetno napačno mislimo, da je bila avantgarda samo inovativna in revolucionarna. Tudi tu je šlo za konfrontacijo s preteklostjo. Če so v začetku prejšnjega stoletja umetniki hoteli zrušiti določeno zacementirano situacijo v umetnosti, to pomeni da je bil njihov pogled po eni strani obrnjen v preteklost, po drugi pa v vero v bodočnost. Že Cézanne je s svojimi slikami hodil v muzeje, da bi jih la licu mesta lahko primerjal z deli starih mojstrov.

Kar je danes dejstvo pri enačbi tradicija/inovacija, je iskanje udobnosti ve-

Kako poteka tvoje delo v ateljeju?

Prav prejšnji teden sem zaključil preureditev ateljeja, da bi lahko boljše delal in morda kaj realiziral, česar v prejšnjem obsegu ateljeja ne bi mogel. Delo v ateljeju zahteva veliko časa, veliko zaupanja vase. Vsaka umetniška praksa pa terja veliko koncentracije, a tudi skromnosti, previdnosti in stalnega dialoga z dvomom. Kar ne pomeni, da se ne znaš odločiti, ampak to, da je naša vizija sad neke rekonstrukcije in zato umetnost stalno zapira in odpira nove scenarije. Brez tega bi se umetnost samo ponavljala. Živeli bi v negibnem svetu.

Vsi Černigojevi učenci so neposredno doživeli eksperimentalnost, koliko te radovednost žene še v raziskovanje novih prijemov, kako se ta vidik kaže v tvojem ustvarjalnem delu?

Mislim, da smo mi nekoliko poenostavili Černigojev lik, ki je bil bolj kompleksna in raznolika osebnost, kar se odraža tudi v njegovem delu. Predvsem so njegovi učenci vsak po svoje dojeli razne aspekte njegove umetniške drže. Verjetno je tudi sam dajal različna sporočila različnim sogovornikom. Meni je na primer vtil predvsem željo po znanju in prepričanje po potrebi iskanja nečesa v umetnosti, kar sem kasneje razumel, da je to v bistvu tisto nedosegljivo, ki naj bi bil sam čar umetniškega dela. Skušal me je prepričati o potrebi širšega pogleda na svet v likovni umetnosti, o nujnosti ogleda razstav po svetu, poznanja umetnikov, itd. Spoznal pa sem, da se tega sistema, ko vstopiš vanj, ne moreš več rešiti, ker moraš stalno dohitevati nekaj, kar se ti izmika. Bolje bi bilo verjetno imeti vedno isto okolje, kjer se ti ne nič izmika. Ostanes pa še bolj na robu sveta.

To ni tvoj primer.

Ta opcija bi bila gotovo bolj pomirjujoča in ne vem, če je tudi to, kar sedaj iščem. Prihodnji teden imam otvoritev razstave v Galeriji moderne umetnosti v Velenju z naslovom Samo tu lahko živim. Lahko živim samo v svojih slikah, lahko živim samo v kontekstu, ki mi je bil dan med Trstom in ostalim slovenskim prostorom in končno lahko živim v geografsko širšem prostoru, ki sem si ga po malem priboril.

Prvenstveno grafik, ne preziraš slikarstva in prostorskih postavitev, poseganja v prostor in oblikovanja.

V umetnosti sem se rodil kot grafik oziroma lesorezec. Petnajst let sem se ukvarjal samo z lesorezom in sem bil prepričan, da bom kot lesorezec tudi umrl. Potem pa sem začutil vedno večji interes in potrebo, da bi širil svoj pogled in delovni pristop v druge smeri. Kasneje sem se zavedal, da v tem nisem edini, da so isto napravili tudi drugi umetniki, ki sem jih poznal in cenil. Mislim, da je šlo za splošni razvoj v drugi

šim svetom. Obstaja pravzaprav široka scena instituciji, galerij, knjižnic, kolekcijonerjev, ki kupujejo in so pozorni na razvoj art-booka, posredno pa tudi grafičnih listov.

Preidimo bolj specifično k tvojemu ustvarjalnemu delu. Katera so vsebinska izhodišča, kako so se v času razvijala, katera doživljaš danes?

Odgovoril bi s primerom dveh mojih prvih postavitev v prostoru. Prva postavitve je bila kombinezon, ki je telovadil na drogu: kombinezon umazan z barvo, kot ga uporablja umetnik v ateljeju. Drugo postavitve sem razstavil ob prvi razstavi Grupe U v Kulturnem domu v Trstu, ki je nosila naslov Možnosti ustvarjalca v zamejstvu. Na železni plošči sem razbil jajce, ki je sicer ostalo celo, a je ustvarilo v pločevini določeno vdrtno. Med tema dvema posegoma mislim, da je ujet smisel mojega dela že od začetka 70ih let: umetnik kot stalni telovadec in ustvarjanje umetniških sledov v večkrat odpornem kontekstu, ki ga simbolizira železna plošča.

Tvoje ustvarjalno delo se a prepleta z ustvarjalnostjo drugih. Pogostoma zasledimo v sklopu posameznih likovnih simpozijev, da ustvarjaš asemblaže z drobcji, ki ti jih drugi umetniki odstopijo. Kaj ti pomeni konfrontacija z drugimi?

Že po definiciji umetnik ne more obstajati sam. Umetnost je nekaj intimnega in obenem nekaj skupnega. Če ustvarjalec obstaja, je to samo v relaciji z drugimi, s tistimi ki se z umetnostjo ukvarjajo in drugimi, ki se za njimi zanimajo, jo berejo, gledajo in jo skušajo razumeti. Prav ti slednji so najvažnejši, ki omogočajo in ustvarjajo njeno vrednost.

Kaj pa muzej papirnatih letal? Prevozna sredstva nakazujejo željo po premiku drugam? Kam vodijo tvoje peruti ustvarjanja? Kateri so tvoji načrti?

Muzej MPA obstaja še danes. Še vedno sem direktor in edini član tega muzeja. V začetku smo se s tem prijetno pošalili na razstavah KONSA, potem sem muzej predstavil npr. na svoji osebni razstavi v Pilonovi galeriji v Ajdovščini in v Galeriji moderne umetnosti v Celju. Zadnje tri razstave so bile pred tremi leti v ZDA: v Muzeju letalstva v Richmondu, na Akademiji v Indianapolisu in v Bloomingtonu. Na žalost je cela zbirka še vedno v Ameriki, ker komisar ameriških razstav, ki sem ga takrat imenoval, del še ni poslal v Evropo.

Verjetno se bo to zgodilo prihodnje leto. Muzej MPA (Muzeum of Paper Airplanes) je v bistvu igra, ki pa sem jo jemal zelo resno. MPA hoče povedati, da na nebu ni meja, predvsem ne za papirnate avione, ki letijo, kot jih usmeriš in kot jih veter zanese: podobno kot za umetnost.

Jasna Merkuš



Benetkah in kot gostujoči profesor v tujini (ZDA, Akademija likovnih umetnosti v Parizu). Je avtor številnih strokovnih člankov, razprav, knjig in grafično-pesniških map. Živi in ustvarja v Trstu. Je avtor likovno-pesniških izdaj Sredozemlje (s pesnikom M. Kravosom), zbirke Ludens in Minimalia, Grafične mape v izdaji MGLC, Kvartet, umetniških knjig Suite, Flux, Petals, La boîte a outils, Mystery Book, in drugih ter je uveljavljen še kot avtor številnih strokovnih zapisov o sodobni likovni umetnosti. Živi in dela v Trstu.

V njegovem delu se odraža iskrena povezanost z rodnim mestom, njegovo zgodovino in vso problematiko, ki je povezana z njim. Dolga leta se je ukvarjal pretežno z grafiko v različnih tehnikah. Njegova ustvarjalnost se je sčasoma razširila v različne umetniške smeri in izrazne možnosti od kolaža in slikarstva do posegov v prostor.

Franko Vecchiet je na svoji bogati in plodni ustvarjalni poti od vedno imel širok razpon med tradicijo in inovacijo, znal si ohraniti bistvene prvine in jih nadgrajeval z novimi aktualnimi prijemi tako s tehničnega kot vsebinskega vidika, zato se mi zdi zanimivo spregovoriti predvsem o samem ustvarjalnem procesu, o pristopu umetnika do dela.

Edina možna pot za vsakega umetnika se mi zdi prav tista, ki skuša obdržati vez med tradicijo in inovacijo. Mi

Na Opčinah - Dunajska cesta 17/A



LASTNIK ORIELLA BRUGNERA

PROMOCIJSKA
PRODAJA



JEZIK NA OBROBJU

Prejšnji teden sem pisala o dolgovi in glagolih izplačati, izplačevati, odplačati, odplačevati in poplačati, poplačevati. Izpustila pa sem glagol, ki je že zelo dolgo v rabi, to je poravnati dolg, tudi škodo. Zapisan je v SSKJ in tudi še v Pravopisu l. 1962, medtem ko ga v zadnjem Pravopisu zaman iščemo v tem pomenu. Pomeni samo poravnati kaj, torej samo v pravem pomenu te besede, npr. poravnati zmečkan papir. Vsem razširjenim pomenom je slovenščina še vedno nenaklonjena, kar opažamo vsak dan, še posebno, ko jo primerjamo z italijanščino. Smo pa tudi nedosledni, saj je v zadnjem SP še vedno zapisana poravnava škode.

Nekaj več možnosti nam pušča glagol poplačati. Večkrat rečemo, da je kdo s hvaležnostjo poplačal izkazano dobroto, ali tudi, da je bil njegov trud bogato poplačan, pri čemer ni vedno mišljen denar. Zato rečemo tudi, da nam je lep razgled poplačal težko in naporno pot v gore.

Najširša pa je raba glagola plačati in plačevati. S plačilom postanemo lastniki plačane predmeta. Plačujemo davke, najemnino, delavcem plačamo opravljeno storitev. Če imamo stanovanje v najemu, sklenemo z lastnikom najemno pogodbo. Plačamo tudi povzročeno škodo; s plačilom preneha plačilna obveznost. Kdor je v rednem delovnem razmerju ima tudi pravico do plačanega dopusta, torej do dogovorjenega števila plačanih prostih dni. Plačujemo tudi občasno uporabo česa, n. pr. sedeža v gledališču, v kinu ali koncertni dvorani. Plačujemo z gotovino, s čeki, s kreditno kartico, s pošto položnico ali nakaznico.

V Italiji prejemajo zaposleni tedensko ali mesečno plačo. V Jugoslaviji so jo l. 1965 preimenovali v osebni dohodek, ki je uradno ostal

v Sloveniji tudi po osamosvojitvi (l. 1991), čeprav je bila vsa desetletja v rabi tudi »neuradna« plača.

Delodajalci morajo za zaposlene plačevati tudi pokojninsko in zdravstveno zavarovanje, brez katerega v Sloveniji prebivalci nimajo pravice do zdravstvenih storitev. V Italiji so zdravstveno zavarovani vsi državljani, takoj ko se rodijo, v Sloveniji pa samo zaposleni in njihovi družinski člani.

Uradno se je že pred desetletji služba spremenila v zaposlitev. Gospodar ali lastnik podjetja, ustanove je postal delodajalec, uslužbenec ali delavec pa delojemalec. Za delojemalca je v Italiji v rabi odvisni delavec, kar ni najboljši izraz. Šlenc ima v svojem Slovensko italijanskem slovarju za delojemalca dva italijanska izraza lavoratore in prestatore (-trice) di lavoro; delodajalec pa je datore di lavoro in padrone.

Težave imamo pri razlikovanju med ital. operaio in lavoratore, ker imamo za oba v slovenščini samo en izraz - delavec. Tudi slovenski uslužbenec nima v ital. jeziku ustreznega izraza, dipendente je samo odvisni, nesamostojni delavec, kar je delojemalec.

Professione libera je v slovenščini svobodni poklic (prosti poklic, kar večkrat berem pri nas, je napaka). Imamo pa v slovenskem jeziku nove izraze; samozaposlitev, samozaposlen -a; samozaposliti in samozaposlovati se, ki so prvič zapisani v zadnjem SP.

Lejla Rehar Sancin



ZDA - Boj za popolno odprtje se nadaljuje

Slovenska cerkev v Pensilvaniji bo lahko spet deloma zaživel

Škofija Allentown v ameriški zvezni državi Pensilvanija se je odločila, da bo v šestih cerkvah, ki jih je pred več kot tremi leti zaprla, dovolila pogrebne obrede in maše na dan cerkvenega svetnika. Med njimi je tudi slovenska cerkev Sv. Jožefa v Bethlehemu, vendar farani napovedujejo nadaljevanje boja za popolno odprtje cerkve.

Nekdanji škof Allentowna Edward Cullen se je leta 2008 odločil zapreti 47 cerkva oziroma župnij v Allentownu, Bethlehemu in okolici, ker je primanjloval duhovnikov, sredstev za vzdrževanje zgradb in tudi faranov. Zaprl je tudi cerkev Sv. Jožefa, vendar pa so se tamkajšnji ameriški Slovenci temu pod vodstvom ustanovitelja Združenja pobratenih mest Bethlehem - Murska Sobota in nekdanjega profesorja univerze Lehigh Stephena Antalica uprli.

Škofija je zavračala komunikacijo in ameriški Slovenci so se pritožili na razsodišče v Vatikanu, ki je po treh letih januarja sprejel bolj ali manj salomonsko rešitev. Vatikan je razsodil, da je škofija ustrezno ravnala glede reorganizacije z združevanjem župnij, vendar pa ni imela utemeljenih razlogov za zaprtje cerkve Sv. Jožefa in petih drugih cerkva. Škofija se je na odločitev pritožila, vendar pa maja pritožbo umaknila.

Škofija Allentown, ki je iz sedeža katoliške Cerkve prejela nekaj pojasnil na januarsko odločitev, sedaj trdi, da ni več dvomov. Vatikan naj bi odločil, da cerkve ostanejo zaprte, vendar obenem ohranijo "kanonski status", kar pomeni, da se v njih lahko izvajajo verski obredi. O načinu in pogostosti teh obredov pa odloča škofija.

Washingtonski odvjetnik Joseph Fuisz, ki je

pomagal k uspehu faranov Sv. Jožefa pri pritožbi v Vatikanu, je za STA pojasnil, da gre za novo neložično in po nepotrebnem maščevalno potezo škofije. Napovedal je, da bodo najprej sami pogledali in preštudirali domnevno pojasnilo Vatikana in se odločili za nadaljnje korake, pri čemer ni izključena nova pritožba v Vatikanu.

Fuisz je dejal, da farane skrbi tudi to, da ostaja cerkev pod ključem in ne vedo v kakšnem stanju je objekt. Slišijo le govorice, da je morda nekaj poplavne škode, vendar pa ljudi sedaj ne morejo prositi za prostovoljne prispevke za popravilo, dokler status ni povsem jasn.

Peter Borre iz sveta ameriških župnij, ki ima izkušnje z bojem proti zapiranju cerkva v območju Bostona in v boju s škofijo Allentown pomaga dvema cerkvama, je odločitev škofije označil za navadno žalitev. "Škofija faranom sporoča, da so stari in bodo počasi odmirali, zato krstov in porok ne potrebujejo. Lahko pa imajo svoje pogrebe," je dejal Borre.

Škofija Allentown sicer še naprej skuša prodati župnišče in parkirišče cerkve Sv. Jožefa, ki so jo v začetku 20. stoletja postavili slovenski priseljenci z lastnim delom in prispevki. Temeljni kamen za cerkev Sv. Jožefa je bil blagoslovljen leta 1914, cerkev pa je bila posvečena leta 1917. Od samega začetka so jo vodili frančiškani. Najbližja slovenska katoliška cerkev za okrog 2000 slovenskih priseljencev in potomcev je sedaj cerkev Sv. Cirila v New Yorku, ki jo vodi prav tako frančiškan pater Martin Krizolog. Z zaprtjem cerkve je bil izgubljen tudi prostor za druženje, prireditve in proslave. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Gospodarski forum in organiziranost manjšine

Oglašam se v zvezi s pismom uredništvu g. Davida Malalana, ki je bilo objavljeno v Primorskem dnevniku dne 5.11.2011.

Gospodarski forum je nastal v prepričanju, da bo lahko izoblikoval stališča glede nekaterih pomembnih vprašanj za našo skupnost, tako gospodarskega kot prostorskega značaja. Na posvetu Premisliti prostor, ki ga je SKGZ organizirala v Narodnem domu (nanj smo povabili vse zainteresirane komponente manjšinske stvarnosti), smo med zaključki predlagali, naj se v okviru Gospodarskega foruma izoblikuje posebna strokovna skupina z namenom, da zariše stališča naše skupnosti do vprašanj, ki jih izpostavlja g. Malalan. Mnenja sem, da je prav, da pri tem razmišljanju sodelujejo tudi predstavniki Agrarne skupnosti in Koordinacijskega združenja kraških vasi.

Na očitke, da je bil dokument narejen "od zgoraj" bodo to najboljše povedali pri SDGZ, ki jim je bila zaupana koordinacija foruma, za kar se jim SKGZ iskreno zahvaljuje. Ob tem bi rad dodal, da je dokument okvirne narave, kot je na posvetu naglasil sam župan Cosolini. Od manjšine župan pričakuje nadaljnja mnenja in predloge glede specifičnih problematik v okviru občinskega prostorskega načrta.

V drugem delu svojega pisma g. Malalan postavi v ospredje izredno pomembno vprašanje, ki zadeva vlogo krovnih organizacij oziroma organiziranosti same manjšine in predlaga demokratično izvoljeno predstavništvo. Glede tega si naša organizacija res ne zasluži kakšne posebne kritike, saj si je doslej že veliko prizadevala pri premagovanju manjšinske statičnosti.

Med drugim bi rad spomnil, da si je SKGZ pred osmimi leti močno prizadevala, da je prišlo do Programске konference, ki je predvidevala tudi ustanovitev pravne službe. Zakaj se zaključki Programске konference niso uresničili in so ostali mrtva črka, naj presodijo bralci. SKGZ pri tem ne nosi nikakršne odgovornosti. Lahko izrazi le svojo globoko prizadetost, ker je verjela v iskrenost sogovornikov, v dogovarjanje in skupno načrtovanje.

Kljub razočaranju smo nadaljevali na tej poti in kasneje ponudili kar nekaj konkretnih predlogov. V prizadevanjih za dobro naše skupnosti in njeni organiziranosti smo predlagali ustanovitev Zveze Slovencev. Tudi v tem primeru smo dobili negativni odgovor in nobenega alternativnega predloga.

Šli smo dalje in predlagali Skupščino Slovencev, ki bi delovala pod okriljem Dežele FJK. Skupščino (ali manjšinski parlament) bi sestavljale vse organizacije, ustanove in društva (teh je približno 250), ki so vključena v posebnem deželnem seznamu (albo). Tem bi se pridružili vsi slovenski izvoljeni predstavniki (mislim, da jih je 140), ki jih Dežela sklicuje, ko morajo iz svoje sredice imenovati tri predstavnike v Paritetni odbor. Skupščino naj bi nadalje sestavljali še predstavniki zamejske Cerkve in drugih sredin, kot je denimo tista, v kateri deluje g. Malalan. Skupščina bi se opredeljevala glede osrednjih manjšinskih vprašanj in imenovala ožje operativno tajništvo. Tudi ta predlog je bil zavrnjen brez kakršnekolik motivacije. In tudi v tem primeru nismo zasledili kateregakoli alternativnega predloga s strani tistih, ki znajo izreči le besedo NE.

Moram priznati, da v SKGZ jemljemo zelo resno v pošteved tudi razmišljanja, ki gredo v smer demokratično izvoljenega predstavništva "pod pokroviteljstvom" Dežele FJK.

SKGZ je doslej dala kar nekaj pobud v smer združevanja in večjega sodelovanja. Koliko so drugi prispevali v to smer, naj ocenijo bralci.

Ob tem bi dodal še misel, ki zadeva manjšinsko subjektiviteto. Ne veselimo se, ko nam drugi odločajo tempo in nam režejo večje ali tanjše rezine kruha. Takšen pristop ni perspektiven in vnaša dodaten razdor v naši skupnosti. Od tega se ne bo nihče okoristil, potrebne reforme v manjšini pa se tudi ne bodo udeležile.

Marino Marsič, organizacijski tajnik SKGZ

Odlikovanje Občini Dolina

Ko sem 16. septembra 2011 bral v našem dnevniku, da je predsednik republike odlikoval Občino Dolina za velik človeški prispevek v obdobju 1920-1944 z bronasto kolajno za civilno zasluge, sem se čudil mejnima letnicama. Nekoliko sem pobrskal po

zgodovinskih knjigah in ugotovil, da je kakih 90 občanov (skoraj ena tretjina od 308 žrtev vojne) umrlo zaradi vojnih dogodkov in posledic vojne v letu 1945. Tako napisana utemeljitev jih seveda ne upošteva. Tudi začetne letnice nisem razumel in utemeljitev "od požiga Narodnega doma leta 1920" me ne prepriča, ker takrat je bil požgan Narodni dom v Trsti in ne v Dolini, ki je še pripadala Istri.

Utemeljitev odlikovanja, ki je navedena v ministrskem potrdilu, pa me je prepričala, da gre za vrhunsko akrobatsko diplomacijo, ki meji na zgodovinski revizionizem najslabše vrste. Iz zgodovine vemo in je nesporno dokazano, da se je na področju občine Dolina oblastni fašizem izživil celih 19 (devetnajst) let predno je prišlo do zasedbe nemških čet. Če obrnemo vrstni red, pomeni, da se je prebivalstvo odločno uprlo fašizmu šele po nemški zasedbi. Prvi, delni, požig Mačkovej iz leta 1921 se zamolči, odhod domačinov v partizane se postavi v čas po 8. septembru 1943 in zatiralec (oppressore) so samo nemške čete. Odpor domačinov v okviru TIGRa je popolnoma zamolčan, preko 110 občanov pod večletno policijsko kontrolo (od teh preko 20 (dvajset) konfiniranih, 7 posvarjenih in 8 opomnjenih) gre tako v pozabo, kot gre v pozabo okoli 30 (trideset) sojenih pred Posebnim sodiščem za zaščito države (od teh 17 obsojenih na skupnih 113 let in 6 mesecev zapor, medtem ko je Anton Gropajc umrl v zaporu v pričakovanju procesa). Ker nimam pri roki izvirne dokumentacije je seveda treba vse številke preveriti, vendar mislim, da končna slika ne bo bistveno drugačna.

Glede začetka težkih časov naj omenim (nimam pri roki dokumentacije), da sega vsaj v leto 1919, ko so bile neke težave z italijanskimi vojak. Verjetno spada prav v tisti čas dogodek, ki je imel svoj epilog leta 1945. Učitelj Franc Venturini (rojen v Bojuncu 30.5.1882) je bil konec prve svetovne vojne upravitelj občine Dolina (Avstriji so rekli takemu upravitelju gerent), pa so iz Kopra poslali občinskega komisarja (če se prav spominjam, je bil mejni grof Girolamo de Gravis), ki je Venturinija odstavil. Leta 1945 je civilno oblast v Kopru prevzel Franc Venturini mlajši. Ko je zaključil govor italijanskim mestnim prestavnikom, je vstal starejši mož in prosil za besedo: "Ko je

Italija zasedla te kraje, me je tedanja italijanska vlada imenovala za komisarja in me pooblastila, da prevzamem občino Dolino pri Trstu. Prevzel sem jo od vašega očeta, ki je bil takrat dolinski župan. Tedaj je vaš oče jokal! Zato mi dovolite, da sedaj jočem tudi jaz!"

V uvodu v knjigo "Pericolosi nelle contingenze belliche" (ANPPIA, 1987) piše: Lungo tutta la dittatura, nelle carceri e nei luoghi di confino il maggior contributo di vittime politiche in rapporto alla popolazione fu sempre dato dalla Venezia Giulia, e soprattutto dalla componente slava dei suoi abitanti. Anche durante il periodo bellico, con l'internamento, il massimo contributo di vittime venne dagli slavi; e si deve ad essi se nei soli tre anni di guerra il totale degli internati ha superato di parecchie volte il totale dei carcerati e dei confinati nel corso di tutti i 17 anni in cui rimasero in vigore le leggi eccezionali.

Skrajni čas je že, da resno in strokovno zberemo podatke o tem in dokažemo, kakšen je delež slovenskega naroda pri padcu fašizma in osvoboditvi Italije. Skrajni čas je že tudi za to, da Italijanska republika pošteno prizna zgodovinsko resnico, kot jo je že priznalo Vsedržavno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjancev.

Samo Pahor

Sic transit tržaška gloria

V svoji zadnji glosi Pomen simbolov (PD, 3. nov. 2011) je Jože Pirjevč povedal, da mu ni sploh žal, da so v Trstu zaprli "Caffè degli Speccchi", ker je bil, še bolj kot kavarni San Marco in Tommaseo povezan s šovinizmom, imendatizmom, nacionalizmom in protislovanstvom. Vsakič ko je stopil vanjo, se je spomnil pesmi Monija Ovadije, kjer teče beseda o neki meščanski dami, celo judovskega porekla, ki je bila, brž ko je slišala slovensko besedo, vsa ogorčena nad to "tujo" govorico. Očitno ni bil zelo pogosten obiskovalec tržaških lokalov na splošno, ker - če bi samo malo prisluhnil - kaj tako žaljivega ali omalovaževalnega, bi lahko slišal v vsakem drugem ali tretjem, pa še na cesti za povrh, na tranvaji in trolejbusih, skratka vsepovsod, celo v cerkvi pri svetem Antonu, novem in starem. Kakšen ogorčen nestrpnost je v Trstu še dandanes konstanta brez katere ne



gre, čeprav so se časi zelo spremenili. Ko ne bo več ... mazačev in nergačev, bo Trst sploh še Trst? Ne bo izgubil svojo patino? In nas delal, zlasti nas s "tujo" govorico v ustih in zobeh, rahlo nostalgичne?

Škoda, da se vsaj v preteklosti ni Jože kdaj bolj pogosto udeleževal vilenjskih srečanj, ker - ko bi se nam pridružil tistega leta, ko so nas organizatorji peljali v Trst kot v devedo čudo in nas velikodušno pogostili prav v "kavarni dei speci" na ta vel'kem placu -, bi lahko na svoja ušesa slišal, ne le iz druge (Ovadijeve) roke, nekoliko karikirano in sladko ironizirano privržnost tržaških sosedov do našega žitja in bitja. Le dovolj blizu šanka bi moral sedeti in poslušati, kaj čenča osebeje v kratkih premorih med streženjem cenjenim gostom. Bom povedala le konec. Mlajši natak, ki se je od nekdaj ravno vrnil s pladnjem v roki, je vprašal starejšega: E cosa i fa qua de noi tuti s'ciavi? Anche mi volessi saver, je šepnila strmeča klijentka pred šankom in med srebanjem oranzade si ogledovala malce namrdnjeno dokaj razigrano pisateljsko družbo. Zasrbelo je tudi mene, da bi kaj rekla, pa me je starejši šegavi natak prehitel: Coss' che i fa? Secondo mi i ne fa guadagnare qualche liretta. Ben detto, sem se smeje oglasila. La me porti, per favor, un gingerin e do pastine. Me xe vagnù apeto.

Meni pa je iskreno žal za to lepo kavarno, pogrešala bom zlasti stole in mizice na trgu v tako širokem in značnem prostoru, s pogledom na vse štiri strani, a zlasti na morje in na Mihca in Jakca. Tudi kavarne svetega Marka mi je žal, ki je postala, letos sem si jo ogledala prav ob blizu, tako rekoč jo otipala kos za kosom, meter za metrom, bodimo resnicoljubni, prava zaprašena, razmajana in neugledna razvalina, nobeni reči podobna, kaj še odseva nekoč bleščečega mestnega lokala in nekdanjega prijetnega zavetja za boljše meščane, radovedne prišleke in literate.

Sic transit tržaška gloria.

Jolka Milič



GRČIJA - Vlado narodne enotnosti naj bi vodil nekdanji podpredsednik ECB Papademos

Po dogovoru o volitvah v Atenah pogovori o sestavi prehodne vlade

Predčasne volitve bodo predvidoma 19. februarja prihodnjega leta

ATENE/BRUSELJ - Potem ko sta vodji največjih grških političnih strank v nedeljo zvečer dosegla dogovor o oblikovanju nove vlade narodne enotnosti in o sklicu predčasnih volitev za 19. februar, so včeraj v Atenah potekali pogovori o oblikovanju prehodne vlade. Sinoči je bilo jasno le, da je ne bo vodil dosedanja premier George Papandreu. Mediji pa so napovedali dolgo noč.

Čeprav je bilo včeraj popoldne že videti, kot da je dogovor tik pred vrati, so neimenovani viri iz vrst doslej vladajočih socialistov premiera Papandreuja in iz vrst opozicijskih konservativcev Antonisa Samarasja zvečer sporočili, da pri nekaterih vprašanih glede sestave prehodne vlade še obstajajo problemi.

Kot je sinoči poročala nemška tiskovna agencija dpa, se bodo pogovori zavlekli pozno v noč. Prevladovala so mnenja, da se položaj predsednika prehodne vlade nasmiha nekdanjemu podpredsedniku Evropske centralne banke Lukasu Papademosu.

Na to je na srečanju z grškim predsednikom Karolosom Papuljasom - ta se je v ponedeljek sestel z voditelji vseh grških političnih strank - med drugim nakazal prvi mož desničarske stranke Laos George Karacaferis. Papuljas imena ni želel potrditi.

Je pa Papademos po poročanju grškega nacionalnega radia v ponedeljek popoldne prispel iz ZDA v Atene in naj bi se sestajal z glavnimi političnimi akterji v državi. Papademos naj bi po poročanju francoske tiskovne agencije AFP skušal doseči podaljšanje mandata prehodne vlade ter širši obseg njenih pristojnosti, poleg tega pa naj bi si v kabinetu želel člane Samarasove konservativne Nove demokracije.

O grški krizi so medtem sinoči v Bruslju znova govorili tudi finančni ministri držav članic EU. Grški finančni minister Evangelos Venizelos je ob prihodu na zasedanje zatrdil, da je oblikovanje grške vlade narodne enotnosti dokaz, da je Grčija zavezana izvedbi varčevalnih ukrepov in strukturnih reform.

"Po težkem tednu imamo sedaj nove politične razmere, nov politični okvir v Grčiji. Imamo novo vlado narodne enotnosti in narodne odgovornosti. To je dokaz naše zavezanosti in naše zmognosti za izvedbo programa in obnovo države," je dejal Venizelos.

Tudi šef skupine finančnih ministrov držav v območju evra, luksemburški premier Jean-Claude Juncker, je bil ob prihodu na zasedanje v Bruslju optimističen in

LUKAS PAPADEMOS

ANSA



je izrazil prepričanje, da se dogodki v Grčiji razvijajo "v pravo smer".

Kljub temu pa Juncker včeraj ni pričakoval dokončne odločitve o izplačilu šestega obroka osmih milijard evrov posojil Grčiji v okviru lani dogovorjene pomoči. Država denar potrebuje do sredine decembra, tako da "imamo še nekaj časa", je pojasnil.

V Evropski komisiji so pred začetkom včerajšnjega zasedanja finančnih ministrov pojasnili, da bo morala Grčija dati jasne odgovore glede svoje ga političnega in gospodarskega stanja,

preden bo območje evra odločilo o nadaljnji pomoči državi.

Lani dogovorjena pomoč predvideva do 110 milijard evrov posojil Grčiji v treh letih. Od tega območje evra prispeva 80 milijard evrov, preostalo pa IMF. Dolej je bilo od maja lani, ko je bila pomoč dogovorjena, izplačanih pet tranš.

Prizadevanja za rešitev vladne krize so sicer v Grčiji potekala ves konec tedna, uvodoma pa jih je oviralo vztrajanje Papandreuja, da ne bo odstopil, dokler ne bo sprejet dogovor o prehodni vladi, medtem ko je Samaras zahteval, da mora Papandreu najprej odstopiti.

V noči na ponedeljek je nato le prišel dogovor o oblikovanju prehodne vlade narodne enotnosti, ki bo uresničila nedavni dogovor za rešitev grške in s tem tudi krize celotnega območja evra, nato pa bodo 19. februarja prihodnje leto predčasne volitve. Kot je bilo razbrati iz sporočila urad grškega predsednika Papuljasa, se je Papandreu vodenju te vlade odpovedal.

Pozivi k oblikovanju vlade narodne enotnosti so se začeli širiti po Papan-

dreujevem propadlem poskusu izvedbe referendumu o dogovoru glede celovite rešitve za težave območja evra, ki vključuje tudi nov paket pomoči Grčiji. Dogovor so konec oktobra v Bruslju dosegli voditelji EU.

Napoved referendumu v začetku tedna je sprožila neodobravanje tako v Grčiji kot tudi v svetu. Šokirani so bili predvsem evropski voditelji. Pojavljati so se začela celo ugibanja o možnosti izstopa Grčije iz območja evra.

Številni tako domači kot tuji politiki so Papandreuja pozvali, naj se referendumu odpove in to je tudi pod pritiskom svojih lastnih ministrov in poslancev v četrtek tudi storil in obljubil prizadevanja za oblikovanje koalicijske vlade. Napovedal je še, da je pripravljen tudi odstopiti s položaja.

S tem si je v petek zagotovil izglasovanje zaupnice v parlamentu. Kljub predhodnim napovedim več socialističnih poslancev, da ga ne bodo podprli, je vlada v 300-članskem parlamentu dobila tesno večino 153 glasov. (STA)

DOLŽNIŠKA KRIZA - Za stabilizacijo javnih financ

Francija s 65 milijard evrov težkimi dodatnimi ukrepi

PARIZ - Francoski premier Francois Fillon je včeraj predstavil paket novih ukrepov, s katerimi naj bi Francija do leta 2016 odpravila javnofinančni primanjkljaj. Ta nabor ukrepov na prihodkovni in odhodkovni ravni javnih financ naj bi imel do 2016 pozitivni fiskalni učinek v višini 65 milijard evrov, Francija pa naj bi s tem ohranila bonitetno oceno AAA.

Kot je novinarjem pojasnil Fillon, bo treba za odpravo javnofinančnega primanjkljaja do leta 2016 privarčevati nekaj nad 100 milijard evrov. Včeraj predstavljeni nabor ukrepov tako predvideva dodatnih 65 milijard zmanjšanja primanjkljaja. Sedem milijard evrov dodatnih pozitivnih učinkov predvideva v prihodnjem letu, v letu 2013 pa 11,6 milijarde.

Francija se želi na vsak način izogniti temu, da bi njena najvišja bonitetna ocena AAA prišla v resno nevarnost. Bonitetni agenciji Moody's in Standard & Poor's sta drugo največje evropsko gospodarstvo že opozorili na možnost znižanja bonitetne ocene, če se bodo go-

spodarske razmere v območju evra močno zaostrele in bo evrsko območje zdrsnilo v novo recesijo.

Pri vprašanju ohranitve bonitetne ocene ne gre zgolj za vprašanje ugleda in interesov francoskega gospodarstva ter finančnega sistema, temveč tudi za reševanje dolžniških težav evrskega območja. Vsakršno znižanje francoske bonitetne ocene bi namreč resno zamajalo delovanje začasnega sklada za stabilnost evra (EFSF), katerega glavna moč se skriva v poroštvih članic območja evra z najvišjo bonitetno oceno. To bi ob trenutni negotovosti glede možnosti širitve dolžniške krize pomenilo zelo resno nevarnost stabilnosti evra. Dodatno varčevanje je povezano s poslabšanjem gospodarskih obetov. Gospodarska rast naj bi prihodnje leto po najnovejših ocenah namesto 1,75 odstotka znašala le odstotek.

Med ukrepi je med drugim predčasna uveljavitev po velikih mukah sprejete pokojninske reforme. Potem ko se je morala francoska vlada lani jeseni ob spre-

jemanju reforme soočiti z velikimi protesti, sedaj predlaga, da bi njen najbolj sporni element, dvig starostne meje za upokojevanje s 60 na 62 let, zaključili že leta 2017 in ne šele 2018. Pričakovan pozitivni fiskalni učinek je 4,4 milijarde evrov. Na strani odhodkov francoska vlada predlaga še varčevanje pri zdravstvenih izdatkih, socialnih transferjih in zmanjšanje izdatkov ožje države v višini 1,5 milijarde evrov. Med drugim naj bi simbolično do leta 2016 zamrznili plače predsednika republike in ministrov.

Na strani prihodkov načrt Pariza predvideva zamrznitev revalorizacija spodnjih meja razredov na dohodninski lestvici in pri izračunu posebnega solidarnostnega davka na premoženje, s čimer naj bi se efektivno plačilo davka s tega naslova zvišalo. Poleg tega vlada predlaga dvig znižane stopnje davka na dodano vrednost s 5,5 na sedem odstotkov za vse proizvode, ki niso ključni za vsakdanje življenje. Izključeni naj bi bili torej prehrana in energija. (STA)

Putin na vrhu Šanghajske organizacije kritiziral Zahod

MOSKVA - Ruski premier Vladimir Putin je včeraj napadel "arogantne svetovne sile" in zahodnim državam očital hinavščino, se tem ko podpirajo revolucije proti režimom v državah Severne Afrike, ki so jih pred tem trdno podpirale. To kritiko je Putin izrekel na vrhu Šanghajske organizacije za sodelovanje (SCO), ki velja za nekakšno protitež zvezi Nato.

"Res je tako, kot ste pravkar dejali - te arogantne svetovne sile," je v Moskvi na vrhu SCO, ki se ga med drugim udeležuje kitajski premier Wen Jiabao, v odzivu na besede iranskega zunanjega ministra Alija Akbarja Saleha menil Putin.

Arabska liga nezadovoljna z razvojem dogodkov v Siriji

KAIRO - Arabska liga je po novem izbruhu nasilja v Siriji, ki je v zadnjih dneh zahtevalo najmanj 40 življenj, v nedeljo ocenila, da Sirija ne izpolnjuje obveznosti, kot jih je predvidel arabski načrt za rešitev krize v državi. Zato se bodo prihodnjo soboto v Kairu na izrednem zasedanju sestali zunanji ministri članice, so napovedali na sedežu organizacije.

Arabska liga je v sredo režim sirskega predsednika Bašarja al Asada pozvala, naj v roku dveh tednov umakne svojo vojsko iz mest nazaj v vojašnice in konča vsakršno nasilje. Poleg tega naj bi izpustili politične zapornike, v državo pa spustili neodvisne opazovalce in tuje novinarje. V Damasku so obljubili, da bodo načrt izpolnili, v resnici pa se krvava represija nadaljuje.

Porota v Los Angelesu Jacksonovega zdravnika spoznala za krivega

LOS ANGELES - Porota v Los Angelesu je včeraj nekdanjega zdravnika pokojnega pop zvezdnika Michaela Jacksona spoznala za krivega nenaklepnega uboja. 58-letnemu Conradu Murrayju grozi do štiri leta zapora in odvzem dovoljenja za opravljanje zdravniškega poklica, vendar pa mu sodnik Michael Pastor lahko izreče tudi nižjo kazen. Porota je od konca sodnega procesa proti Murrayju zasedala skupaj le devet ur in za večino ameriških pravnih strokovnjakov, je bilo to dovolj jasen pokazatelj, da bo zdravnik spoznan za krivega. Ob izreku odločitve porote je pred sodno dvorano v Los Angelesu zavladalo veliko navdušenje zbranih oboževalcev pokojnega Jacksona, nekdo pa je veselo kriknil tudi v sodni dvorani. (STA)

GVATEMALA - Predsedniške volitve

Nekdanji general Molina bo novi državni poglavar

CIUDAD DE GUATEMALA - Nekdanji general Otto Perez Molina, ki je v predvolilni tekmi objubil oster boj proti kriminalu in nasilju, povezanem z mamili, je zmagovalac nedeljskega drugega kroga predsedniških volitev v Gvatemali. Z njegovo zmago se je ta rečna srednjeameriška država pomaknila v desno. Po preštetju 96 odstotkov glasov je za Molino, ki prihaja iz konservativne Patriotske stranke, glasovalo 55 odstotkov volivcev. Njegov glavni tekmeč, populistični Manuel Baldizon iz Prenovljene stranke demokratske svobode, je dobil 45 odstotkov glasov.

"Vsem Gvatemalcem, ki so mi zaupali, se zahvalujem. Tiste Gvatemalce, ki niso glasovali za Otta Pereza, pa pozivam k enotnosti in skupnemu delu v prihodnjih štirih letih, ne glede na strankarsko pripadnost," je v radijskem nagovoru po objavi rezultatov dejal Molina, ki bo na predsedniškem položaju nasledil Alvara Coloma.

61-letni Molina je prvi nekdanji

OTTO PEREZ MOLINA

ANSA



vojaški vodja v Gvatemali v zadnjih 25 letih, ki je bil izvoljen za predsednika države. Novi predsednik se bo moral spopasti s številnimi težavami. Mnoge izvirajo iz tega, da leži Gvatemala na mamilarski tihotapski poti med Južno Ameriko in ZDA. V državi tako deluje veliko domačih in mehiških tihotapcev drog, ki so vpeti tudi v politično dogajanje. Poleg tega polovica 14-milijonskega prebivalstva živi v revščini, veliko težavo pa predstavlja razširjena korupcija in neučinkovito sodstvo. (STA)

NIKARAGVA - Mednarodni opazovalci kritični do poteka volitev

Ortega vodi na predsedniških volitvah, obeta se mu sicer sporni tretji mandat

MANAGUA - Na nedeljskih predsedniških volitvah v Nikaragvi je v jasnem vodstvu dosedanja predsednik in nekdanji vodja levičarskih upornikov Daniel Ortega z 62,6 odstotka glasov. Po prešteti glasovih s 40 odstotkov volišč je to že praktično nepremagljiva prednost, je včeraj sporočila vrhovna volilna komisija v Nikaragvi.

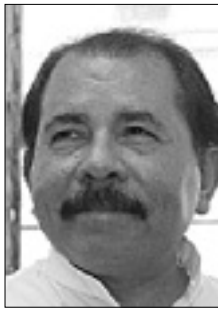
Daleč na drugem mestu je kandidat desnice, nekdanji radijski novinar Fabio Gadea, ki je prejel 30,8 odstotka glasov, nekdanji predsednik Arnoldo Aleman pa je prejel vsega 5,7 odstotka glasov, je sporočil vodja volilne komisije Roberto Rivas.

Na ulicah Managve in drugih mest v državi so se že zbrali podporniki Oretgove sandinistične stranke (FSLN), ki proslavljajo zmago na volitvah. Opozicija sicer meni, da je Ortega zmaga uspela z volilno prevaro, dokaz temu pa naj bi bilo tudi dejstvo, da se je slavje sandinistov začelo že precej prej, preden je volilna komisija objavila prve časne rezultate.

Že ob zaprtju volišč v nedeljo zve-

DANIEL ORTEGA

ANSA



čer so po državi izbruhnili spopadi med privrženci opozicije in varnostnimi silami. Med protesti v severnih in osrednjih provincah, kjer je zagorelo več volišč, so bili ranjeni najmanj štirje ljudje, več kot 20 protestnikov je bilo aretiranih.

Opazovalci, ki so spremljali potek volitev, so se pritoževali, da je vlada ovirala njihovo delo. Vodja opazovalne misije Organizacije ameriških držav, nekdanji argentinski zunanji minister Dante Caputo je povedal, da so njegovi ekipi preprečili dostop do desetih od 52 volišč, kar je označil za "zaskrbljujoče".

Tudi vodja opazovalne misije Evropske unije Luis Yanez je izrazil razočaranje nad potekom volitev in pozval oblasti, naj spoštujejo volivce. "Želeli bi si bolj pregleden proces - identifikacijske izkaznice volivcev, akreditacije opazovalcev, domače opazovalce in številne druge vidike, pri katerih je volilna komisija postavila preveč nepojasnjenih ovir," je izjavil Yanez.

65-letni Ortega je na tokratnih volitvah lahko kandidiral šele po sporni odločitvi vrhovnega sodišča, ki je odpravilo ustavno prepoved tretjega mandata. Nekdanji uporniški voditelj pravi, da nadaljuje revolucijo iz 80. let prejšnjega stoletja in da še vedno uživa trdno podporo na podeželju in drugih odrinjenih območjih Nikaragve, kjer skoraj polovica od 5,8 milijona prebivalcev živi v revščini.

Otgrevi nasprotniki so ostro kritizirali njegovo oklepanje oblasti kot tudi pomoč, ki jo je prejel od venezuelskega predsednika Chaveza - po nekaterih ocenah 1,6 milijarde dolarjev od leta 2007 - s katero je financiral med prebivalstvom priljubljene socialne programe. (STA)



LJUBLJANA - 30. novembra v Hali Tivoli

Legendarni Whitesnakes

V Ljubljano konec novembra v okviru turneje Forevermore World Tour prihajajo legendarni rockerji Whitesnake. Koncert bo 30. novembra v Hali Tivoli ob 20. uri, vstopnice pa so na voljo že od začetka septembra. Legendarna zasedba z Davidom Coverdalom je pred več kot petimi leti že napolnila ljubljanske Križanke. Whitesnake bodo Slovenijo obiskali v okviru turneje ob izidu nove plošče Forevermore, ki je izšla 25. marca letos in ki je požela dobre kritike tako strokovne javnosti kot tudi njihovih poslušalcev.

Zasedbo je leta 1978 osnoval David Coverdale, ki je takrat zapustil skupino Deep Purple. V zgodnjih letih je bila njihova glasba primarno orientirana na blues hard rock. Gostili so mnoge nadvse talentirane kitariste, med njimi tudi Adriana Vandenberg, Johna Sykesa, Vivian Campbell, pa tudi legendarnega Stevea Vaia.

Whitesnake so leta 1984 izdali zgoščenko *Slide It*, ki je v Združenih državah Amerike dosegla naklado zlate plošče. Naslednji album - *Whitesnake* (1987) - je skupini omogočil velik preboj v ZDA, za kar sta vsekakor zaslu-

žni uspešnici, balada *Is This Love* in pesem *Here I Go Again*. Album so prodali v več kot osmih milijonih izvodov.

Skupina se je znova zbrala za album *Slip Of The Tongue* (1989), pri katerem je igral tudi Steve Vai. Leta 1990 so izdali največje uspešnice, nato pa je skupina mirovala do leta 1997, ko je izdala album *Restless Heart*. Leta 2003 je Coverdale znova aktiviral Whitesnake za turnejo, na kateri so praznovali 25-letnico. Pridružili so se mu Doug Aldrich in Reb Beach (kitara), Marco Mendoza (bas kitara), bobnar Tommy Aldridge ter klavirist Timothy Drury.

Februarja 2006 so Whitesnake izdali DVD, poimenovan *Live... In The Still Of The Night*, dve leti kasneje pa že deseti studijski album *Good To Be Bad*.

Preprodaja vstopnic na vseh Eventimovih prodajnih mestih po Sloveniji že poteka, prav tako pa jih je mogoče kupiti na bencinskih servisih Petrola, v Hiši vstopnic, na blagajnah Križank in Hale Tivoli, v poslovalnicah Big Banga, v kioskih 3Dva, na Pošti Slovenije in na spletu. Cena vstopnice v parterju je 34 evrov, na tribunah pa 31 evrov.

NOVA GORICA - V Kulturnem domu

V četrtek nastop Tria December Soul

V četrtek, 10. novembra, bo ob 20.15 v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici nastopil Trio December Soul, ki ga sestavljajo tolkalec Zlatko Kaučič ter kontrabasist Paolino Dalla Porta in pianist Stefano Battaglia. To je ena najnovejših zasedb, ki jo je sestavil Zlatko Kaučič in s katero z večeri improvizirane glasbe ponovno osvaja občinstvo.

Zlatku Kaučiču so letos za izjemne dosežke na področju improvizirane glasbe podelili nagrado Prešernovega sklada. A to ni edini uspeh, ki ga je osvojil v minulem letu, saj je poleg tega letos izdal tri zgoščenke. V aprilu je izšel pri priznani britanski založbi Leo records njegov solistični album



Emigrants - zgoščenko so poslušalci izredno dobro sprejeli, prejema pa tudi odlične kritike z vsega sveta. V oktobru je izšel album *Round about one O'clock*, kjer Zlatko Kaučič nastopa v duu z angleškim pihalcem Evanom Parkerjem ter v Jazz hram suiti s triom Maier. Poleg tega gostuje še na albumih z Aleksandrom Balanescujem in Massimom de Mattio, izdal pa je tudi vinilno ploščo Round Trip. Za vstopnico boste morali odšteti 14 oz. 10 evrov.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V torek, 15. novembra, ob 20.30 / David Mamet: »November«.

Stalno gledališče FJK il Rossetti Dvorana Generali

V sredo, 23. novembra, ob 20.30 / David Harrower: »Blackbird« / Režija: Lluís Pasqual / Nastopajo: Massimo Popolizio, Anna Della Rosa in Silvia Altrui. / Ponovitve: od četrтка, 24. do sobote, 26., ob 20.30 ter v nedeljo, 27. novembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Jutri, 9. novembra, ob 20.30 / Hugo von Hofmannsthal: »Elektra« / prevod: Carmelo Rifici / režija: Carmelo Rifici / nastopajo: Elisabetta Pozzi e con Alberto Fasoli, Mariangela Granelli, Massimo Nicolini, Marta Richeldi, Francesca Botti, Giovanna Mangù, Silvia Masotti, Chiara Saleri in Lucia Schierano. / Ponovitve: od četrteka, 10. do sobote, 12. ob 20.30 ter v nedeljo, 13. novembra, ob 16.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

V petek, 11. novembra, ob 20.30 / Florian Zeller: »La verità«. Režija: Maurizio Nichetti / Nastopajo: Masssimo Dapporto, Benedicta Boccoli, Susanna Marcomeni in Massimo Cimaglia / Ponovitve: v soboto, 12. ob 20.30 in v nedeljo, 13. novembra, ob 16.30.

BOLJUNEC

SKD France Prešen

V ponedeljek, 7. novembra, ob 20.30 / Tamara Matevc, Boris Kobal: »Poslednji termina(l)tor.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 9. novembra, ob 20.45 / Yasmína Reza: »Art« / prevod: Alessandra Serra / režija: Giampiero Solari / Nastopajo: Alessandro Haber, Alessio Boni, Gigio Alberti / Ponovitve: v četrtek, 10. novembra, ob 20.45.

V ponedeljek, 21. novembra, ob 20.45 / Molière: »Il borghese gentiluomo«. / Režija: Massimo Venturiello in Tosca. / Ponovitve: v torek, 22. novembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Jutri, 9. novembra, ob 20.00 / Katja Hensel: »Cifra, mož«.

V četrtek, 10. novembra, ob 11.00 in ob 20.00 / Neda R. Bric: »Kdor sam do večera potuje skoz svet (Simon Gregorčič)«.

KOPER

Gledališče Koper

Jutri, 9. novembra, ob 19.00 / Po Fra-

nu Milčinskem: ustvarjalci predstave: »Butalci«.

V četrtek, 10. novembra ob 20.00 / Vladimir Đurđević: »Zbogom šćurki!«. **V soboto, 12. novembra, ob 17.00** / Tamara Matevž: »Grozni Gašper«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Linhartova dvorana

V torek, 15. novembra, ob 20.00 / Tin Vodopivec: »360 stopinj«. / Stand -up komedija«. / Ponovitev: v sredo, 16. novembra, ob 20.00.

SNG Drama

Veliki oder

V petek, 11. novembra, ob 17.00 / Otfried Preußler in Andrej Rozman Roza: »Mala čarovnica«. / Ponovitve: V soboto, 12. ob 11.00, v ponedeljek, 14. ob 10.30 in v torek, 15. novembra, ob 11.00.

V soboto, 12. ob 19.30 / Maksim Goriki: »Malomeščani«.

V torek, 15. novembra, ob 19.30 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«. / Ponovitve: v sredo, 16. in v četrtek, 17. novembra, ob 19.30.

Mala dvorana

Danes,8. novembra, ob 20.00 / György Spiró: »Prah«. / Ponovitve: do sobote, 12. novembra ob 20.00

V ponedeljek, 14 novembra, ob 19.30

/ Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V ponedeljek, 14. novembra, ob 20.00

/ Ojdip: »Senejka«. / Ponovitve: v torek, 15. novembra.

V sredo, 16. novembra, ob 20.00 / Evripid: »Hekaba«. / Ponovitev: v četrtek, 17. novembra, ob 20.00.

Slovensko Mladinsko Gledališče Zgornja dvorana

Jutri, 9. novembra, ob 19.30 / Ivo Svetlina: »Stolp«. / Ponovitve: v sredo, 9., v četrtek, 10. in v petek, 11. ob 19.30 in v nedeljo, 13. novembra, ob 20.00.

V soboto, 12. novembra, ob 19.30 / Oscar Wilde: »Ribič in njegova duša«. / Režija: Ivan Peternejl. / Ponovitve: v nedeljo, 13. ob 18.30.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Generali

V sredo, 16. novembra, ob 20.30 Muzikal v angleškem jeziku / »Richard O'Brien's Rocky Horror show« / Režija: Sam Buntrock / Ponovitve: v četrtek, 17. in v petek, 18. ob 20.30, v soboto, 19. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 20. novembra, ob 16.00.

Gledališče Verdi

V petek, 11. novembra, ob 20.30 / Koncert / Dirigent: Corrado Rovaris / Nastopata orkester in zbor gledališča

Verdi; Solisti: Sopran: Alisa Zinovjeva; Contralto: Aurhelia Varak; Tenor: Giuseppe Talamo; Bas: Dario Russo in dirigent zbora: Paolo Vero / Ponovitev: v soboto, 12. novembra, ob 18.00.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 8. novembra, ob 20.45 / »Trio Atos« / Nastopajo: Annette von Hehn - violina; Stefan Heinemeyer - violončelo in Thomas Hoppe - klavir.

V torek, 15. novembra, ob 20.45 / »Royal Philharmonic Orchestra« / Dirigent: Charles Dutoit / Solistka: Yuja Wang - klavir.

VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

V četrtek, 17. novembra, ob 20.45 / Cole Porter: »Can can«. / Režija: Corrado Abbati.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

Danes, 8. novembra, ob 19.30 / Kvar-tet emerson.

V četrtek, 10. novembra, ob 19.30 / »Orkester Slovenske filharmonije« / Dirigent: Emmanuel Villaume / Solista: Bernarda Fink - alt in Torsten Kerl - tenor.

V soboto, 12. novembra, ob 20.00 / »Collegium vocale gent & Accademia Chigiana Siena Orchestre des Champs-Élysées« / Dirigent: Philippe Herreweghe / Solisti: Marlis Petersen - sopran; Gerhild Romberger - alt; Benjamin Hulett - tenor in Simon Kirkbride - bas.

V nedeljo, 20. novembra, ob 15.00 in ob 19.00 / »17. gala koncert Radia Ognjišček«. / Nastopajo: Ekipa Radia Ognjišče in pevci goste ob spremljavi priložnostnega ansambla / Pevci: Nuša Derenda, Nuška Drašček, Irena Vrčkovnik, Eva Černe, Slovenski oktet, Akademsko folklorna skupina France Marolt.

Klub CD

Danes, 8. novembra, ob 20.30 / Theo Blackmann's Hello to Eart »The Music of Kate Bush«. (Nemčija / ZDA).

SNG Opera in balet

Danes, 8.novembra, ob 17.00 / Purcell in Mozart: »Operni večer«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Hangar 26 starega pristanišča: do 27. novembra je odprta velika razstava sodobne umetnosti tako imenovanega razpršenega bienala (Biennale diffusa), na kateri se predstavlja 172 umetnikov iz Furlanije-Juljske krajine in držav, ki

že tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBROVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprto, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprto: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi« ; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Novo krilo NG, Narodna galerija (Prešernova 24): do 27. novembra je na ogled »5. bienale vidnih sporočil & mednarodni oblikovalski dogodek«.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

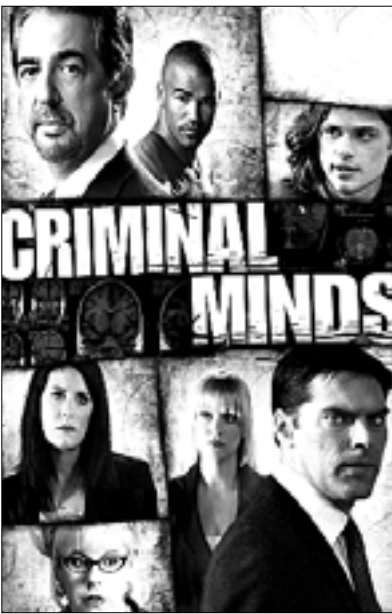
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Videonatečaj Ota - Hrovatin: Mavrica
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Dok.: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.30** Dnevnik - kratke vesti **10.55** Dnevnik in vremenska napoved **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredit  **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Soliti ignoti **21.10** Nan.: La ragazza americana **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** No ni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.35** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: 7 vite **6.30** Oddaja za otroke: Cartoon Flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.30 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-O **17.45** Dnevnik - kratke in  portne vesti **18.45** Nan.: Numb rs **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.25**  rebanje Lota **20.30** Dnevnik



21.05 Nan.: Criminal Minds **23.25** Dnevnik **23.30** Aktualno: Tg2 Punto di vista **23.40** Aktualno: La Storia siamo noi **0.40** Nan.: Piloti **1.10** Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 Dnevnik in Rubrike **8.00** Aktualno: Agor  **9.50** Variete: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, vremenska napoved in  portne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicit  **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** TgR Leonardo **15.00** Dnevnik - L.I.S. **15.05** Nan.: The Lost World **15.50** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.00** Dok.: Geo & Geo **18.10** Vremenska napoved **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballar  **23.15**  port: Sfide **0.00** No ni deželni dnevnik in vremenska napoved **1.05** Aktualno: GAP - Generazioni alla prova **1.35** Aktualno: Fuori orario

Rete 4

6.55 Nan.: Zorro **7.25** Nan.: Starsky e Hutch **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS 4 - Delitti imperfetti **10.50** Variete: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.50** Film: La guida indiana (western, ZDA, '59, r. G. Douglas, i. C. Walker, E. Byr-

nes) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Nan.: The Mentalist **23.05** Nan.: Law & Order - Unit  speciale

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** Resni . show: Grande fratello **12.10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resni . show: Uomini e donne **16.15** Resni . show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Distretto di polizia **11.23.30** Aktualno: Matrix

Italia 1

6.50 Risanke **8.50** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in  portne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.25** Nan.: La vita secondo Jim **16.50** Nan.: Glee **17.45** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in  portne vesti **19.25** Nan.: Dr. House Medical Division **20.20** Nan.: CSI - Scena del crimine



21.10 Film: Una settimana da Dio (kom., ZDA, '03, r. T. Shadyac, i. J. Carrey, J. Aniston) **23.10** Film: La leggenda di un amore - Cinderella (fant., ZDA, '98, r. A. Tennant, i. D. Barrymore, A. Huston) **1.35** Aktualno: Pokerlmania

Tele 4

7.30 Variete: Dopo il Tg... E se domani (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Aktualno: L'eta' non conta **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Variete: Gli incontri al caff  de La Versiliana **12.05** 16.00, 0.10 Dok.: Italia da scoprire **12.35** Variete: 80 nostalgia **13.05** Aktualno: Pagine e fotogrammi **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: Nel baule dei tempi **15.00**  port: Sportiva... mente **16.55** Risanke **19.00** Aktualno: Cittadino in linea **20.05** Aktualno: Archeologie **20.30** Dok.: Patrimonio dell'UNESCO



21.00 Film: Extreme Force (akc., r. M. Qisi, i. J. Accomando) **22.40** Aktualno: Enegia e ambiente **23.40** Nan.: The F.B.I. (det.)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Ak-

RADIO IN TV SPORED

Torek, 8. novembra 2011

31

tualno: Coffee break **10.35** Aktualno: L'aria che tira **11.00** Aktualno: (ah)Piroso **11.55** 19.20, 0.20 Show: G' Day **12.25** Aktualno: I men  di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Una bionda tutta d'oro (akc.,



ZDA, '93, r. R. Mulcahy, i. Kim Basinger, T. Stamp) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: JAG - Avvocati in divisa **20.00** Dnevnik **20.30** 2.15 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resn. show: SOS Tata **0.10** Dnevnik **1.00** Aktualno: Prossima fermata **1.20** Nan.: N.Y.P.D.

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro **10.10** Risanke **10.45** Studio Kri kra  **11.30** Zgodbe iz  kolijke **12.00** Prvi in drugi (pon.) **12.20** Podoba Podobe **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.25** Studio city (pon.) **14.35** Babilon.Tv (pon.) **15.05** Mostovi - Hidak **15.35** Knjiga mene briga (pon.) **16.00** Sve-to in svet (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.20** 0.10 Ugriznimo znanost **17.35** 0.25 O živalih in ljudeh **17.55** Nad.: Vr tickarji **18.30** Minute za jezik **18.40** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **20.00** Odkrito **20.55** Dok. film: V letu hip hopa **22.15** Poročila,  port in vremenska napoved **23.00** Globus **23.30** Dok. odd.: Pozabljeni veterani **0.40** Dnevnik (pon.) **1.20** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.40** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otro ski infokanal **8.30** Zabavni infokanal **11.15** Dobro jutro (pon.) **14.00** Aritmija (pon.) **14.50** Ble  ica (pon.) **15.25** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **16.20** Izvir(n)i (pon.) **16.45** Dok. serija: Zapeljevanje pogleda **17.10** Na vrtu - odd. Tv Maribor (pon.) **17.30** Mostovi - Hidak (pon.) **18.00** Glasnik - odd. Tv Maribor **18.30** Slovenski vodni krog **19.00** 0.05 Videozid **19.50**  rebanje Astra **20.00** City Folk **20.25** Hum. nan.: Pri Pearsonovih **20.50** Film: Povračilo **22.45** Brane Ron el izza odra **1.00** Zabavni infokanal

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **7.50** Kronika **8.40** Tedenski napovednik **10.30** Poročila Tvs1 **13.10** Aktualno **15.40** Poročila Tvs1 **17.25** Slovenska kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.50** Kronika **23.15** Na tretjem...

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zahod **14.50** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Sredozemlje **16.20** Artevisione **16.50** Meridiani - aktualna tema **18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25**  port **19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Magi no potovanje v zgodovino kruha **20.30** Avtomobilizem **20.45** Dok. odd.: K2 **21.15** »Q« - trendovska oddaja **22.15** Boben - glasb. odd. **23.15** Biker explorer **23.45** Istra in **0.30** Čezmejna Tv - TDD

Pop Pop TV

6.45 8.10, 9.55, 12.05 Tv prodaja **7.05** Ko se zaljubim (nad.) **8.00** Beverly Hills 90210 (nan.) **9.10** Zmenki milijonarjev (resn. serija) **10.35** Dvoboj kuharskih mojstrov (resn. serija) **12.00** Larina izbira (nad.) **14.00** Najboljši domači video posnetki **14.30** Ljubezzen skozi želodec - recepti **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **15.25** Nad.: Tereza **16.40** Nad.: Ko se zaljubim **18.55**

24UR vremenska napoved **20.00** Kmetija išče lastnika **21.00** Preverjeno **22.00** 24UR zvečer, Novice **22.30** Film:  arovnice iz Eastwicka

Kanal A

7.20 Obalna straža (akc. serija) **8.10** SVET (pon.) **9.05** Tom in Jerry (ris.) **9.30** Veveriček (ris. nan.) **10.00** Razred 3000 (ris.) **10.30** Nan.: Vsi  upanovi mo je **11.55** 16.05 Faktor strahu ZDA (resni . serije) **12.50** Tv prodaja **13.20** Vsi  upanovi mo je (hum. nan.) **13.45** Film: Pred razredom (ZDA) **15.35** 10 razlogov, zakaj te sovražim (hum. nan.) **17.25** Film: Sedem let v Tibetu (ZDA) **20.00** Film: Akcija: Ma  evalec



21.15 Film: Kill Bill 2 (ZDA) **23.00** Liga prvakov - Vrhunci dneva **0.15** Will in Grace (hum. nan.)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Tamara Stanese in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Hevrek - iz sveta znarnosti; 11.00 Studio D (Vida Valen  i ); 11.30 Iz oči v oči; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otro ski kotic ek: Radiovlak (Alenka Hrovatin); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Jerome Klapka Jerome: Trije možje v čolnu, da o psu niti ne govorimo, 18. nad.; 18.00 Vstala Primorska si v novo življenje (Al-do Rupil); 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 No  in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opol-dnevnik; 13.30 Eppur si muove; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled priredit-ev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Z vroče-ga asfalta; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, Poročila; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 7.00, 12.00, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euro-regione news; 8.40, 15.05 Pesem tedna; 9.00, 21.00 Ricordi golosi; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35, 13.40, 18.35 Glasbena lestvica; 11.30, 18.00 In minoranza; 13.00 Dorothy e Alice; 14.00, 20.30 Il diario di Athena; 14.35 Anteprima classifica; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 20.00 Proza; 22.00 Pic nic elettronico distretto 656 (od februarja dalje); 23.00 The magic bus; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 9.10 Ali  e veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelkta; 11.30 Ena ljudska; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Navseti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nem   ini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni no turno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00

Dnevnik; 6.40  portna zgodba; 6.45 Vreme; 6.50 Crna kronika; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na  port; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Frekvenca X; 12.00 Vroči mikrofon; 13.03 Napoved - pregled sporeda; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.15 Sporedi; 16.30 Zapis iz močvirja; 17.10 18. vzporednik; 18.50 Sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25  TOS -  e v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice; 6.00, 7.25 Glasbena jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20, 16.05, 19.25 Napoved sporeda; 8.00 Liri ni utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Liri ni utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisni ta:  edad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naro ni ko - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00  
Naročnina za Italijo 280,00  
Poštni t.r. PRAE DZP  t. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00  
Letna naročnina za Slovenijo 215,00  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani,  t. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel.  t. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul ( irina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00  ,
finančni in legalni 92,00  ,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel. t. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00   + 0,50  
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodi u v Trstu
 t. 14 z dne 6. 12. 1948

 lan italijanske zveze
 asopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredni stva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Ciklon nad Genovskim zalivom pripomore k dotoku vlažnih južnih tokov nad našo deželo. Od sredine tedna se bo ruski anticyklon okrepil ter zajel tudi večji del Evrope; začeli bodo pritekati vzhodni tokovi, ki bodo suhi a hladnejši.

Nad zahodno Evropo in zahodnim Sredozemljem je ciklonsko območje. Od jugovzhoda priteka nad naše kraje vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.54 in zatone ob 16.43

Dolžina dneva 9.49

BIOPROGNOZA

Občutljivi ljudje bodo še imeli z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Težave bodo nekoliko pogostejše v zahodni polovici države. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 16,7 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	10	2000 m	3
1000 m	8	2500 m	0
1500 m	6	2864 m	-2

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.15 najnižje -28 cm, ob 8.32 najvišje 51 cm, ob 15.12 najnižje -57 cm, ob 21.22 najvišje 31 cm.

Jutri: ob 2.42 najnižje -25 cm, ob 8.51 najvišje 49 cm, ob 15.35 najnižje -58 cm, ob 21.51 najvišje 32 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Vreme bo povsod nestanovitno, oblačno bo z možnimi po-večini zmernimi padavinami, možne bodo tudi posamezne plohe. V hribih bo meja sneženja na okrog 1800 m.

Pretežno oblačno bo, le v vzhodni Sloveniji bo občasno delno jasno. Predvsem v zahodnih krajih bo ponekod še rahlo deževalo. Ob morju bo pihal šibak do zmeren jugo. Najnižje jutranje temperature bodo od 5 do 10, ob morju okoli 12, najvišje dnevne od 8 do 13, na Primorskem do 16 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri se bo vreme izboljšalo, vendar bo ostalo spremenljivo z možnimi meglicami in meglo v nočnih urah.

Jutri in v četrtek bo večinoma suho vreme. Po nižinah v o-tranosti Slovenije bo precej megle ali nizke oblačnosti.

TEKMOVANJE - Najlepša na svetu je Ivian Lunasol Sarcos Colimenaresh3V Londonu za miss sveta okronali Venezuelko

LONDON - V Londonu je v nedeljo potekal finalni izbor za miss sveta, na katerem se je za krono najlepše potegovalo 113 lepotnih kraljic iz držav od Albanije do Zimbabveja. Zmagala je 22-letna miss Venezuele Ivian Lunasol Sarcos Colimenaresh, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Prva spremljevalka je postala miss Filipinov, 21-letna Gwendoline Gaelle Sandrine Ruais, na tretje mesto pa se je uvrstila miss Portorika, 19-letna Amanda Victoria Vilanova Perez. Slovenijo je zastopala 21-letna Grosupelčanka Lana Mahnič Jekoš, Italijo pa 21-letna Tania Bambaci s Sicilije.

Ob 60-letnici izbora za miss sveta je prireditev znova potekala v Londonu, kjer so jo prvič izvedli tudi leta 1951. Prenos izbora najlepše na svetu si je ogledala več kot milijarda ljudi v 150 državah.

Največ naslovov miss sveta je do zdaj osvojila prav Venezuela, in sicer šest. (STA)

MODA - »Truth or Dare by Madonna«h3Madonna bo predstavila novo blagovno znamko

WASHINGTON - Ameriška glasbenica Madonna (53) bo prihodnje leto predstavila novo blagovno znamko "Truth or Dare by Madonna". Prva kolekcija bo vključevala čevlje, torbice, modne dodatke in dišave. Nastala bo pod okriljem MG Icon, skupnega projekta Iconix Brand Group, Madonne in Guyja Osearyja.

"V zadnjih letih sem večkrat razmišljala, da bi ustvarila novo blagovno znamko. Sedaj je nastopil čas, da projekt zaživi," je izjavila Madonna. Pri Iconix Brand Group so dejali, da nova kolekcija predstavlja Madonnino dihotomijo, saj je hkrati mogočna ikona ter čutna in ženstvena lepotica. Nova blagovna znamka je dobila ime po ameriški različici naslova dokumentarca, posnetega na pevkinini turneji "Blonde Ambition" leta 1990. Zunaj ZDA je bil dokumentarec naslovljen "In Bed with Madonna" (V postelji z Madonno). Znamka je namenjena ženskam, starim od 27 do 50 let, ki prisegajo na brezčasni slog in so rade privlačne.

Madonna je lani v pod okriljem MG Icon že predstavila linijo oblačil za mlade, poimenovano "Material Girl", ki jo je navdihnila pevkinina najstniška hčer Lourdes. Na prodaj je zgolj v ZDA, medtem ko bo nova blagovna znamka "Truth or Dare by Madonna" istočasno predstavljena po celemu svetu. (STA)

V. BRITANIJA - Izbrala sta dom v Londonu h3Princ William in Kate v Kensingtonski palači

Princ William in Catherine Middleton

LONDON - Princ William in njegova soproga Catherine sta si za stalno domovanje v Londonu izbrala Kensingtonsko palačo, v kateri je vse do svoje smrti živela tudi Williamova mati, princesa Diana. Vojvoda in vojvodinja Cambsriška se bosta v eno izmed stanovanj v palači preselila sredi ali konec leta 2013, so sporočili predstavniki para.

Princ William, ki je drugi v vrsti za britansko krono, in soproga si bosta domovanje uredila v stanovanju, v katerem je poprej živela leta 2002 preminula princesa Margareta, sestra kraljice Elizabete II. Slednja je že potrdila njuno izbiro. Stanovanje je sicer pred vselitvijo mladega para potrebno še precej obsežne prenove.

V veliki in razkošni palači iz 17. stoletja, ki stoji v središču Londona in je sestavljena iz več stanovanj, je od poroke s princem Charlesom leta 1981 do svoje smrti v prometni nesreči leta 1997 živela tudi princesa Diana. Tu sta odrasla tudi njena sinova William in Harry.

Princ William in Catherine Middleton, ki sta se ob ogromni pozornosti najstne poročila 29. aprila, trenutno živita na otoku Anglesey v Walesu, kjer William dela kot pilot pri kraljevih zračnih silah (RAF). Med pogostimi obiski v Londonu sta doslej kot začasno bivališče uporabljala neko manjše stanovanje prav tako v Kensingtonski palači. (STA)